



Radni po podwyżkach. Czy wszyscy na nie zasługują? Sprawdzamy ich aktywność

s. 2 i 6

GOSPODARKA

Problem z osadem ściekowym. Za jego rozwiązanie zapłacą mieszkańcy

s. 2

Uszczelnianie PSZOK-ów, czyli dodatkowe limity i karty z kodem

s. 4 i 14

Veolia przechodzi na gaz, ale chce utrzymać ceny ciepła

s. 9

NIERUCHOMOŚCI

Osiedle Vidok Residence powstające na granicy Trzebin i Młoszowej będzie skromniejsze

s. 11

TRZEBINIA

21 milionów na inwestycje i duży spadek dochodów w 2022 roku

s. 11

CHRZANÓW

Stare inwestycje w nowym roku

Burmistrz prawie rozbił bank. Radni podnieśli mu pensję o 90 procent

s. 12

BABICE

Kratki kanalizacyjne już nie przydadzą się złodziejom

25 par świętowało Złote Gody

s. 16

ALWERNIA

W projekcie budżetu na przyszły rok nie ma inwestycyjnych fajerwerków

s. 13

Ruch wraca na Krakowską w Chrzanowie. Przedsiębiorcy odetchnęli



FOT. MAREK KOWALSKI

Od ubiegłego tygodnia kierowcy znów jeżdżą pod wiaduktem na Krakowskiej. Po przeszło trzech latach oficjalnie można też przejechać Dworcową w Trzebinie pod zmodernizowanym - szerszym i wyższym wiaduktem kolejowym.

s. 3

Bywa, że na oddział trafia cała, niezaszczepiona rodzina

Czasem ręce opadają, z jakimi argumentami musimy się mierzyć. Łącznie ze stwierdzeniem, że COVID-19 nie ma. Ostatnio pacjent zmarł właśnie z jego powodu, mając prawie 90 proc. płuc zajętych. Rodzina, która przyszła po jego rzeczy, pytała, co było powodem śmierci, twierdząc, że na pewno nie COVID-19 – mówi dr n. med. Jacek Nowak, ordynator oddziału kardiologicznego i covidowego w chrzanowskim szpitalu.

s. 8



Walczyłem o prawdę, używając powielacza

Włączyłem się w podziemną działalność zdelegalizowanej „Solidarności”. W moim domu w Lusowicach drukowaliśmy ulotki mające odklamać partyjną propagandę. Zostałem aresztowany 10 listopada 1982 roku. Sąd wojskowy skazał mnie na półtora roku więzienia za próbę obalenia ustroju i rzędu oraz 40 tysięcy złotych grzywny – wspomina 82-letni Marian Krawacki, represjonowany w stanie wojennym, którego 40. rocznica wprowadzenia przypadnie 13 grudnia.

s. 5



Taniec – pasja, która pozwala przeżyć młode lata z radością



Zamknięcie w domach spowodowało totalny chaos i kompletną demobilizację u większości dzieci. Po prostu przestało im się cokolwiek chcieć. Bardzo dużo kosztuje nas odbudowywanie w nich chęci do pracy – mówi Justyna Kędra-Pstrusińska, trener i choreograf wielokrotnie nagradzanych formacji tanecznych Just Dance Studio w Chrzanowie i grupy Teatru Tańca Art.

s. 17

Pomóżmy Leonowi i Rafałowi

s. 19



MOIM ZDANIEM

Milczące „zaangażowanie” radnych

GRAŻYNA KAIM

Niedawne, imponujące podwyżki diet radnych sprawiły, że mieszkańcy bardziej zainteresowali się swoimi wybrańcami. Czym zajmują się w ramach podarowanego im mandatu i na czym polega ich „społeczna praca” za kwotę bliską najniższą krajowej, a w wielu przypadkach znacznie ją przekraczającą.

Oceniając aktywność radnych można brać pod uwagę wiele czynników: ich inicjatywy uchwałodawcze, spotkania z wyborcami i stały kontakt z nimi, obecność na sesjach i komisjach oraz interpelacje i zapytania. Na początek wzięliśmy pod uwagę te dwa ostatnie.

To bardziej zaawansowane formy przejawu zainteresowania radnego jakimś tematem niż pytanie rzucone do zaczepionego na korytarzu burmistrza, czy nawet postawione na sesji, podczas bieżącej dyskusji nad projektami uchwał.

Taką interpelację i zapytanie trzeba przede wszystkim sformułować pisemnie, ale i w pisemnej formie jest odpowiedź. Co więcej, wszystko można przeczytać w internecie. Staje się więc bardziej transparentne.

Z przedstawionego na s. 6 zestawienia wynika, że niektórzy radni przez trzy ostatnie lata nie mieli ani raz potrzeby skorzystania z tych podarowanych przez ustawodawcę form (liderem pod tym względem jest trzebińska rada, gdzie jest aż 17 takich radnych!).

To o niczym nie świadczy. A już na pewno nie o skuteczności radnego - zwracając uwagę niektórzy. Fakt. O skuteczność najłatwiej jest radnym z burmistrzowskich druzyn. Ci opozycjoni mają bardziej pod górę. Pewnie dlatego więcej interpelacji i zapytań składają właśnie oni.

Oczywiście nam - dziennikarzom, znani są radni pytający i dociekający na sesjach, mający przy swoim nazwisku 0 w przygotowanym przez nas zestawieniu. Sztandarowym przykładem wydaje się radny Henryk Kędziara w Alwerni.

Dla mnie jednak takie interpelacje to przejaw inicjatywy, kreatywności i zaangażowania w sprawy wyborców i lokalnej społeczności. To coś więcej, niż reagowanie na bieżące sprawy przedstawiane przez burmistrza i urzędników na sesji czy komisjach.

Dlatego w przypadku kompletnego ich braku trudno mi znaleźć na to jakiegokolwiek przekonujące wytłumaczenie.

Pożegnali chórzystę o głosie jak dzwon



Dawni koledzy z „Solidarności” pełnią wartę przy trumnie Jana Jarczyka. Więcej zdjęć i wideo z pogrzebu jest dostępne na www.przelom.pl

Zmarły w wieku 77 lat Jan Jarczyk mieszkał w Chrzanowie, ale spoczął na cmentarzu w Krystynowie, w rodzinnej Trzebini. Koncelebrowanej liturgii, sprawowanej przez trzech kapłanów, przewodniczył chrzanowski dziekan ks. Roman Sławieński.

Mszę pogrzebową (2 grudnia) uświetnił chór „Żaby”, którego Jan Jarczyk był długoletnim prezesem. Koledzy z „So-

lidarności”, którzy tak jak on byli internowani 13 grudnia 1981 roku, zaciągnęli wartę przy jego trumnie.

- Janku, żegnamy cię z osobistym smutkiem i nadzieją, że dobry i miłosierny Bóg przyjmie cię do Swojego Królestwa - powiedział jeden z nich Waldemar Słomski. Przypomnił, że „Jasiu miał donośny i piękny głos, który brzmiał jak dzwon Zygmunta”. Na koniec emocjonalnej wypowiedzi zaintonował pieśń „Boże coś Polskę”.

Wiceburmistrz Jolanta Zubik przypomniała zasługi zmarłego, który w 2010 roku został odznaczony medalem „Za za-

ślugi dla Rozwoju Miasta i Ziemi Chrzanowskiej”.

Na cmentarzu głos zabrał syn zmarłego.

- Służył Ojczyźnie. Najpierw, gdy trzeba było o nią walczyć w czasach „Solidarności”, potem jako radny i prezes chóru „Żaby”. Służył też Kościołowi, działając w ruchu oazowym, prowadząc poradnictwo rodzinne i śpiewając na kościelnych uroczystościach. Zawsze gotowy, by być dla kogoś. I myślę, że właśnie dlatego jest nas tu dziś tak wielu - powiedział.

(RAT)

2 239 000

Polaków na stałe zameldowanych w kraju w 2020 r. mieszkało poza jego granicami. To o 176 tys. (7,3 proc.) mniej niż w 2019 r. W Europie przebywało około 1 mln 973 tys. osób (o 161 tys. mniej niż w 2019 r.). Większość z nich - około 1 mln 339 tys. - w krajach członkowskich UE. Spośród krajów UE, najwięcej polskich emigrantów było w Niemczech (706 tys.), Holandii (135 tys.) oraz w Irlandii (114 tys.). To największy roczny spadek od wejścia do UE. Efekt podobny do powrotów obserwowanych po kryzysie 2008-2009. Rok 2020 był trzecim z kolei rokiem, w którym odnotowano zmniejszenie się liczby stałych mieszkańców Polski przebywających w Wielkiej Brytanii. Liczba ta spadła o około 164 tys. (24,2 proc.). Oznacza to, że więcej osób opuściło ten kraj, niż do niego wyjechało. Ubyło także polskich emigrantów we Włoszech i Szwecji. Natomiast wzrost liczby Polaków zaobserwowano w Irlandii i Niemczech (w obydwu państwach wzrost o 2 tys. w stosunku do roku 2019). Większy wzrost odnotowano natomiast dla Holandii i Norwegii - odpowiednio 10 tys. (8 proc.) i 9 tys. (10 proc.).

Problem z osadem ściekowym. Za jego rozwiązanie zapłacą mieszkańcy

O inwestycji czekającej Wodociągi Chrzanowskie, która może wpłynąć na cenę ścieków, z Szymonem Wyrwikiem, dyrektorem ds. technicznych w przedsiębiorstwie, rozmawia Tadeusz Jachnicki.

Tadeusz Jachnicki: Zleciliście Głównemu Instytutowi Górnictwa opracowanie koncepcji zagospodarowania odpadu ściekowego. Do czego potrzebny jest taki dokument?

Szymon Wyrwik: Odpad ściekowy powstający w procesie technologicznym oczyszczania ścieków w każdej polskiej oczyszczalni jest ogromnym problemem. Nie inaczej u nas. Przyczyn jest kilka. Pierwsza to nieustannie zmieniające się prawo. Kolejna, to rosnące ceny odbioru odpadu ściekowego. W czerwcu 2020 roku weszło w życie BDO, czyli baza danych o odpadach. To elektroniczny system rejestrujący wszelkie odpady powstające w kraju i ich dalsze losy. W tym są również odpady ściekowe. W efekcie utwo-



Szymon Wyrwik

żenia wspomnianej bazy wiele firm odbierających odpady od oczyszczalni ścieków zrezygnowało z działalności lub mocno ją ograniczyło. Pozostałe podniosły ceny. W tej chwili w Małopolsce za tonę odpadu wywożonego z oczyszczalni trzeba zapłacić od 400 do 600 złotych. My na razie płacimy mniej - około 200 zł.

W Chrzanowie powstaje rocznie około 6 tys. ton takiego odpadu.

- Tak, to osad już w formie odwodnionej. Jak łatwo obliczyć, rocznie kosztuje nas to około 1,2 mln zł. Z firmą, która odbiera od nas ów odpad, mamy umowę do końca przyszłego roku.

Wspomniana firma dzierżawi od Wodociągów Chrzanowskich teren pod kompostownię. Czy to sprawia, że pozbywanie się odpadu jest tańsze?

- Owszem, ale to odrębna umowa. Można powiedzieć, że wieloletnia współpraca z firmą skutkuje tym, że koszty końcowe zagospodarowania osadów ściekowych są u nas niższe, niż w pozostałych małopolskich i śląskich oczyszczalniach. Oczywiście cena odpadu przekłada się bezpośrednio na cenę ścieków, jaką płacą mieszkańcy. Innymi słowy, im droższy odpad, tym droższe ścieki.

Cena odpadu ściekowego, to nie jedyny problem.

- Wiele przetargów organizowanych przez polskie oczyszczalnie na zagospodarowanie tego odpadu dwa lata temu czy w roku ubiegłym nie zostało rozstrzygniętych, czyli firma zajmująca się jego odbiorem i utylizacją nie została wybrana. Tymczasem w żadnej oczyszczalni nie można gromadzić osadu. Musi zostać przetworzony lub wywieziony.

Zupełnie abstrakcyjnie założymy, że nie udało się Chrzanowskim Wodociągom za dwa lata wyłonić w przetargu firmy, która odbierze odpad. Co wtedy?

- Nie wolno nam, ale musieliśmy go gromadzić. Osad byłby źródłem bardzo poważnego odoru w okolicy. Mogłoby też dojść do skażenia środowiska, a wodociągi pewnie płaciłyby horrendalne kary. Oczywiście cały czas rozmawiamy hipotetycznie. Aby do takiej sytuacji nie doszło, musimy odpad albo wywozić, albo przetworzyć na miejscu do bezpiecznej postaci. Są to jednak ogromne koszty.

I po to zlecacie opracowanie koncepcji zagospodarowania odpadu ściekowego?

- Tak, oczywiście z uwzględnieniem, że mamy cztery oczyszczalnie ścieków: dwie w Libiążu, jedną w Sierszy, jedną w Chrzanowie. Ta w Chrzanowie wytwarza najwięcej, bo około 80 proc. odpadów. Wspomniana koncepcja, wskazująca nam ewentualne kierunki działania, ma być gotowa z końcem grudnia. Na dzisiaj wiemy, że istnieje kilka metod utylizacji odpadu. Najtańszym rozwiązaniem jest rolnicze wykorzystanie osadu ściekowego, czyli stosowanie go bezpośrednio pod uprawy rolnicze, niestety ze względu na podwyższoną ilość metali ciężkich w osadach, a także mocno ograniczone obszary przeznaczone pod uprawy, takie wykorzystanie jest w naszym przypadku niemożliwe. Inną metodą jest kompostowanie odpadów. Kompost powstały po zmieszaniu ich np. z bioodpadami nadawałby się do wykorzystania w rolnictwie, ale tę metodę odrzuciliśmy na wstępie, ze względu na spodziewane uciążliwości zapachowe. Kolejna to przetwarzanie odpadu na dodatki do kruszyw wykorzystywane np. pod budowę autostrad. Tę metodę też wykluczaliśmy, zresztą podobnie jak kolejną - spalanie odpadów, powszechnie stosowane w du-

żych miastach. Dlaczego? Bo koszt budowy nawet małej spalarni to 25-35 mln zł.

To jakie rozwiązania zostały?

- Skupiamy się nad trzema metodami. Po pierwsze nad produkcją nawozów rolniczych lub uszlachetniaczy gleby, po wyeliminowaniu z odpadów nadmiaru metali ciężkich. Osady zawierają dużą ilość azotu i fosforu i po wymieszaniu z wysoko-reaktywnym wapnem stanowią doskonały nawóz organiczny, który dodatkowo odkwasza mocno zakwaszone gleby. Kolejną jest suszenie odpadu, ale metodą średnotemperaturową, kontenerową, hermetyczną, nie słoneczną, bo słoneczna wiązałaby się z emisją odoru. Z tym, że pojawia się problem: co zrobić z suszem? W wielu krajach trafia on jako paliwo do elektrowni lub elektrociepłowni. Te w Polsce nie są jednak przystosowane do spalania takiego suszu. Może też być odbierany przez cementownię, ale mają go w tej chwili w nadmiarze, więc podnoszą ceny. Bez względu na to, na jaką metodę się zdecydujemy, konieczna będzie budowa instalacji. Jej koszt to od 5 do 15 mln zł.



Reporter
dyżurny

697 351 999



e-mail:

gazeta@przelom.pl



Messenger na „Przełomowym”
profilu na FB

Za dwa tygodnie święteczno-noworoczne wydanie „Przełomu”. Ostatnie w tym roku

W środę 22 grudnia ukaże się święteczny numer „Przełomu”. Wraz z nim otrzymają Państwo kolorowy, wielostronicowy kalendarz na 2022 rok. Oprócz praktycznego kalendarium oraz miejsca na notatki na każdej stronie, jego ozdobą są niezwykle zdjęcia Piotra Kleczka, mistrza od dalekich perspektyw, czyli fotografii wieloplanowej. Choć wszystkie miejsca przedstawione na zdjęciach znajdują się na ziemi chrzanowskiej, to oglądając je, poczuć się Państwo jak na Podhalu. Zapraszamy do punktów sprzedaży. Nabywcy elektronicznego wydania świętecznego numeru mogą zgłosić się po egzemplarz kalendarza do redakcji „Przełomu” w Trzebini (ul. Długa 53).



Nowe ograniczenia przed świętami i sylwestrem

We wtorek Ministerstwo Zdrowia ogłosiło, że od 15 grudnia wprowadza m.in. zaostrzone limity np. w restauracjach, dyskotekach i kinach. A od 20 grudnia uczniowie podstawówek przechodzą na zdalne nauczanie. Do szkół mają wrócić dopiero 10 stycznia.

Do 30 proc. maksymalnego obłożenia są obniżane limity w restauracjach, barach, hotelach, kinach, teatrach, obiektach sportowych. Jeżeli przedsiębiorcy będą chcieli przyjąć więcej osób, to muszą być one zaszczepione i zweryfikowane przez przedsiębiorcę.

Od 15 grudnia zamknięte są dyskoteki, kluby i inne miejsca, gdzie można tańczyć.

30 grudnia i 1 stycznia będzie obo-

wiązywać ograniczenie w lokalach zamkniętych do 100 osób, z wyłączeniem zaszczepionych.

75-procentowy limit zostanie wprowadzony w transporcie zbiorowym.

Uczniowie podstawówek przechodzą na zdalne nauczanie w okresie 20 grudnia 2021 r. do 9 stycznia 2022 r. Potem wraca nauka stacjonarna. Żłobki i przedszkola mogą działać w tym czasie normalnie.

Ministerstwo chce, aby od 1 marca pracownicy ochrony zdrowia, służb mundurowych czy nauczyciele byli poddani obowiązkowemu szczepieniu przeciwko COVID-19.

Ponadto szykują się zmiany zasad dla osób przylatujących do Polski spoza strefy Schengen. Od 15 grudnia wszystkie osoby muszą mieć wykonany nie wcześniej niż 24 godziny przed przekroczeniem granicy test na COVID-19.

(ŁD)

Wrócił ruch na Krakowską w Chrzanowie. Jeździmy też Dworcową w Trzebini

Od ubiegłego tygodnia kierowcy mogą przejechać pod dwoma następnymi wiaduktami kolejowymi. Kiedy możemy się spodziewać puszczenia ruchu pod kolejnymi modernizowanymi obiektami?

Po przeszło trzech latach znów oficjalnie możemy przejechać ul. Dworcową w Trzebini pod zmodernizowanym wiaduktem, który jest wyższy i szerszy niż poprzedni.

Przebudowa obiektu zakończyła się już kilka miesięcy temu, ale jak tłumaczył Piotr Hamarnik z zespołu prasowego PKP PLK SA, na otwarcie przejazdu trzeba było poczekać do uzgodnienia z lokalnym samorządem kwestii związanych z zarządzaniem i utrzymaniem tego fragmentu inwestycji. Porozumienie zostało podpisane i od zeszłego piątku jeździć już tam można.

PRZEDSIĘBIORCY POCZULI ULGĘ

W podobnym terminie otwarty został przejazd drogą tymczasową pod wiaduktem nad ul. Krakowską. Ruch odbywa się tam jednokierunkowo, od strony skrzyżowania ulic: Trzebińskiej, Szpitalnej i Podwale.

Taka sytuacja komunikacyjna ma potrwać do 30 marca 2022 r. Później przyjdzie czas na położenie asfaltu, więc najpewniej przejazd pod wiaduktem nad



Wiadukt nad ul. Krakowską w Chrzanowie

Krakowską znów zostanie zamknięty. Pod wiaduktem na razie nie będą jeździły autobusy. Dworzec tymczasowy przy ul. Wyszyńskiego nadal ma zatem funkcjonować.

Od piątku otwarte dla kierowców jest również rondo na ul. Krakowskiej, na wysokości skrzyżowania z ul. Zieloną. Tym sposobem możemy m.in. korzystać z nowego łącznika między ul. 29 Listopada a ul. Krakowską.

Przywrócenie ruchu na Krakowskiej pozwoliło wreszcie odetchnąć przedsiębiorcom prowadzącym biznesy przy tej ulicy. Kilkakrotnie pisaliśmy o ich tragicznej sytuacji spowodowanej kompletnym brakiem klientów.

- Przepaść. Tak określe różnicę pomiędzy tym jak funkcjonowaliśmy, gdy wiadukt na Krakowskiej był zamknięty, a po jego otwarciu - komentuje Marek Kowalski, właściciel firmy Fotokowalski, mający sklep i studio przy tej ulicy. Ruch wrócił też wreszcie do pobliskiej piekarni.

WYGLĄDA NA GOTOWY, A CIĄGLE ZAMKNIĘTY

Do zamknięcia tego wydania „Przełomu” nie otrzymaliśmy z PKP PLK odpowiedzi na nasze zapytanie o termin oficjalnego otwarcia ruchu pod wiaduktem na granicy Trzebini (ulica Sikorskiego) i Chrzanowa (ulica Wodzińska).

Przypomnijmy, że pojawiła się tam konieczność wykonania dodatkowych prac przy przebudowie sieci gazowej znajdującej się pod szosą.

REMONT NA SIENNEJ NAJSZYBCIEJ ZA ROK

Od ubiegłego roku trwają roboty na chrzanowskim odcinku linii kolejowej, dzielącej miasto na dwie części. Prace obejmują modernizację torów wraz z siecią trakcyjną oraz wiadukty. Aktualnie dotyczy ona pięciu obiektów.

Poza Krakowską, od kilku miesięcy możemy przejechać również pod wiaduktem nad

ul. 29 Listopada. W tym wypadku także drogą tymczasową. Asfalt ma być położony w kwietniu 2022 r.

Na otwarciu przejazdu pod wiaduktami nad ul. Zbożową i Kadłubek będziemy musieli jeszcze poczekać. Jak wynika z informacji przekazanych przez wykonawcę inwestycji, w przypadku pierwszego z obiektów zakończenie prac planowane jest w kwietniu, a drugiego w lipcu przyszłego roku.

Z kolei zakończenie modernizacji wiaduktu nad ul. Powstańców Styczniowych przewidziane jest w maju 2022 r., a robót drogowych miesiąc później.

W przypadku wiaduktów nad Sienną i Krasickiego (odnoga od Świętokrzyskiej), które obecnie nie są modernizowane, pozwolenie na budowę ma być nie wcześniej niż w październiku 2022 r. Jakichkolwiek prac można się więc spodziewać dopiero w 2023 r.

Michał Koryczan

KRONIKA KORONAWIRUSA

POWIAT CHRZANOWSKI
1 listopada – 7 grudnia 2021 roku
1 893 zakażeń COVID-19
24 zgonów z powodu COVID-19

1 listopada – 7 grudnia 2020 roku
1 817 zakażeń COVID-19
50 zgonów z powodu COVID-19

MAŁOPOLSKA
1 listopada – 7 grudnia 2021 roku
52 660 zakażeń COVID-19
728 zgonów z powodu COVID-19
1 listopada – 7 grudnia 2020 roku
53 655 zakażeń COVID-19
1 545 zgonów z powodu COVID-19

Źródło: Ministerstwo Zdrowia

(MK)

ogłoszenie



Alkohol
we własnym zakresie
Nocleg
w atrakcyjnej cenie

Gościniec Sosina

BAL SYLWESTROWY 2022

Zabawa z zespołem Rakiety Cover Band
Cena 349 zł/osoba

**W cenie biletu: pokaz sztucznych ogni,
3 dania gorące, zimny bufet, słodki bufet,
napoje bez ograniczeń, Prosecco na parę**

Jaworzno, ul. Bukowska 10,
tel. 500 233 000
www.gosciniec.jaworzno.pl

Chcą zapewnić dzieciom radosne święta

Do 22 grudnia potrwa świąteczna zbiórka darów dla dzieci z placówki opiekuńczo-wychowawczej w Jaworznie. W akcję włączyły się już sporo firm i osób z powiatu chrzanowskiego.

- Produkty można dostarczyć do mnie do domu, a jeśli trzeba, to po nie podjadę – obiecuje organizator zbiórki Igor Osmenda, pomagający dzieciom kolejny rok we współpracy ze znajomą.

Zainteresowani mogą dzwonić na jego numer 796 696 728.

Potrzebne są artykuły żywnościowe o długim terminie przydatności (makarony, mąka, ryż, kakao, herbata, cukier, soki do wody itp.) a także artykuły szkolne: długopisy, ołówki, zeszyty, pisaki, bloki rysunkowe, farby, nożyczki, kleje. Wolontariusze zbierają też artykuły chemiczne: płyny do kąpieli, mydło, chusteczki higieniczne, papier, pasty do zębów, podpaski, proszki do prania, dezodoranty, szampony.

- W zbiórkę włączyły się zaprzyjaźnione firmy i organizacje, m.in. Lodowisko Chrzanów, UKS Górnik Siersza, klub CSE Sparta Chrzanów i Fitness Club Grawiton w Trzebini. Zapraszamy wszystkich chętnych. Każda pomoc jest mile widziana – z chęcią Igor Osmenda.

(RAT)

OGŁOSZENIA DROBNE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny - 696-033-800

• WSK, motorynkę, kupię - 604-754-418

Amazonki zapraszają

Zarząd Stowarzyszenia „Amazonki Ziemi Chrzanowskiej” zaprasza wszystkie Amazonki z całego powiatu chrzanowskiego na spotkanie **10 grudnia, na godz. 15.00** do punktu konsultacyjnego w Trzebini, Rynek 18, tel. kontaktowy 503 969 617

ogłoszenie

Uszczelnianie PSZOK-ów, czyli dodatkowe limity i karty z kodem

Od stycznia 2022 roku związek gospodarki komunalnej wprowadza nowe limity w punktach selektywnej zbiórki odpadów komunalnych w Chrzanowie, Libiążu i Trzebini. Zarząd związku tłumaczy tę decyzję potrzebą uszczelnienia systemu.

Do PSZOK-ów zwożonych jest coraz więcej odpadów. Nie wykluczone, że część z nich nie powinno się tam znaleźć, bo pochodzą od firm, które za wywóz np. gruzu powinny zapłacić. Władze związku postanowiły więc uszczelnić system.

Temu ma służyć m.in. wprowadzanie nowych limitów:

- opony 8 sztuk rocznie (było 12 sztuk),
- odpady budowlane i rozbiórkowe – 500 kg rocznie (było 1000 kg),
- odpady wielkogabarytowe 500 kg rocznie (było bez limitu),
- odpady stanowiące części roślin pochodzące z pielęgnacji ogrodów i terenów zieleni, w tym rozdrobnione gałęzie w ilości 500 kg rocznie (było bez limitu).

Mieszkańcy będą mieli możliwość odpłatnego oddania odpadów ponad limit w PSZOK-ach:

- opony za każdy kg ponad limit - 0,65 zł,
- odpady budowlane, rozbiórkowe i izolacyjne za każdy kg ponad limit - 0,80 zł,

- odpady wielkogabarytowe za każdy kg ponad limit - 1,00 zł,
- odpady stanowiące części roślin pochodzące z pielęgnacji ogrodów i terenów zieleni, w tym rozdrobnione gałęzie za każdy kg ponad limit - 0,80 zł.

Przyjęcie odpadów ponad limit będzie dokumentowane protokołem obustronnie podpisywanym przez pracownika PSZOK i właściciela nieruchomości, a płatność będzie dokonywana przelewem na konto związku. Ponadto, aby jeszcze bardziej uszczelnić system, planowane jest wprowadzenie kart z kodem kreskowym dla mieszkańców, który zastąpi obecnie używany numer identyfikacyjny – informuje Związek Międzygminny Gospodarka Komunalna w Chrzanowie.



Godziny otwarcia PSZOK-ów w Chrzanowie, Libiążu i Trzebini

Wprowadzenie obowiązku okazania karty na PSZOK utrudni „dzielenie” się numerem ID. Związek liczy, że to rozwiązanie ukróci proceder oddawania odpadów przez osoby nieupoważnione.

(AF)

Jackowi Kurdzielowi
wyraży współczucia
i słowa wsparcia z powodu
śmierci

TATY

składają
Jarosław Okoczek
Burmistrz Miasta Trzebini
oraz koleżanki i koledzy
z Urzędu Miasta

Naszym koleżankom
Renacie Głowni
i **Agnieszce Majewskiej**
z głębi serca płynące
wyraży głębokiego
współczucia po stracie

TATY

składają
Jarosław Okoczek
Burmistrz Miasta Trzebini
oraz koleżanki i koledzy
z Urzędu Miasta

Naszej koleżance
Agnieszce
Starczynowskiej
słowa wsparcia w trudnych
chwilach po stracie

BRATA

składają
Jarosław Okoczek
Burmistrz Miasta Trzebini
oraz koleżanki i koledzy
z Urzędu Miasta

Wszystkim, którzy w tych trudnych chwilach
dzielili z nami smutek i wzięli udział
w ceremonii pogrzebowej

śp. Wojciecha Dadaka

składamy serdeczne podziękowania
Dziękujemy za tak liczne przybycie
i obecność razem z nami.

Rodzina

„Ci, których kochamy, nie umierają nigdy,
bo miłość to nieśmiertelność”
- Emily Dickinson

Naszej koleżance **Irenie Pater** słowa wsparcia oraz wyrazy
głębokiego współczucia z powodu śmierci ukochanej

Mamy Marii

składają Właściciel oraz koleżanki i koledzy
z Firmy Art-Mlecz A. Okoczek

Naszej koleżance
Emilii Jazgar
wyraży szczerego
współczucia z powodu
śmierci

TATY

składają
Jarosław Okoczek
Burmistrz Miasta Trzebini
oraz koleżanki i koledzy
z Urzędu Miasta

Wszystkim, którzy w trudnych dniach
dzielili z nami smutek, okazali wiele serca,
współczucia i życzliwości
oraz wzięli liczny udział we Mszy Świętej
i odprowadzili na miejsce
wiecznego spoczynku

śp. Jana Jarczyka

składamy serdeczne podziękowania
Dziękujemy w szczególności Księżom Celebransom,
Rodzinie i Przyjaciołom, Kolegom z opozycji,
Przedstawicielom władz samorządowych,
Chórom Żaby i Canzona, Harcerzom,
a także Panu Zdzisławowi Musze,
za obecność, modlitwę, intencje mszalne,
złożone wieńce i kwiaty.

Żona, Dzieci i Wnuki

Serdeczne podziękowania dla wszystkich, którzy łącząc się z nami w bólu
uczestniczyli we mszy żałobnej oraz ceremonii pogrzebowej

śp. Antoniego Gregorczyka

Dziękujemy: Personelowi Oddziału Pulmonologii Szpitala Powiatowego
w Chrzanowie za wieloletnią opiekę i leczenie, Personelowi Oddziału
Covidowego oraz Oiom za opiekę i leczenie w ostatnich dniach życia.
Rodzinie, Sąsiadom i Znajomym oraz Kolegom i Koleżankom z pracy,
którzy okazali nam wsparcie w tak trudnym dla nas momencie.

Pogrążeni w smutku
Żona, Córka z Mężem oraz Syn z Rodziną

Panu
Marianowi Kokosze
Radnemu Rady Miasta
Trzebini
wyraży głębokiego
współczucia po stracie

TATY

składają
Burmistrz Miasta Trzebini
wraz z pracownikami
Urzędu Miasta

DOM POGRZEBOWY
„STYKS”

Własna bezpłatna
kaplica pożegnań

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwiaciarnia

CZYNNE CAŁODOBOWO



Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773

www.stykschrzanow.pl

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia, kaplica do pożegnań i eksportacja
zmarłego z powiatu chrzanowskiego

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie
„BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

Pożar w studiu filmowym



We wtorek 30 listopada w ogniu stało studio filmowe w Nieporazie, a właściwie jedna z 13 kópul widocznych z autostrady.

Najpierw płomienie ogarnęły scenografię. Gdy ogień zaczął się rozprzestrzeniać, w środku znajdowało się kilkadziesiąt osób. Ewakuowano je. Jedną podtruła się dymem. Pożar przerwał zdjęcia do serialu „Barbaryńcy”, hitu platformy Netflix. Straty studia, ekipy filmowej i pozostałe są wstępnie szacowane na 22 miliony złotych.

Pierwsze zadaszone lodowisko

Chrzanowska tafla ma być czynna od środy (8 grudnia). Ceny biletów nie uległy zmianie. Jeśli ktoś ma niewykorzystane karnety, będzie mógł je wykorzystać w tym sezonie.

Obiekt został zadaszony w ramach inwestycji współfinansowanej przez powiat chrzanowski i gminę Chrzanów.

Książka o profesorach

Końcem roku ukaże się publikacja przygotowana przez Stowarzyszenie Przyjaciele Staszica. Udało mu się zebrać materiał o 45 absolwentach chrzanowskiego liceum, którzy uzyskali profesorski tytuł naukowy.

Paczki dla chorych dzieci w szpitalu

Fundacja na Rzecz Szpitala Powiatowego w Chrzanowie zorganizowała Mikołajki.

Ze względu na zakaz odwiedzin na oddziałach, Mikołaj za zgodą ordynatora wszedł na pediatrię tylko na chwilę, przekazując prezenty personelowi.

Droga rowerowa dokończona

Można już korzystać z całego odcinka nowej drogi rowerowej między wiaduktem w Krocymiechu a ulicą Leśną w Libiążu.

Jej budowę zlecił powiat. Biegnie wzdłuż drogi wojewódzkiej w śladzie dotychczasowej bruzdy przeciwpożarowej. Inwestycja kosztowała 270 tysięcy złotych, z tego gmina Libiąż dołożyła 125 tysięcy złotych.

Szybka kolej przez Chrzanów

Koleje Małopolskie rozszerzają ofertę przewozową o trasę Kraków Główny - Trzebinia - Oświęcim. Wystartuje 12 grudnia.

Powietrze jak nad morzem

Nad zalewem Chechło w Trzebini stoi pierwsza w powiecie tężnia solankowa.

Przebywanie w jej otoczeniu jest jak nadmorska inhalacja. Pomaga w oczyszczaniu płuc i wspiera leczenie wybranych, nawracających i przewlekłych chorób dróg oddechowych. Tężnie mają także działanie profilaktyczne.

Aby osiągnąć odpowiednią działanie, w jej pobliżu należy przebywać minimum 30 minut. Najlepiej inhalować się w słoneczną i wietrzną pogodę.

Walczyłem o prawdę przy użyciu powielacza

- Mimo wszystkich wad, które widzimy, nasz kraj się zmienił i trzeba doceniać te pozytywne przemiany zapoczątkowane przez „Solidarność” - ocenia 82-letni Marian Krawacki z Luszowic, represjonowany w stanie wojennym, którego 40. rocznica wprowadzenia przypadnie 13 grudnia.

Marek Oratowski: Co pana najbardziej denerwowało w PRL-u?

Marian Krawacki: Przede wszystkim to, że w sklepach niczego nie można było dostać. Na półkach stały tylko ocet i musztarda. Choć wprowadzono kartki na cukier, buty, słodycze, to żeby je zrealizować i tak trzeba było odstać swoje w kolejce. Pamiętam, że nawet po chleb wstawiałem kiedyś o trzeciej nad ranem. No i władza nie mówiła obywatelom prawdy. Aby to zmienić, w sierpniu 1980 roku zapisałem się do „Solidarności” w Fabloku. Pracowałem tam na wydziale kół zębatach, czyli W-2. W zakładzie przepracowałem 36 lat.

Spodziewał się pan, że komuniści zechcą siłą zdławić „Solidarność”?

- Dla wszystkich związkowców to był szok. Nie spodziewaliśmy się tego. W grudniu 1981 roku jako związkowcy mieliśmy dyżury w komisji zakładowej i odbieraliśmy teleksy z informacjami o tym, co się dzieje w kraju. Tymczasem przyszedł 13 grudnia. Wyglądało to

dość groźnie. Na drogach stali milicjanci i kontrolowali pojazdy. Gdy przyszedłem do pracy dowiedziałem się, że aresztowano kilku naszych kolegów z Fabloku, m. in. Andrzeja Lewińskiego, Ryszarda Wyrobca i Stefana Pietraszowa.

Gdy pan słuchał przemówienia Wojciecha Jaruzelskiego o ogłoszeniu stanu wojennego i wprowadzonych restrykcjach, co pan myślał?

- Te myśli nie były zbyt parlamentarne, dlatego może ich nie wypowiem.

Pan nie złożył broni i włączył się w podziemną działalność zdelegalizowanego związku.

- To była moja forma sprzeciwu wobec tego co się stało, zwłaszcza przeciwko internowaniu kolegów i rozwiązaniu „Solidarności”. W moim domu w Luszowicach rozpocząłem drukowanie bibuły, czyli ulotek mających odkłamać partyjną propagandę. Było nas kilka osób. Musieliśmy się tego nauczyć.

Domyślał się, że pracowaliście na prymitywnym sprzęcie.

- Posługiwaliśmy się ramką i wałkiem do wyżymania z palki. To był cały nasz powielacz. Za jego pomocą, używając kalki oraz farby, odbijaliśmy ulotki. Zaczęliśmy w lutym 1982 roku. Podstawową trudnością był dostęp do papieru. Dostarczała go nam Helena Ślusarczyk, pracownica miejskiego zarządu budynków i zwykle razem z nią wieczorami pracowałem w piwnicy. Jedną osobą smarowała farbę, druga podkładała papier i wałkowała. Jej mąż Wiesław Ślusarczyk pracował w Fabloku. Oboje potem wyje-



FOT. MAREK ORATOWSKI

Marian Krawacki

chali do USA. Ulotki do odbijania dostawaliśmy z Katowic. Na godzinę robiliśmy 100 egzemplarzy. Potem były rozprowadzane po Chrzanowie i Trzebini. Trafiły na przykład do Elektrowni Siersza. Ubecy dłuższy czas nie mogli mnie namierzyć. Chodzili po Luszowicach i rozpytywali ludzi. Ostatecznie jednak trafili na mój ślad. Zostałem aresztowany 10 listopada 1982 roku. Dwóch ubeków zrobiło mi rewizję. Zabrali mnie na komendę w Trzebini, gdzie spędziłem noc. Rano zostałem skuty i przewieziony do Katowic. W drodze milicjanci mieli włączone radio. Dowiedziałem się, że umarł Breżniew, co podniosło mnie na duchu. Na 100 dni trafiłem do aresztu. Sąd wojskowy w Katowicach skazał mnie na półtora roku więzienia za próbę obalenia ustroju i rządu oraz 40 tysięcy złotych grzywny. To była moja cztero-krotna pensja. Nie musiałem jej płacić, bo na jej poczet zaliczono mi areszt. Na szczęście zaraz ogłoszono amnestię, więc zostałem zwolniony do domu. Wróci-

łem do pracy w Fabloku. Byłem jednak obserwowany, więc nie mogłem już prowadzić żadnej działalności.

Po latach sądzi pan, że warto było się narażać, biorąc pod uwagę to, jak wygląda współczesna Polska?

- Tak. Bo moim zdaniem gdyby nie ta nasza walka 40 lat temu, byłoby jeszcze gorzej. Mimo wszystkich wad, jakie widzimy, nasz kraj się zmienił i trzeba doceniać te pozytywne przemiany. Po latach okazało się też, ilu agentów działało w „Solidarności”. Za swoją działalność otrzymuję dodatek kombatancki do emerytury. Instytut Pamięci Narodowej uznał mnie za pokrzywdzonego. Mam także Medal Wolności i Solidarności. W 2008 roku w Suchej Beskidzkiej, w towarzystwie kilku kolegów, odebrałem przyznany przez prezydenta RP Złoty Krzyż Zasługi. Teraz mamy mało okazji, by się spotkać. Ostatnio widzieliśmy się na pogrzebie Jana Jarczyka.

ogłoszenie

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesola

SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT EKOGRÓSZKU

32/ 753 68 05 **504 279 654**

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 **sob.: 6.00 - 13.00**

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA

FREZZA

Jacek Gwizdała

Z dostawą do Klienta

bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieńce i wiązanki pogrzebowe

Trzebinia
Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

KWIACIARNIA „OGRODNIK”

- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)

Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

Partnerska Stacja Shell zaprasza



- We **wtorki** zatankujesz w cenie paliwa podstawowego **Shell V-Power 95**, a w **czwartki** **Shell V-Power Diesel**
- **Rabaty dla firm na paliwo**

Libiąż, ul. Krakowska 65, tel. 33 447 40 31
Czynne całodobowo 7 dni w tygodniu

Ponadto oferujemy w dobrych cenach

- Akumulatory: Bosch, Varta, Grom
- Duży wybór płynów eksploatacyjnych i olejów silnikowych
- Możliwość skorzystania z myjni (płatność gotówką oraz kartami płatniczą lub prepaid)
- Duży wybór preparatów firmy Boll
- Kołpaki, żarówki, wycieraczki

Czy radni zadają pytania w twoim imieniu? Sprawdzamy ich aktywność

Nie milkną komentarze po niedawnych podwyżkach diet radnych, będących efektem zmian w ustawie o wynagrodzeniu osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe. Czy wszyscy zasłużyli na podwyżki? Jak sprawdzić aktywność radnego, na którego głosowaliśmy trzy lata temu?

Można oczywiście śledzić aktywność naszych reprezentantów podczas sesji, można przychodzić na komisje, można się z nimi spotykać, choćby podczas dyżurów. Tyle tylko, że na to wszystko nie zawsze mamy czas.

Jedną z widocznych i wymiernych form ich działalności, choć oczywiście nie jedyną, jest liczba interpelacji i zapytań jakie składają. Nie mają takiego obowiązku, ale w pewnym sensie pokazują one ich aktywność, tematy, którym się przyglądają i interesują.

Tym bardziej, że każda gmina (również powiat) ma obowiązek publikowania w internecie zapytań i interpelacji oraz odpowiedzi na nie.

Wolne wnioski zamiast interpelacji

Różne są jednak w poszczególnych gminach, utrwalone latami zwyczaje.

W Biuletynie Informacji Publicznej gminy Babice próżno np. szukać interpelacji i zapytań. Tam, jeśli radni mają pytania do wójta, przekazują je w formie wolnych wniosków. Zresztą wolne wnioski występują i w innych samorządach.

Czym są wolne wnioski? Ustawa tego nie reguluje. To po prostu forma zadawania pytań wójtowi, burmistrzowi czy staroście.

W Babicach wnioski i odpowiedzi na nie są ujmowane w posesyjnych protokołach i w tej formie publikowane w BiP.

Częściej pyta opozycja

Z BiP Alwerni wynika, że ostatnią interpelację złożyła Maria Kumala i było to w czerwcu. W Trzebinii ostatnie zapytanie jest z lipca i dotyczy przebudowy ulicy Kasztanowej w Czyżówce, a ostatnia interpelacja datowana jest na kwiecień i odnosi się do uruchomienia dodatkowych punktów szczepień przeciw koronawirusowi.

W BiP starostwa, gminy Chrzanów, Krzeszowice czy Libiąż

za ostatnie interpelacje czy zapytania opublikowano w październiku, a nawet listopadzie.

Nie jest to regułą, ale standardowo więcej tego typu pism składają radni opozycyjni.

Rekordziści

Aktywność radnych pod tym względem jest bardzo różna. Jedni składają ich dużo, inni niewiele, a niektórzy nawet w ogóle.

W trzebińskiej radzie, przez ostatnie trzy lata tylko czterech radnych złożyło jakiekolwiek zapytania czy interpelacje w tej sformalizowanej, przewidzianej ustawą formie. Aż 17 nie ma odnotowanej żadnej aktywności pod tym względem.

Na przeciwnym końcu jest Libiąż, gdzie nie ma ani jednego radnego, który nie złożyłby w tym czasie choćby jednego pytania czy interpelacji. Co więcej, najmniej aktywny radny w tym „rankingu” ma na koncie 6 takich pism.

Rekordziści to Agnieszka Siuda z Libiąża - 151 zapytań i interpelacji i Kamil Kłosowski z Krzeszowic - 100.

Czym są zapytania i interpelacje dla samych radnych? Zapytaliśmy o to kilku przedstawicieli samorządów ziemi chrzanoskiej



Agnieszka Siuda, Libiąż

- Kto pyta nie błądzi. Z takiego wychodzę założenia i pewnie dlatego tyle interpelacji czy zapytań z mojej strony. Nigdzie nie dowiem się tyle na dany temat co u źródła. Inna sprawa, że odpowiedź na papierze ma inną wartość niż jakaś pokątna odpowiedź ustna. Zresztą właśnie w gminie nauczyłam się tego, że jeśli nie zadam pytania pisemnie, to tak, jakbym w ogóle go nie zadała. Z drugiej strony właśnie dzięki tej formie nasza władza, a przynajmniej mam takie wrażenie, nauczyła się, że się nie poddaje. Wiedzą, że jeśli odpowiedź nie będzie mnie satysfakcjonowała, to nie odpuszczę i nadal będę dążyć.

W efekcie takie podejście do sprawy przynosi czasami pożądane rezultaty. Oczywiście nie

jest to stuprocentowa skuteczność i nigdy nie będzie tak, jakiej bym oczekiwała, ale są rzeczy, które właśnie w ten sposób, wcześniej czy później, udaje się załatwić.

Ilość wniosków, zapytań czy interpelacji oczywiście w jakiś sposób obrazuje pracę radnego, ale nie daje pełnego obrazu. Można też co tydzień dreptać do burmistrza i go nękać.

Pełnego obrazu nie daje też odpowiedź na pytanie, ile spraw radny załatwił. Bo przecież może wnioskować, dobijając się, ale z jakiś powodów wyrósł przed nim mur, którego nie może przebić. Takim murem może się stać nieprzychylna danemu samorządowcowi większość w radzie. W mojej ocenie najważniejsze jest zaangażowanie.



Janina Mastalska, Babice

Ja nie składam wniosków czy interpelacji, ale jestem w specyficznej sytuacji. Ja jestem radną, mąż sołtysem Olszyn, gdzie mieszkamy. Wiele spraw rozwiązujemy wspólnie, i on, i ja mamy też swoje spotkania w urzędzie. Są komisje, są spotkania sołtysów. Ponadto nie czekam na sesję, tylko jak jest jakiś problem do rozwiązania, jadę do urzędu i załatwiam sprawę z kierownikami danego wydziału czy jak jest większy problem, to zgłaszam się do wójta. Pewnie gdyby ta sytuacja była inna, składałabym mnóstwo wniosków i interpelacji. W takiej sytuacji nie ma potrzeby.



Wojciech Hajduk, Trzebinia

Każdy sposób dotarcia do urzędników czy burmistrza

jest wart spróbowania, wykorzystania interpelacji czy zapytania. Interpelacje może nie cieszą się wielką popularnością, bo potrzebują czasu. Wymogi ustawowe sprawiają, że ten sposób jest bardzo biurokratyzowany. Powinny one też dotyczyć spraw ogólnych, istotnych dla całej gminy. O drobniejsze sprawy dociekamy w formie zapytań czy wolnych wniosków. Niejednokrotnie więcej da się załatwić w bezpośredniej rozmowie z urzędnikiem.

Oczywiście liczba interpelacji w pewnym sensie odzwierciedla zaangażowanie radnego, ale nie może być jedynym kryterium oceny.



Jan Węgrzyn, Krzeszowice

Interpelacje, wnioski i zapytania są ważnym elementem pracy samorządowca, ale pod warunkiem, że ktoś nie pracuje w komisjach. Ja pracuję w Komisji Infrastruktury oraz w Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, gdzie jestem przewodniczącym, stąd przy moim nazwisku (jeśli chodzi o zapytania i interpelacje) jest zero. Jeśli pracujemy w komisji budżetu czy infrastruktury, to praktycznie wszelkie najważniejsze gminne tematy przez nie przechodzą. Każdy z problemów jest tam bardzo szczegółowo rozważany. Radni, którzy nie pracują w tych komisjach, zadają pytania, by pozyskać wiedzę. Zapewne robiłbym tak samo, ale uczestnicząc w pracach komisji, tam dopytuję.

Inna sprawa, że pytanie w formie interpelacji ma sens, jeśli odpowiedź ma być do czegoś konkretnego wykorzystana, bo np. dotyczy jakiegoś istniejącego problemu oraz jego rozwiązania. Jeśli zaś pojawia się pytanie dla samego uzyskania informacji i wiedzy w celu zaspokojenia ciekawości, to nie ma sensu, bo przysparza tylko pracy urzędnikom.

Tadeusz Jachnicki

INTERPELACJE I ZAPYTANIA

Interpelacja dotyczy spraw o istotnym znaczeniu dla gminy (powiatu). Powinna zawierać krótkie przedstawienie stanu faktycznego, będącego jej przedmiotem oraz wynikające z niej pytania.

Zapytania składa się w sprawach aktualnych problemów gminy (powiatu), a także w celu uzyskania informacji o konkretnym stanie faktycznym.

Interpelacje i zapytania składane są na piśmie do przewodniczącego rady, który przekazuje je niezwłocznie wójtowi/burmistrzowi/staroście. Wójt/burmistrz/starosta lub osoba przez niego wyznaczona jest zobowiązana udzielić odpowiedzi na piśmie nie później niż w terminie 14 dni od dnia otrzymania interpelacji lub zapytania.

Treść interpelacji i zapytań oraz udzielonych odpowiedzi podawana jest do publicznej wiadomości poprzez publikację w BiP i na stronie internetowej gminy oraz w inny sposób zwyczajowo przyjęty.

Liczba interpelacji, zapytań i wniosków złożonych przez radnych w latach 2018-2021

LIBIĄŻ

Agnieszka Siuda 151

Dorota Buzyk 54
Łukasz Płatek 44
Łucja Proksa 41
Dariusz Derendarz 41
Bogusław Gucik 38
Antoni Skupień 34
Mariusz Linczowski 33
Izabela Bębenek 28
Bartłomiej Szyjka 26
Szymon Arkit 25
Bogumiła Latko 22
Włodzimierz Spitzer 22
Julian Celarek 21
Wacław Drozdowicz 21
Kazimierz Saternus 18
Dawid Kielbik 18
Piotr Klupa 17
Edward Totoń 17
Jarosław Łabęcki 9
Kazimierz Gut 6

TRZEBINIA

Wojciech Hajduk 12

Halina Henc 9
Teresa Jarczyk 3
Grzegorz Żuradzki 3
Bożena Adamczyk 0
Mariusz Brzózka 0
Dębicz Barbara 0
Dziedzic Józef 0
Andrzej Gruszczyński 0
Paweł Jasic 0
Marian Kokoszka 0
Jarosław Kurdziel 0
Katarzyna Majewska 0
Robert Mendyk 0
Tomasz Piszczek 0
Janusz Siemek 0
Marta Skowronek 0
Piotr Szybalski 0
Waldemar Wszolek 0
Marek Harwes 0
Jacek Woch 0

CHRZANÓW

Roman Madejski 22

Paweł Szczypka 15
Marcin Krauz 8
Andrzej Filipczak 5
Stanisław Czarny 4
Ryszard Leśniak 4
Krzysztof Brandys 3
Małgorzata Dziuba 3
Dorota Kośmider 2
Elżbieta Gąbala 2
Krzysztof Zubik 1
Krzysztof Kasperek 1
Ryszard Kosowski 1
Alicja Bębenek 1
Andrzej Bieda 1
Grzegorz Jakubiak 0
Zdzisław Musiał 0
Piotr Potocki 0
Małgorzata Kowalska 0
Janusz Jedynek 0

BABICE

Krzysztof Trzaska 88

Maciej Kadłuczka 58
Krzysztof Sadowski 27
Józefa Bałys 24
Kamil Myrcik 23

Ryszard Kuciel 18
Marika Noworyta 15
Mateusz Kulawik 14
Bogusław Kaszuba 9
Robert Matyskiel 6
Iwona Tarabula 6
Tadeusz Biel 4
Iwona Warchoł 3
Marcin Cudak 1
Janina Mastalska 0

KRZESZOWICE

Kamil Kłosowski 100

Leszek Kramarz 7
Dorota Marek 4
Adam Godyń 4
Wojciech Pogan 4
Dariusz Kaczara 3
Beata Głab 1
Anna Łukasik 1
Stanisława Maciejowska 1
Wojciech Pałka 1
Wojciech Styrylski 1
Henryk Woszczyna 0
Władysław Ziomek 0
Robert Chochół 0
Jerzy Ciężki 0
Krystyna Galos 0
Anna Dudek 0
Ewa Rogóń-Kłoczek 0
Leszek Słota 0
Jan Węgrzyn 0
Kazimierz Strzykacz 0

ALWERNIA

Maria Kumala 19

Aurelia Macuda-Garnek 16
Marzena Kubica 8
Katarzyna Drabiec 5
Jarosław Łukasik 5
Edward Majchrowski 5
Jolanta Kuciel 3
Sławomir Kurnik 2
Krzysztof Pierzchała 2
Henryk Kędziora 0
Jerzy Kulczyk 0
Marek Dudek 0
Dawid Knapik 0
Radosław Świerguła 0
Tomasz Tomaszewski 0

POWIAT CHRZANOWSKI

Andrzej Saługa 18

Zofia Gniewek 12
Stanisława Kasperczyk 9
Bogdan Łabuzek 9
Janusz Szczęśniak 8
Andrzej Olszowski 7
Leszek Kukla 7
Antoni Gawronek 4
Michał Gawroński 4
Marcin Kaszuba 4
Andrzej Jura 3
Mirosław Lipowski 2
Dominik Godyń 1
Paweł Rejdych 1
Andrzej Zieliński 1
Włodzimierz Korczyński 0
Leszek Kowalski 0
Adam Potocki 0
Przemysław Rejdych 0
Piotr Rembiecha 0
Ewa Jędrzyk 0
Henryk Sawka 0
Maria Siuda 0
Bartłomiej Gębala 0
Grażyna Trojanowska 0
źródło: urzędy gmin

Relikwie założycieli trafiają do bazyliki

W najbliższą niedzielę 12 grudnia w bazylice w Trzebini planowane jest ważne wydarzenie – wprowadzenie relikwii założycieli zakonu.

W czasie mszy świętej o godz. 11.30, której przewodniczyć będzie prowincjał salwatorianów ks. Józef Figiel, nastąpi wprowadzenie do świątyni relikwii bł. Franciszka Marii od Krzyża Jordana i bł. Marii od Apostołów.

Pierwszy z nich to założyciel zakonu, wyniesiony na ołtarze w maju tego roku przez papieża Franciszka. Jego portret wisi w trzebińskiej świątyni na honorowym miejscu. Maria od Apostołów to niemiecka zakonnica, współzałożycielka salwatorianek, uznana za błogosławioną w 1968 roku. Przypomnijmy, że w przeszłości w trzebińskiej wspólnotie posługiwały także siostry zakonne tego zgromadzenia.

Zakonnicy zapraszają do bezpośredniego udziału w niedzielnej liturgii lub za pośrednictwem transmisji internetowej na profilu bazyliki na Facebooku.

(RAT)

Bobry atakują na pograniczu wsi

Mieszkańcy Młoszowej mają problemy z gryzoniami. Zadomowiły się nieopodal ich domów, podgryzają drzewa, powodując spiętrzenie wody, która zalewa ich działki.

Ostatnie przed granicą z Dulową domy w Młoszowej, położone pomiędzy linią kolejową a drogą krajową nr 79. Posesje Elżbiety Skwirowskiej i Alfreda Żbika dzieli tylko jedna działka. Przebiega przez nią rów melioracyjny, który upatrzyły sobie bobry. Gryzonie zadomowiły się w tym miejscu. Podgryzają drzewa, robią tamy, przez co woda się spiętrza i zalewa pobliskie grunty.

WODA NA TRZY METRY

- Męczymy się z tym już od dziesięciu lat. Kiedyś miałam całą łąkę obsadzoną drzewami owocowymi. Dziś zostały już tylko trzy. Wszystkie pozostałe „wycięły” bobry. Na mojej działce jest strasznie grząsko. Wodę miałam już w stodole oraz w piwnicy. W domu czuć wilgoć. W lecie muszę chodzić po ogrodzie w gumowcach, zwłaszcza że przez wilgotny teren mam tutaj pełno

zmij. Obok nasypu kolejowego tworzy się wielkie jezioro. Woda jest wysoka na trzy metry, a po nawałnicach nawet więcej. To nie są żarty – opowiada Elżbieta Skwirowska.

Alfred Żbik mówi, że jego łąka była już parokrotnie pod wodą. Obawia się, że w końcu zacznie się wdzierać do domu.

- Interweniowaliśmy w Wodach Polskich, w Urzędzie Miasta w Trzebini. Gdziekolwiek uderzamy, nikt nam nie chce pomóc. Rozumiem, że zwierzęta są pod ochroną, ale czy człowiek już ochronie nie podlega? Usłyszeliśmy, że jak zakończy się modernizacja linii kolejowej, to problem się rozwiąże. Nic z tego. Jak trwały roboty i maszyny pracowały dzień i noc, to był względny spokój. Tak jakby bobry przeniosły się na ten czas w inne miejsce. Kiedy robotnicy wykonywali przepust i usunęli zniszczone przez bobry drzewa, to woda spływała. Wystarczyły jednak dwa dni, gdy pracownicy mieli wolne i zwierzęta robiły nową tamę – mówi Alfred Żbik.

NIE MA ROWÓW, NIE MA PRZEPŁYWU

Rzeczniczka Urzędu Miasta w Trzebini Anna Jarguz informu-

je, że po interwencji w sprawie wody utrzymującej się na prywatnych działkach na granicy Dulowej i Młoszowej magistrat wystąpił do PKP PLK SA o sprawdzenie rowów odwadniających w rejonie torów kolejowych (na działce należącej do kolei).

- W 2020 roku, na skutek działalności kolei, a konkretnie przebudowy torowiska, doszło do zasypania rowów, co uniemożliwiało przepływ i doprowadziło do powstania rozlewiska – mówi Anna Jarguz.

Urząd wystąpił również do Nadleśnictwa Chrzanów z wnioskiem o sprawdzenie, czy w pobliskiej Puszczy Dulowskiej znajduje się żeremie bobrów, co może być przyczyną problemów z przepływem wody.

TRUDNO PRZEGONIĆ BOBRA

Ewelina Boruń, zastępca nadleśniczego Nadleśnictwa Chrzanów przypomina, że bór jest zwierzęciem chronionym. Wszelkie działania podejmowane względem tego gatunku muszą być uzgodnione z Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska.

- Jeśli bobry upatrzyły sobie na przykład rów melioracyjny, a szko-



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Przez bobry woda się spiętrza i zalewa posesje

dy przez nie wyrządzone wystąpiły na prywatnych posesjach lub infrastrukturze drogowej czy kolejowej, mieszkańcy powinni wystąpić z pismem do burmistrza o rozwiązanie problemu. Burmistrz powinien opisać to wszystko i zwrócić się do RDOŚ o podjęcie konkretnych działań. Przeniesienie zwierząt w inne miejsce jest bardzo trudne, bo gatunek ten jest niezwykle skryty i ciężko go złowić. Poza tym najprawdopodobniej żyje tam już kilka rodzin bobrów. Jeśli chodzi o odstrzał zwierząt, to możliwy jest on od października do marca, czyli poza okresem

lęgowym. Należy w tym wypadku wskazać myśliwego, który zostanie upoważniony do odstrzału. Obawiam się jednak, że zgody nie będzie, bo mówimy tutaj o sąsiedztwie zabudowań. Z doświadczenia wiem, że najrozsądniejszym wyjściem w tej sytuacji jest nękanie bobrów poprzez rozbiórkę ich tam. W tym wypadku burmistrz będzie musiał mieć stałą grupę interwencyjną, która się tym zajmie. Z biegiem czasu, po którymś z kolei rozebraniu tam, bobry wyniosą się z tego miejsca – mówi Ewelina Boruń.

Michał Koryczan

Materiał Informacyjny

Nowe leki, kosmetyki, składniki żywności – pod lupą



Leki, farmaceutyki, kosmetyki czy żywność to produkty bardzo potrzebne w codziennym życiu, bez których trudno wyobrazić sobie funkcjonowanie w dzisiejszym świecie. Ich powszechność powoduje, że rynek tych produktów jest ogromny. Żeby utrzymać się na nim, firmy muszą stale i bardzo dynamicznie szukać przewagi konkurencyjnej w postaci ciągłego ulepszania oferty poprzez wprowadzanie innowacji. To właśnie dlatego nieustannie pojawiają się produkty z innowacyjnymi częściami, nową formułą czy w precyzyjny sposób odpowiadające na szczególne potrzeby konsumentów a nawet kreujące nowe potrzeby.

Opracowanie innowacji nie jest jednak proste. Wymaga szeregu zaawansowanych badań i testów, co wiąże się z koniecznością dostępu do odpowiedniej kadry naukowców i zaplecza badawczego. Każda innowacja musi zostać bardzo dokładnie zbadana nie tylko pod względem wpływu na organizm ale też bezpieczeństwa. Wydawać by się mogło, że w tym wyścigu po innowacje mogą brać udział tylko największe firmy. Okazało się jednak, że jest sposób, by również przedsiębiorstwa z sektora MŚP mogły skutecznie opracowywać i wdrażać innowacje. Właśnie taki jest cel projektu SPIN – Małopolskie Centra Transferu Wiedzy wsparciem dla przedsiębiorców, realizowanego przez Województwo Małopolskie.

W opracowaniu innowacji czy przeprowadzeniu badań przedsiębiorcom pomogą eksperci z wyspecjalizowanych ośrodków, działających w ramach projektu SPIN. Jednym z nich jest Małopolskie Centrum Biotechnologii Uniwersytetu Jagiellońskiego, pełniące rolę Centrum Transferu Wiedzy w ramach projektu SPIN w dziedzinie nauki o życiu, obejmującej takie tematy jak zdrowie, jakość życia (produkty i technologie stosowane w profilaktyce, diagnostyce, leczeniu i rehabilitacji chorób ludzi i zwierząt)

oraz bio-gospodarka (półprodukty i produkty wykorzystywane do produkcji farmaceutyków, kosmetyków, żywności, materiałów i energii). Specjalizacja obejmuje podmioty współdziałające z przemysłem farmaceutycznym, chemicznym (m.in. kosmetyki), jak również z sektorami takimi jak m.in.: przetwórstwo żywności.

Zachęcam przedsiębiorców, którzy od jakiegoś już czasu myślą o wprowadzeniu innowacji do swojej firmy, żeby wykonali pierwszy krok i spełnili swoje marzenie. Innowacja zwłaszcza w dziedzinie nauki o życiu i związanej z nią biotechnologii kojarzy się z czymś nieosiągalnym i odkryciami na miarę Marii Skłodowskiej-Curie, dlatego wielu przedsiębiorców może myśleć, że innowacje są poza ich zasięgiem. Tymczasem w projekcie SPIN z sukcesem biorą udział małe firmy – przykładem może być rodzinna winiarnia, która w innowacyjny sposób wykorzystwała odpady z produkcji win, by stworzyć z nich zupełnie nowy produkt – zachęca Justyna Supel z Małopolskiego Centrum Biotechnologii UJ.

Współpracę z Centrum w ramach projektu SPIN mogą podjąć przedsiębiorstwa z Małopolski, szczególnie działające w dziedzinach takich, jak: biotechnologia, technologia żywności, biologia molekularna, biologia strukturalna, genetyka, bioremediacja, wirusologia czy mikrobiologia. Projekt SPIN jest dedykowany dla firm, które prowadzą działalność gospodarczą lub posiadają oddział w Małopolsce. Zasięg współpracy jest na tyle duży, że obejmuje także firmy zagraniczne z oddziałem w naszym regionie, np. dzięki wsparciu SPIN start-up z Kanady w Krakowie prowadzi badania nad rozwojem innowacyjnej terapii w obszarze HIV, zaś grupa naukowców z Wielkiej Brytanii w ramach spółki utworzonej w Krakowie pracuje nad przyszłym nowym lekiem w dziedzinie onkologii z wykorzystaniem zjawiska hipoksji. Z kolei, inwestorzy z Niemiec, po utworzeniu spół-

ki w Skawinie rozpoczną badania nad innowacyjnym wyrobem medycznym łagodzącym objawy łuszczycy.

W Centrum działa 15 grup badawczych. W zależności od specyfiki działania firmy, która zgłasza się do Centrum, do współpracy dobierani są naukowcy, którzy są ekspertami z konkretnej dziedziny. Przykładowo, gdy zgłasza się przedsiębiorstwo związane z rozwojem leków, do współpracy z nim dobierane są grupy badawcze oraz laboratoria związane właśnie z tą dziedziną. MCB UJ udostępnia przedsiębiorcom bardzo duże zaplecze eksperckie oraz infrastrukturalne pozwalające m.in. na podjęcie prac nad rozwojem innowacyjnych produktów.

Udzielone wsparcie zostanie sfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach obowiązującego limitu pomocy de minimis. Przedsiębiorcy zapłacą jedynie równowartość 23% VAT ceny usługi.

Opracowanie nowych leków, nowe składniki kosmetyków lub innowacje w żywności to tylko kilka spośród wielu tematów, w których wsparcie mogą uzyskać przedsiębiorcy z Małopolski. W ramach projektu SPIN działa 8 Centrów Transferu Wiedzy, specjalizujących się w różnych dziedzinach. Zachęcamy przedsiębiorców, którzy planują wprowadzenie innowacji w swojej firmie do kontaktu z Punktem Kontaktowym w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Małopolskiego, **tel. 12 29 90 662, 12 29 90 827, e-mail: spin@umwm.malopolska.pl** lub bezpośrednio do Centrum Transferu Wiedzy działającego w ramach projektu. Więcej informacji można znaleźć na stronie **https://www.spin.malopolska.pl** oraz na Facebookowym profilu SPIN **https://www.facebook.com/spin.malopolska**.

Bywa, że na oddział trafia cała, niezaszczepiona rodzina

Czasem pacjent na oddziale covidowym dowiaduje się, że ma inne, utajone choroby – mówi dr n. med. Jacek Nowak, ordynator oddziału kardiologicznego i covidowego w chrzanowskim szpitalu.

Ewa Solak: Oddziały covidowe są prawie pełne. Część przebywających na nich chorzych to osoby zaszczepione.

Jacek Nowak: Na wszystkich tych oddziałach sytuacja jest dość trudna. U nas, na kardiologii covidowej, był moment, że wszystkie łóżka, co do jednego, były zajęte. Większość, bo około 70 proc. pacjentów, to osoby niezaszczepione. Ci, którzy wcześniej szczepionkę przyjęli, to pacjenci obciążeni różnego rodzaju schorzeniami wpływającymi na osłabioną odporność.

Choroby współistniejące. To określenie bardzo często pojawia się w kontekście zachorowań na COVID-19. Nie każdy zdaje sobie sprawę, że je ma.

- Owszem, to dość duży problem. Czasem pacjent dopiero na oddziale covidowym dowiaduje się, że ma inne, utajone choroby.



Dr n. med. Jacek Nowak

Te najczęstsze to...

- Nadciśnienie, cukrzyca, otyłość, choroby tarczycy. Zdarzają się również pacjenci stosunkowo młodzi, np. 30-letni, z poważnymi zaniedbaniami organizmu i słabą odpornością spowodowaną paleniem papierosów, braniem narkotyków czy nadużywaniem alkoholu. Wszystko to wpływa w bardzo istotny sposób na przechodzenie COVID-19.

Niedawno trafił mi się też pacjent z częstoskurczem mięśnia sercowego i zapaleniem płuc wywołanym przez COVID-19. Przyznał, że brał amfetaminę. Drugi, w podobnym wieku, trafił do nas z utratą przytomności i mocno zajętymi płucami. Ani jeden, ani drugi nie byli szczepieni.

Leczenie sporą grupę antyszczepionkowców.

- Zdarza się nam, lekarzom, stykać wręcz z agresją z ich strony na oddziałach. Czasem dosłownie ręce opadają, z jakimi argumentami musimy się mierzyć. Łącznie ze stwierdzeniem, że COVID-19 nie ma. Ostatnio mieliśmy taką sytuację. Pacjent zmarł właśnie z jego powodu, mając prawie 90 proc. płuc zajętych. Rodzina, która przyszła po jego rzece, pytała, co było powodem śmierci, twierdząc, że na pewno nie był to COVID-19, bo tego wirusa nie ma. Bywają też sytuacje, że na oddziale są leczono całe rodziny.

Zgony wśród osób zaszczepionych też się zdarzają?

- To wyjątkowo rzadkie sytuacje związane z wcześniej wspomnianymi dodatkowymi chorobami, obciążającymi organizm.

Dużo personelu obecnie choruje?

- Nie. Wśród naszego personelu nie ma praktycznie żadnych zachorowań. Wszyscy są zaszczepieni trzema dawkami.

Wśród medyków też zdarzają się przeciwnicy szczepień?

- Na pewno nie u mnie na oddziale. Każdy pracownik musi legitymować się certyfikatem,

inaczej nie zostałby dopuszczony do pracy na oddziale covidowym.

Jakiś czas temu sporo mówiło się o zastosowaniu amantadyny w leczeniu COVID-19.

- W szpitalu pulmonologia covidowa włączyła się w ogólnopolski program badań z zastosowaniem tego leku w infekcji koronawirusa. Pozostałe oddziały naszego szpitala niezależnie od prowadzonych obserwacji i badań, stosują amantadynę jeśli pacjent spełnia kryteria do jej podania. Żeby podać ten lek, chory musi znajdować się w początkowym stadium choroby. Jednak dedykowanym lekiem w ciężkim przebiegu wirusowego zapalenia płuc przez COVID-19 jest Remdesivir (Veklura). Mimo wysokiej ceny jest w całości refundowany przez NFZ. W prowadzonych badaniach z amantadyną specjaliści obserwują pozytywne efekty. Trzeba też jednak pamiętać, że oprócz amantadyny w leczeniu COVID-19 stosowana jest cała gama innych leków, przede wszystkim związana ze wspomaganiem oddychania, działaniem przeciwdziałalnym i podawaniem tlenu w różnych formach. Tlen nadal pozostaje nieodzownym elementem terapii tego schorzenia.

COVIDOWE CIEKAWOSTKI

Polska krajem wysokiego ryzyka

61 krajów świata, gdzie wirus w obecnej fali rozprzestrzenia się najszybciej, Niemcy uznały za kraje wysokiego ryzyka. Osoby niezaszczepione muszą po wjeździe do Niemiec odbyć kwarantannę lub wykonać test wykluczający zakażenie.

Kłopoty z certyfikatami

„Generowanie Unijnych Certyfikatów Covid dla osób zaszczepionych dawką przypominającą zostało wstrzymane i będzie dostępne za dwa tygodnie” - poinformowało Centrum e-Zdrowia.

Do tego czasu osoby zaszczepione pełną dawką mogą posługiwać się dotychczasowym certyfikatem, który nadal jest ważny. Po szczepieniu dawką przypominającą, pacjent, na życzenie, powinien otrzymać UCC ze szczepienia podstawowego. Wszystkie osoby, które udają się na szczepienie dawką przypominającą, są jednak zachęcane, aby wcześniej pobrały swój dotychczasowy Unijny Certyfikat Covid z Internetowego Konta Pacjenta (pacjent.gov.pl).

Za dwa tygodnie planowane jest uruchomienie na Internetowym Koncie Pacjenta (IKP) funkcjonalności pozwalającej na pobranie UCC zarówno dla pełnego szczepienia podstawowego, jak też UCC dla dawki przypominającej.

Unijny Certyfikat Covid jest ważny we wszystkich państwach członkowskich UE, a także w: Albanii, Andorze, Armenii, Szwajcarii, na Wyspach Owczych, Gruzji, Izraelu, Islandii, Liechtensteinie, Mołdawii, Monako, Maroko, Nowej Zelandii, Macedonii Północnej, Norwegii, Panamie, San Marino, Serbii, Singapurze, Togo, Turcji, Ukrainie, Wielkiej Brytanii oraz Watykanie.

Aktualne zasady podróżowania dla państw członkowskich UE znajdują się na stronie Re-open EU.

Szczepienia dzieci

Szczepienia dzieci w wieku od 5 do 11 lat przeciw COVID-19 rozpoczyna się 13 grudnia. Do 12 grudnia mają trafić do Polski pierwsze dostawy szczepionek opracowanych specjalnie dla nich. Europejska Agencja Leków zarekomendowała podawanie im szczepionki firmy Pfizer/BioNTech. Dzieci mają otrzymać preparat w mniejszej dawce i w innym stężeniu niż szczepionka Pfizera opracowana dla dorosłych. Wymaga to osobnej produkcji.

Jak informuje na swojej stronie Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego, u dzieci w wieku od 5 do 11 lat stosowana będzie dawka w wysokości 10 µg (u dorosłych było to 30 µg). Podobnie jak u dorosłych, szczepionka będzie podawana domięśniowo w dwóch dawkach w odstępie trzech tygodni.

Przy szczepieniu dzieci od 12 lat została dopuszczona dawka taka jak u dorosłych. W Polsce w tej grupie wiekowej zaszczepione jest ok. 30 proc. populacji.

„Badanie immunogenności u dzieci w wieku od 5 do 11 lat wykazało, że odpowiedź przeciwciał przeciw SARS-CoV-2 po podaniu dawki 10 µg w tej grupie wieku była porównywalna z odpowiedzią obserwowaną po podaniu wyższej dawki (30 µg) stosowanej dotychczas w grupie wiekowej 16-25 lat” – czytamy w komunikacie NIZP. – To oznacza tyle, że dzieciom wystarcza mniejsza dawka, by wytworzyć taką samą odporność jak trzy razy większa dawka u dorosłych – wyjaśnia prof. Krzysztof Pyrc, specjalista w zakresie mikrobiologii i wirusologii z Małopolskiego Centrum Biotechnologii UJ i członek Rady Medycznej.

Nie ma chirurga dziecięcego w szpitalu

Obecnie na ziemi chrzanowskiej nie ma chirurga dziecięcego przyjmującego pacjentów w ramach Narodowego Funduszu Zdrowia.

Do niedawna pracująca w szpitalu Marta Figiel-Różycka przeszła na emeryturę i przestała leczyć pacjentów.

Od tamtej pory rodzice potrzebujący skonsultować się z chirurgiem dziecięcym ma-

ją problem. Wielu chirurgów ogólnych przyjmuje również dzieci, ale specjalistów brak.

Najbliższe jednostki, w których chirurgi dziecięcy są, to Jaworzno i Oświęcim.

- Prawdopodobnie wkrótce ogłosimy konkurs na takie stanowisko. Trudno jednak powiedzieć, jakie będzie zainteresowanie – mówi Izabela Kiełbalska, zastępca dyrektora ds. lecznictwa w chrzanowskim szpitalu.

Zainteresowanie szczepionkami znowu wzrosło

Przed punktem szczepień w chrzanowskim szpitalu znów zaczęły się ustawiać kolejki. Pacjenci przyjeżdżają tu nie tylko z powiatu chrzanowskiego.

Do punktu szczepień w szpitalu w Chrzanowie zgłaszają się osoby zainteresowane zarówno preparatem przeciw COVID-19, jak i tym na zwykłą grype. Według zapewnienia ministerstwa zdrowia, można zaszczepić się nimi nawet w tym samym dniu.

- Zainteresowanie szczepieniami przeciw COVID-19 wzrosło wraz ze wzrostem zachorowań. Wiele osób do tej pory niezaszczepionych zaczęło się obawiać zakażeń. Zgłaszają się zarówno osoby kierowane na trzecią dawkę, jak i te na pierwszą – przyznaje Izabela Kiełbalska, zastępca dyrektora ds. lecznictwa w chrzanowskim szpitalu.



Kolejki przed punktem szczepień w chrzanowskim szpitalu

Choć w wielu ośrodkach zdrowia dorośli mogą bezpłatnie zaszczepić się także przeciw grypie, to w tym wypadku jednak zainteresowanie nie jest zbyt duże.

Niedawno ministerstwo zdrowia rozsyłało esemesy przypominające o wzięciu trzeciej dawki szczepionki. Wkrótce seniorzy dostali także informację o możliwo-

ści skrócenia terminu oczekiwania na szczepienie. Wiele osób się na to decyduje, w obawie przed spadkiem odporności.

(E)

(E)

Veolia przechodzi na gaz. Jakie będą zyski?

Veolia Południe, która dostarcza ciepło m.in. mieszkańcom Chrzanowa i Trzebini, ma ambitny plan, żeby do 2030 r. odejść od spalania węgla.

Prezes Wojciech Noga mówi, że spółka przygotowuje się do całkowitej zmiany paliwa już od 2018 r.

- Mamy dość skomplikowane i kosztowne projekty, bo właściwie wszystkie dotyczą źródeł powyżej 10 MW zainstalowanej mocy – zaznacza. Podkreśla, że transformacja z węgla na gaz ma, oprócz aspektu ekologicznego, wymiar finansowy.

- Chodzi o to, aby klient nie tylko chciał, ale żeby mógł zapłacić fakturę. W tym celu musimy utrzymać ceny ciepła, które galopują – stwierdza.

NIŻSZE OPŁATY ŚRODOWISKOWE

Jak to możliwe, skoro gaz, obok węgla, jest również drogim paliwem? Jak wyjaśnia prezes Wojciech Noga, gaz nie generuje jednak tak wysokich opłat środowiskowych, jak za emisję do atmosfery CO₂, które już teraz są wyższe niż samo paliwo.

Ponadto w parze z planami finansowymi i ambicjami idzie również prawo, które wymaga określonych działań, np. zmniejszenia emisji CO₂ do atmosfery o 55 proc. do 2030 r.

Mikołaj Szafranec, kierownik projektu w spółce Veolia Południe, opowiada o zyskach wynikających z planowanego całkowitego przejścia z węgla na gaz, traktowanego również jako paliwo przejściowe, bo w perspektywie są również m.in. odnawialne źródła energii i tzw. „ciepło odpadowe”. Przypomnijmy, że Veolia chce wybudować przy Pogorskiej w Chrzanowie Zakład Odzysku Energii, spalający wybrane odpady (RDF-y) ze składowiska w Balinie i w ten sposób wytwarzać m.in. ciepło systemowe.

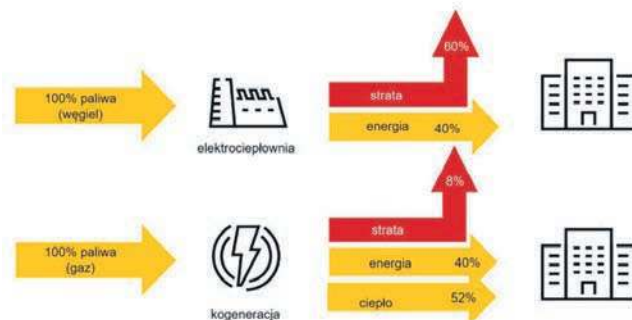
MNIEJSZA STRATA ENERGII

W węglowych elektrociepłowniach strata przy produkcji energii wynosi aż 60 proc.

- Jest to ciepło, które służy do niczego, czyli wyłącznie do ogrzania atmosfery – mówi Mikołaj Szafranec.

Nowe źródła gazowe, w które zamierza zainwestować Veolia, pozwalają na kogenerację, czyli jednoczesne wytwarzanie ciepła i energii elektrycznej. Efekt

Projekt Mała kogeneracja Efektywność energetyczna, a kogeneracja



Zyski wynikające z kogeneracji, czyli połączenia produkcji ciepła i energii elektrycznej

Veolia Południe w liczbach

13 miast, w których Veolia zarządza sieciami ciepłowniczymi
118 tys. mieszkańców objętych usługami
1,36 GWh (gigawatogodziny) sprzedanej energii elektrycznej
1 255 TJ (terra džuli) ciepła sprzedanego do klientów
238,88 MW zainstalowanej mocy
1 775 zarządzanych węzłów ciepłowniczych
207,7 km zarządzanej sieci ciepłowniczej
160 osób zatrudnionych
100 mln zł przychodu rocznie

ma być taki, że w procesie produkcyjnym osiągamy 52 proc. ciepła, 40 proc. energii, a strata do atmosfery wynosi jedynie 8 proc. (a nie 40 proc. jak w przypadku węglowych elektrociepłowni).

Z kolei wytworzoną energię elektryczną Veolia może sprzedawać do krajowego systemu energetycznego. Tym sposobem zwiększone przychody



Ciepłownia Veolii Południe przy Pogorskiej w Chrzanowie

spółki mogą być jedną z gwarancji utrzymania cen ciepła systemowego na względnie stałym poziomie.

W ramach najnowszego projektu Veolii ma zostać na począ-

tek zmodernizowana, a docelowo wybudowana od nowa ciepłownia przy Słowackiego w Libiążu. W 2025 r. ma działać wyłącznie jako jednostka gazowa.

Łukasz Dulowski

Materiał Informacyjny

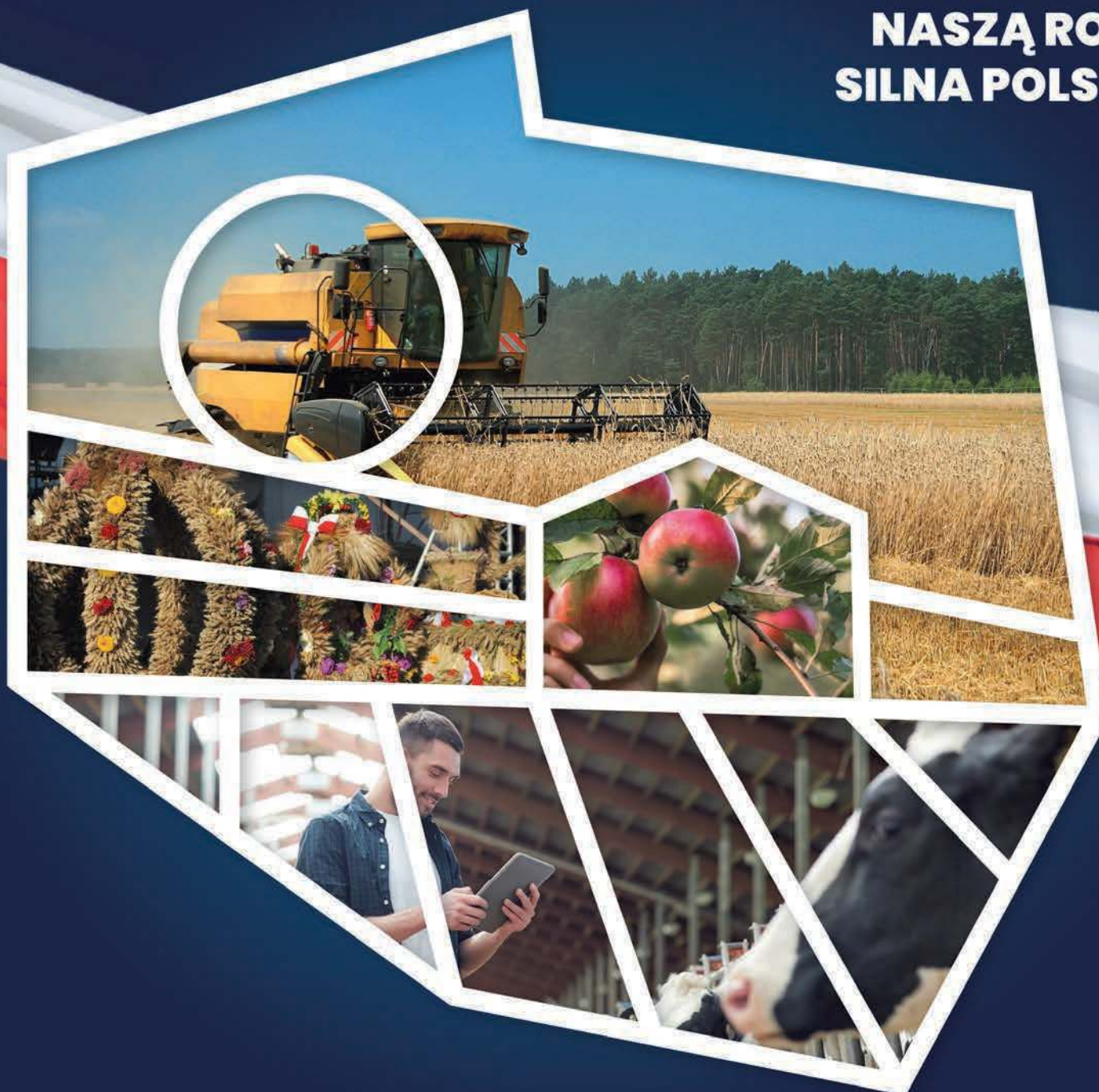


PROSZĘ ZASZCZEP SIĘ

I WSPÓLNIE ZATRZYMAJMY KOLEJNĄ FAŁĘ

**ŻYJ
NORMALNIE**
#SZCZEPIMYSIĘ

NASZĄ ROLĄ SILNA POLSKA



POLSKI ŁAD
dla polskiej wsi

Rolniczko, Rolniku!

- Polski Ład dla Polskiej Wsi to **dla Ciebie realne korzyści**
- Dbamy o Twoją przyszłość i **wspieramy Twoje inwestycje**
- Troszcząc się o **rozwój i innowacje** na wsi – ułatwiamy Ci pracę
- Wspólnie **pielęgnowujemy tradycje**



MINISTERSTWO
ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI

SOLIDARNI ROLNIKAMI

Zawsze aktualnych informacji o programie szukaj na
www.gov.pl/polski-lad



21 milionów na inwestycje i duży spadek dochodów w 2022 roku

Gotowy jest projekt budżetu Trzebini na 2022 rok. Dobra wiadomość jest taka – prawie 21 milionów złotych gmina wyda na inwestycje. Zła wiadomość brzmi – budżet jest mniejszy w porównaniu do tegorocznego o około 8 mln zł.

Dochody budżetu Trzebini w 2022 r. wyniosą 148 477 584 zł. Wydatki sięgną 160 334 239 zł. Deficyt budżetowy zostanie pokryty z nadwyżki z lat ubiegłych.

W 2022 roku gmina planuje wydać na inwestycje 20 882 796 zł. W 2021 r. na inwestycje przeznaczyła tylko 12 mln zł. Jest więc wzrost.

Na co gmina chce przeznaczyć te pieniądze? Między innymi na budowę pełnowymiarowego boiska do piłki nożnej w mieście, przebu-

dowę skrzyżowania ulic Piłsudskiego i Kościelnej, przebudowę ulicy Kasztanowej w Czyżówce i św. Floriana w Dulowej, budowę drogi Przy Grobli w Młoszowej, rozbudowę ul. Leśnej w Pile Kościeleckiej, przebudowę odcinka ul. Ostra Góra w Myślachowicach i Wiśniowej w Psarach, budowę drogi pożarowej oraz miejsc postojowych przy SP nr 4, kontynuację budowy sali gimnastycznej w Bołecinie, projekt budowy boiska sportowego w Młoszowej, wymianę dachu w przychodni na os. Gaj.

Radni komentują:

Jacek Woch



Budżet na 2022 rok jest mniejszy niż ten na rok bieżący o ok. 8 mln zł. Doświadczamy poważnego spadku dochodów z tytułu PIT, CIT oraz przejęcia realizacji programu 500+ przez

ZUS. Mamy niepokojący wzrost wydatków bieżących. To wynik galopującej inflacji, wzrostu wydatków na energię elektryczną, gaz, oświatę, wynagrodzenia i komunikację. Natomiast na wydatki majątkowe mamy rekordową kwotę prawie 21 mln zł. To efekt działania burmistrza w pozyskiwaniu dofinansowań z zewnętrznych źródeł.

Halina Henc



Oceniając projekt uchwały budżetowej na 2022 rok, mam mieszane uczucia. Wiele ważnych zadań zostało ujętych w projekcie. Jednocześnie mam świadomość, że wsie i osiedla w gminie Trzebinia nie są traktowane jednakowo przy podziale pieniędzy na inwestycyjne zadania. Wciąż podział puli środków na inwestycje nie jest sprawiedliwy. Być może dobrym rozwią-

niem byłoby wprowadzenie zasady, że np. każde sołectwo czy osiedle ma w danym roku sfinansować 3 zadania inwestycyjne.

Cieszę się jednak, że wreszcie, po tak długich staraniach, została ujęta w projekcie budżetu bardzo ważna dla Czyżówki przebudowa ulicy Kasztanowej. O realizację tej inwestycji zabiegamy prawie trzy lata. Martwi mnie, że w projekcie nie ujęto jednak odwodnienia ulicy Szkolnej, o co moje sołectwo wnioskuje od 2010 roku. Liczę, że burmistrz zleci wykonanie tego zadania z budżetowych oszczędności.

Wojciech Hajduk



W przyszłym roku w budżecie gminy są zadania, które przyczynią się do powiększenia terenów pod budownictwo mieszkaniowe jed-

norodzinne, nie zrezygnowano też z różnych form wsparcia zadań z zakresu ochrony środowiska, w tym dotacji na wymianę pieców węglowych i inne programy edukacyjne. Mam jednak świadomość, że nowelizacja przepisów podatkowych, w tym program „Polski Ład”, nie pozostaną bez echa w miejskim budżecie. Musimy być również przygotowani na rosnące ceny mediów i usług. Wiele zadań inwestycyjnych i skuteczne pozyskiwanie środków finansowych pozwalają jednak osiągnąć imponujące wydatki majątkowe w kwocie ponad 20 mln zł. Co roku zwracam uwagę, by nie zapominać o wydatkach przeznaczanych na utrzymanie czystości w gminie. Ważne, by zadbana przestrzeń publiczna była wizytówką miasta. Kwestie dotyczące zlecenia tych zadań są równie istotne jak priorytety inwestycyjne gminy.

Agnieszka Filipowicz

Nurkowanie i biurokracja

Aby zanurkować w Balatonie bez pośrednictwa znajdującej się tam bazy nurkowej Octopus, trzeba nie tylko słono zapłacić, ale również załatwić formalności w urzędzie. A to może potrwać nawet 7 dni.

Jak już pisaliśmy, gmina wprowadziła opłatę za nurkowanie w wysokości 70 zł, czyniąc z Balatonu jeden z najdroższych akwenów nurkowych w Polsce. Zniżka jest tylko dla posiadaczy Karty Trzebińskiej, którzy zapłacą 50 zł. Ustalono przez gminę ceny sprawiają, że zapewne nikt nie będzie nurkował poza bazą Octopus, która pobiera od nurków 40 zł. Tym bardziej, że na wniosek burmistrza wprowadzono biurokratyczną procedurę. Nurek, który zechce zanurkować samodzielnie, musi złożyć wniosek o zgodę na nurkowanie na dzienniku podawczym w Urzędzie Miasta w Trzebini lub mailowo na adres gospodarka.komunalna@um.trzebinia.pl. Warunkiem jej otrzymania jest dołączenie dokumentów potwierdzających ukończenie kursu nurkowania. Nie ma gwarancji, że zezwolenie otrzyma od reki. Burmistrz ma 7 dni na jej wydanie.

- To kuriozalne rozwiązanie. Na Koparkach w Jaworznie placę na miejscu 50 zł i od razu mogę nurkować. Przecież jeśli przyjeżdżam nad akwen w weekend, to na wydanie zgody muszę czekać przynajmniej do poniedziałku. Dziwię się trzebińskim władzom, że wprowadzają taką biurokrację – komentuje jeden z nurków z powiatu chrzanowskiego.

Inny dodaje, że w praktyce, wskutek biurokratycznej procedury, a także zaporowej ceny dla osób spoza gminy Trzebinia, zapewne mało kto będzie nurkował w Balatonie poza bazą Octopusa.

(AF)

VIDOK Residence w skromniejszej odsłonie

Inwestor osiedla VIDOK Residence, mającego powstać na granicy Trzebini i Młoszowej, podjął decyzję o zmianie koncepcji. Powodem był między innymi brak odpowiedniej infrastruktury technicznej w obrębie planowanej inwestycji.

Pierwotnie VIDOK Residence miał być osiedlem zamkniętym z miniparkiem. Po prze-

projektowaniu powstaną tu bloki w systemie otwartym. Cena mieszkań ma być bardziej przystępna.

Jednym z problemów, z którym zetknął się inwestor, czyli firma Krisbud, była sprawa kanalizacji. Wodociągi Chrzanowskie poinformowały inwestora, a także urząd, że kanalizacja deszczowa w rejonie ulicy Trzebińskiej nie będzie w stanie przyjąć dodatkowych wód opadowych i roztopowych z nowo budowanego osiedla. Łączy się ona z kanalizacją ogólnospławną, eksploatowa-

ną przez wodociągi i odprowadzającą ścieki do oczyszczalni w Chrzanowie. Jak podkreśla spółka, system ogólnospławny w Trzebini jest przeciążony podczas opadów atmosferycznych, dlatego albo należy wybudować dodatkową kanalizację deszczową, albo wyposażyć osiedle w zbiorniki retencyjne na wody opadowe i roztopowe.

Ponadto do inwestora zaczęły docierać opinie od lokalnej społeczności. Stały się kolejnym powodem, dla którego zrezygnowano z awangardowej koncepcji i zdecydowa-

no się na mniej luksusowy projekt. M.in. zrezygnowano z budowy największych, liczących ponad 100 metrów mieszkań oraz z parkingów podziemnych.

- Wsłuchując się w opinie lokalnej społeczności zainteresowanej zamieszkaniem na naszym osiedlu, podjęliśmy decyzję o rozpoczęciu budowy od najwyższego miejsca na naszej działce, tym samym oferując klientom w pierwszym etapie najlepsze widokowo mieszkania. Co więcej, zmieniliśmy układy mieszkań, przez co ich

ceny będą przystępniejsze. W nowej koncepcji powiększyliśmy balkony oraz ogródki przynależne do mieszkań na poziomie „0” – czytamy w oświadczeniu inwestora.

Obecnie spółka czeka na wydanie pozwolenia na budowę pierwszego etapu inwestycji, w którym ma powstać 56 mieszkań.

- Pierwsze mieszkania będą oddawane do użytkowania w czwartym kwartale 2022 roku – informuje Jakub Głuch z zarządu firmy Krisbud.

(AF)

Mieszkańcy czekają na porozumienie

Mieszkańcy osiedla Energetyków czekają na spotkanie władz gminy z przedstawicielami Nadleśnictwa Chrzanów. Prawdopodobnie dojdzie ono do skutku jeszcze w tym roku.

Tematem ma być sprawa budowy parkingu dla mieszkańców 5 bloków tego osiedla. Burmistrz na wrześniowym spotkaniu nie krył, że chce odstąpić od tej inwestycji ze względu na jej koszty. Argumentował m.in. że dzierżawa za grunt pod parking od nadleśnictwa sięgnie 40 tysięcy złotych. Tymczasem nadleśnictwo zdementowało tę informację. Na listopadowym spotkaniu osiedlowym Ewelina Boruń, zastępca nadleśniczego Nadleśnictwa Chrzanów poinformowała, że koszty dzierżawy wyniosą 872 zł plus VAT w skali roku.

af

Planują miejsce pod parking

Pasażerowie mogą korzystać z przebudowanego przystanku kolejowego w Dulowej. A co z parkingiem, którego domagają się ludzie?

Na przystanku kolejowym powstały dwa nowe perony oraz prowadzące na nie przejście podziemne pod torami.

Z przystanku korzystają osoby dojeżdżające do pracy i szkół w Krakowie oraz województwie śląskim. To mieszkańcy Dulowej, Karniowic, Psar i Młoszowej. Od dawna dopytują się o porządną parking, na którym mogliby zostawić samochody.

Trwają prace nad miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla tego obszaru Dulowej. Zgodnie



W tym miejscu, w sąsiedztwie przystanku kolejowego w Dulowej mogłby powstać nowoczesny parking

z projektem, część terenu ma być przeznaczona na parking.

Aby taki obiekt mógł jednak powstać, gmina będzie musiała pozyskać teren pod jego budowę. Na ten moment nie posiada w tym rejonie działki.

- Po zatwierdzeniu planu,

burmistrz przystąpi do rozmów z kolejną oraz z właścicielami prywatnych działek w sprawie pozyskania nieruchomości na ten cel – mówi Anna Jarguz, rzeczniczka Urzędu Miasta w Trzebini.

(MK)

ogłoszenie

CHOINKI

CENTRUM OGRODNICZE
BONSAI LAND

**SPRZEDAŻ
ŻYWYCH CHOINEK
ORAZ
OŚWIETLENIA
ŚWIĄTECZNEGO**

**ZAPRASZAMY
7 DNI W TYGODNIU**

**32-545 DULOWA
UL. KRAKOWSKA 8b**

**606 748 023
692 000 693**

bonsailand.pl

**ZAPEWNIAMY TRANSPORT
CHOINEK DO KLIENTA**



Stare inwestycje w nowym roku

Prawie 30 mln zł jest w projekcie budżetu Chrzanowa na inwestycje w 2022 r. Pewnie władza krzyknie, że to rekord, ale diabeł tkwi w szczegółach.

W „wydatkach na inwestycje i zakupy inwestycyjne” rzeczywście jest 29 mln 906 tys. zł. Tę kwotę robią m.in. milionowe zadania powtórzone z aktualnego budżetu, bo nie udało się ich zacząć w 2021 r.

4,5 mln zł jest na rozpoczęcie modernizacji ośrodka sportowo-rekreacyjnego na Kątach (w 2021 r. było 4 mln zł). Tym razem istnieje jednak realna szansa, że prace ruszą w przyszłym roku, ponieważ gmina ma otrzymać na ten cel 15,3 mln zł z Polskiego Ładu. Kosztorys wynosi ok. 17 mln zł.

- Pozwolenie na budowę mamy gotowe. Przetarg będzie na całość robót, czyli na baseny letnie, stadion piłkarski, parking plus odwodnienie, oświetlenie i ogrodzenie terenu. Inwestycja powinna być zrealizowana w ciągu 2 lat. Tak, aby-

śmy mogli otworzyć ośrodek na Kątach w 2023 roku – mówił już wcześniej na łamach „Przełomu” burmistrz Robert Maciaszek.

Kolejna powtórzona, bardzo droga pozycja w projekcie budżetu na 2022 r. to rozbudowa SP nr 6 w Kościelcu, przy której ma powstać m.in. sala gimnastyczna. Na razie zaplanowano na ten cel kwotę 3 mln zł (w 2021 r. było 4 mln zł).

Do tej pory gmina nie mogła ogłosić przetargu, bo pozwolenie na budowę zostało zaskarżone do wojewody przez właścicieli prywatnych terenów sąsiadujących ze szkołą. Na ostatniej sesji burmistrz poinformował, że wojewoda małopolski odrzucił tę skargę, ale jest jeszcze możliwe odwołanie do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Jeśli nie wpłynie w terminie, to starosta będzie mógł ponownie wydać, tym razem już prawomocne pozwolenie na budowę dla SP nr 6. I dopiero wtedy gmina ogłosi przetarg. Inwestycja, przewidziana na 2 lata, miała kosztować ok. 12 mln zł.

- Przystąpiliśmy do aktualizacji kosztorysu, bo stracił ważność. Trochę się obawiam,



Rozbudowa SP nr 6 w Kościelcu miała się rozpocząć w tym roku

jaka będzie ostateczna wartość tej inwestycji. Ceny materiałów budowlanych bardzo wzrosły, zwłaszcza stali i styropianu – zauważa burmistrz Maciaszek.

Nowym i jednocześnie najdroższym zadaniem w projekcie przyszłorocznego budżetu jest budowa ulic: Łowieckiej i Podleśnej na Starej Hucie w Chrzanowie.

Łowiecka i Podleśna, łącząca się z Kopanią, znajdują się na zachód od ul. Oświęcimskiej,

w stronę osiedla Kąty. Jest to jeden z tych terenów w gminie Chrzanów, gdzie intensywnie rozwija się budownictwo jednorodzinne, więc mieszkańcy od dawna domagali się modernizacji tamtejszych dróg. Do jesieni przyszłego roku spółka Berger Bau Polska z Wrocławia ma zmodernizować ul. Łowiecką i Podleśną na osiedlu Stara Huta w Chrzanowie. Koszt – 9,8 mln zł. Umowa została już podpisana.

Łukasz Dulowski

Najdroższe inwestycje w projekcie budżetu na 2022 r.

Budowa Łowieckiej w Chrzanowie – 6 mln 725 tys. zł
Budowa Podleśnej w Chrzanowie – 3 mln 54 tys. zł
Modernizacja ośrodka sportowo-rekreacyjnego na Kątach – 4,5 mln zł
Rozbudowa SP nr 6 w Kościelcu – 3 mln zł
Rozbudowa cmentarza komunalnego w Chrzanowie – 1 mln 50 tys. zł
Budowa Borówkowej na os. Kościelec – 1 mln 10 tys. zł
Połączenie Chrzanowskiej i Sierakowskiego w Balinie – 1 mln zł
Zadaszenie lodowiska i kortu tenisowego, przebudowa boiska przy SP nr 10 i II LO w Chrzanowie (pomoc dla powiatu) – 807 tys. zł
Przebudowa remizy przy Śląskiej w Chrzanowie – 500 tys. zł
Chodnik wzdłuż Sobieskiego w Płazie (od Korczaka do Solskiego) – 500 tys. zł
Teżnia solankowa na os. Północ w Chrzanowie – 500 tys. zł
Budowa boiska przy SP nr 3 w Chrzanowie – 450 tys. zł
Modernizacja Rynku w Chrzanowie – 400 tys. zł
Winda dla niepełnosprawnych w SP nr 1 w Chrzanowie – 365 tys. zł
Trakt dla konduktów pogrzebowych w Płazie (od nowego kościoła do cmentarza) – 200 tys. zł
Ścieżka rowerowa na Kątach (III etap) – 210 tys. zł

Dochody i wydatki

Rok 2022 (projekt)

Dochody – 184 mln 990 tys. zł

Wydatki – 216 mln 986 tys. zł

Rok 2021 (stan na początku roku)

Dochody – 210 mln 35 tys. zł

Wydatki – 226 mln 743 tys. zł

Remont siedziby Wodociągów

Trwa modernizacja budynku przy Jagiellońskiej 8 w Chrzanowie. Będzie kosztować ok. pół miliona złotych.

Na parterze powstanie przestrzeń do obsługi klientów.

- Nie trzeba będzie chodzić po schodach na wyższe piętra, gdzie dotychczas znajdują się komórki działów techniczno-dokumentacyjnego, kadr czy finansowego. Ponieważ w budynku nie ma możliwości zainstalowania windy osobowej, takie rozwiązanie umożliwi klientom załatwienie w jednym miejscu wszystkich niezbędnych spraw – mówi Ryszard Fudała, rzecznik Wodociągów Chrzanowskich.

Zmodernizowana sala bezpośrednio przy wejściu do obiektu została zaprojektowana bez barier architektonicznych dla osób niepełnosprawnych.

(low)

ogłoszenie

SALON TECHNIKI GRZEWczej SPRZEDAŻ RATALNA SERWIS KOTŁÓW GAZOWYCH



WOD-term

www.wod-term.eu

AUTORYZOWANY SERWIS:

- **BRÖTJE**
- Vaillant
- Saunier Duval
- **WOLF**
- De Dietrich
- ACV
- Beretta

Chrzanów, ul. Władysława Sikorskiego 11

Serwis: tel. 516 333 910

Oddział Chrzanów: tel. 32 42 02 734

wodterm.chrzanow@gmail.com

Burmistrz prawie rozbił bank

Po podwyżce Robert Maciaszek zarobi miesięcznie 19 921 zł brutto. Radni też dostaną wyższe diety.

Do tej pory burmistrz miał wynagrodzenie w wysokości 10 524 zł brutto, czyli jego wypłata wzrosła o 9 397 zł.

Podwyżki samorządowych pensji, o czym już wielokrotnie pisaliśmy na łamach „Przełomu”, wynikają z październikowego rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów.

Dla takich gmin, jak Chrzanów, mieszczących się w przedziale od 15 do 100 tysięcy mieszkańców, maksymalne zasadnicze wynagrodzenie burmistrza wynosi teraz 10 430 zł, a maksymalny dodatek funkcyjny – 3 450 zł. I takie najwyższe kwoty zostały przyznane Maciaszkowi. Od tych „strategicznych” stawek są liczne dwa następne dodatki: specjalny (w przypadku Maciaszki 30 proc. zasadniczej i dodatku funkcyjnego) oraz stażowy (nie więcej niż 20 proc. zasadniczej).

Można powiedzieć, że Robert Maciaszek rozbił bank, bo wziął prawie wszystko, co na tę chwilę mógł wziąć, czyli miesięcznie 19 921 zł brutto. Do absolutnego maksimum brakuje mu m.in. 2 proc. z dodatku stażowego, bo na razie przysłu-

guje mu 18 proc. Ponadto ma obecnie nie 40, jak wcześniej, tylko 30 proc. dodatku specjalnego.

Przypomnijmy, że nowa pensja burmistrza obowiązuje od 1 sierpnia 2021 r., więc dodatkowo należy mu się wyrównanie za cztery miesiące.

Na sesji rady miejskiej, przed głosowaniem w sprawie podwyżki dla burmistrza Chrzanowa, nie było żadnej dyskusji.

Za podwyżką byli: Alicja Bębenek, Andrzej Bieda, Krzysztof Brandys, Stanisław Czarny, Małgorzata Dziuba, Elżbieta Głabała, Janusz Jedynak, Dorota Kośmider, Małgorzata Kowalska, Marcin Krauz, Ryszard Leśniak, Roman Madejski, Zdzisław Musiał, Piotr Potocki, Krzysztof Zubik.

Wstrzymali się od głosu: Tomasz Brożek, Andrzej Filipczak, Grzegorz Jakubiak, Krzysztof Kasperek, Ryszard Kosowski i Paweł Szczypta. **Nikt nie był przeciw.**

W przypadku diet dla chrzanowskich radnych podwyżka weszła w życie z tzw. „automatu”, bo ich wysokość, podobnie jak w Trzebini, zależy od stawki bazowej, a ta wzrosła do 1 789,42 zł. W efekcie np. przewodniczący rady dostanie o ok. 1 200 zł więcej, a szeregowy radny o ok. 660 zł więcej.

(ŁD)



Po podwyżce burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek zarobi rocznie ok. 240 tys. zł brutto

Wynagrodzenie burmistrza Chrzanowa (w nawiasie dotychczasowa pensja wg uchwały z 2018 r.) Łączna wypłata – 19 921 zł brutto (10 524 zł)

W tym:

Wynagrodzenie zasadnicze – 10 430 zł (4 800 zł)
Dodatek funkcyjny – 3 450 zł (2 100 zł)
Dodatek specjalny – 4 164 zł (2 760 zł)
Dodatek stażowy – 1 877 zł (864 zł)

Diety radnych (w nawiasie przed podwyżką)

Przewodniczący rady miejskiej – 3 220,96 zł (2 013 zł)
Wiceprzewodniczący rady miejskiej – 2 738 zł (1 711 zł)
Radny niepełniący innych funkcji – 1 772 (1 107 zł)



Co władza proponuje mieszkańcom w przyszłym roku

W Alwerni nie będzie inwestycyjnych fajerwerków. Taki wniosek nasuwa się po przeczytaniu projektu budżetu gminy na 2022 r. Mówimy jednak o realnej sytuacji wyjściowej, którą mogą poprawić choćby pozyskane w najbliższych miesiącach dotacje.

Na przykład w momencie przegłosowania tegorocznego budżetu planowane dochody wynosiły 60,9 mln zł. Ale już wykonanie za III kwartał mówi o 63,2 mln zł.

Niemniej jednak zaproponowany budżet na 2022 r. jest na starcie dość mizerny w zestawieniu z poprzednim. Dochody i wydatki są niższe średnio o 5,7 mln zł.

Temat dochodów i wydatków w 2022 r. mają analizować radni na posiedzeniu komisji budżetowej 10

grudnia (piątek), od godz. 13. Wtedy też pewnie poznamy więcej szczegółów. To dla mieszkańców ostatnia szansa, żeby przekonywać samorządowców do swoich wniosków, choć szanse są pewnie marne.

Projekt budżetu na 2022 r. trafił do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie.

Jedna z najwyższych kwot, 800 tys. zł, została zapisana na dalszą modernizację al. Jana Pawła II w Regulicach (projekt jest gotowy). To jednak nawet nie połowa potrzebnych pieniędzy, bo inwestycja jest szacowana na ok. 3 mln zł. Bez dotacji, np. rządowej, raczej nic z tego nie będzie w przyszłym roku.

Również 800 tys. zł jest na wykonanie zaplecza socjalnego i zagospodarowanie terenu wokół boiska w Regulicach. W tym przypadku mamy raczej całkowitą koszt, więc szansa na realizację staje się bardziej realna. Warto jednak przypomnieć, że ten temat ciągnie

się co najmniej od początku obecnej kadencji.

Podobnie jak winda w urzędzie miejskim. Zadanie przepisane z tegorocznego budżetu z aktualizowaną kwotą prawie 700 tys. zł na projekt i budowę.

Wśród droższych nowości mamy rozbudowę cmentarza komunalnego w Alwerni (ok. 750 tys. zł) oraz modernizację ciągu ulic: Irysowej, Hałacińskiej i Leśnej w Porębie Żegoty (480 tys. zł).

W sumie na wydatki majątkowe zaplanowano na tę chwilę ok. 5 mln zł, które rozdysponowano również m.in. na drobniejsze remonty lokalnych dróg i ich oświetlenie.

Tę opisywaną mizериę finansową powinna w znacznym stopniu poprawić rozbudowa sieci kanalizacyjnej, prawdopodobnie w Regulicach, oraz modernizacja gminnych wodociągów, na co pozyskano łącznie 7 mln 750 tys. zł. z Polskiego Ładu, co jeszcze nie znalazło się w projekcie budżetu.

Lukasz Dulowski



Wyremontowany w tym roku Urząd Miejski w Alwerni

Projekt budżetu na 2022 r.

Dochody – 55 mln 147 tys. zł

Wydatki – 58 mln 948 tys. zł (w tym majątkowe 5,1 mln zł)

Budżet na 2021 r. (zaraz po uchwaleniu)

Dochody – 60 mln 929 tys. zł

Wydatki – 64 mln 594 tys. zł (w tym majątkowe 6,4 mln zł)

Planowane dochody z podatków w 2022 r. (w nawiasie plan na 2021 r.)

Podatek dochodowy od osób fizycznych – 11 mln 671 tys. zł (12 mln 399 tys. zł)

Podatek dochodowy od osób prawnych – 947 tys. zł (550 tys. zł)

Podatek od nieruchomości – 7 mln 390 tys. zł (6 mln 770 tys. zł)

(Dane pochodzą z projektu budżetu na 2022 r. i budżetu na 2021 r.)

K R Ó T K O

ALWERNIA

Ceny zwalają z nóg



Od wielu lat Muzeum Pożarnictwa w Alwerni jest mało-polskie tylko z nazwy

Patrzac na oferty złożone na budowę nowoczesnego Muzeum Pożarnictwa w Alwerni, realizacja tej inwestycji nie wygląda optymistycznie.

Kolejny już przetarg na to zadanie, tym razem w formule „zaprojektuj i wybuduj”, ogłosił Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygietzowie, bo w przyszłości placówka w Alwerni ma być jego filią, a co za tym idzie – trafić pod skrzydła województwa małopolskiego. Inwestor, łącznie z dofinansowaniem unijnym, zamierza przeznaczyć 11 mln 204 tys. zł.

Oferty złożyły dwie firmy. Ceny znacznie jednak przekraczają sumę zaplanowaną przez Muzeum. 19 mln 944 tys. zł zaproponowało konsorcjum: MURKRAK z Węgrzyc i Zakład Re-

montowo-Budowlany MURDZA z Miechowa. 22 mln 281 tys. zł chce spółka ARCO SYSTEM z Oświęcimia.

Przetarg zostanie najpewniej unieważniony, ale pokazał, że za 11 mln raczej nie ma szans, żeby wybudować Muzeum Pożarnictwa w Alwerni. Ta inwestycja jest pod szczególną opieką wicemarszałka województwa Łukasza Smółki, który ostatnio podczas uroczystego przekazania nowego wozu bojowego dla OSP Grojec zapewniał, że Muzeum Pożarnictwa w Alwerni powstanie. W nowych realiach finansowych rodzi się jednak duży znak zapytania.

Przypomnijmy, że nowy budynek muzeum miał stanąć na działce przy Korycińskiego w Alwerni, obecnie częściowo zajmowanej przez blaszany hangar, w którym znajdują się m.in. zabytkowe wozy strażackie.

ALWERNIA

Osoba starsza może mieć asystenta

Małgorzata Kubica, dyrektor Centrum Usług Społecznych w Alwerni, zachęca osoby potrzebujące, aby zgłaszały się po pomoc.

Na gminnym FB wyjaśnia, że ludzie starsi i schorowani, niemający od nikogo wsparcia, którym ciężko jest nawet zrobić zakupy, mogą starać się o przydzielenie asystenta osoby starszej lub niepełnosprawnej. Nie ma obostrzeń dochodowych, jak przy zwykłych świadczeniach. Aktualnie z takiej formy pomocy korzysta już 8 osób z gminy Alwernia.

Przypomnijmy, że Centrum Usług Społecznych (działające w gminie w miejsce funkcjonującego wcześniej ośrodka pomocy społecznej) mogło powstać dzięki rządowej dotacji w wysokości ponad 3 mln zł.

(low)

Prośba o remont placu na osiedlu Chemików



Właściciele i najemcy lokali handlowo-usługowych na os. Chemików w Alwerni domagają się m.in. naprawy parkingu

Mieszkańcom nie podoba się parking na gminnej działce w sąsiedztwie Mickiewicza w Alwerni. To nie jedyny problem w tym miejscu.

Utwardzony plac znajduje się między szosą wojewódzką 780 a kompleksem handlowo-usługowym na osiedlu Chemików, składającym się z kil-

ku dostawionych do siebie budynków. Teren, gdzie zmotoryzowani klienci mogą zostawić auto, nie dość, że jest mały, to jeszcze dziurawy. Duży i jak na razie bezpłatny parking znajduje się przy pobliskiej Biedronce, ale w dzisiejszych czasach każdy chce podjechać pod sam sklep.

Na remoncie gminnego placu na osiedlu Chemików zależy przede wszystkim prywatnym właścicielom lokali użytkowych i przedsiębiorcom, którzy je wynajmują.

Tak, aby klienci mogli zaparkować w przyzwoitych warunkach. Proszą burmistrza i radnych, aby zajęli się tym tematem.

Pokazują również pismo skierowane do urzędu miejskiego, aby zwrócił się do Orange Polska SA o wymianę widocznego na zdjęciu dwuramienno słupa telekomunikacyjnego na pojedynczy.

- Utrudnia dowóz towarów do pawilonów handlowych – argumentują.

(ŁD)



PSZOK bardziej przyjazny dla mieszkańców, ale limity na odpady mniejsze

Libiąscy radni odwiedzili PSZOK przy ulicy Gromieckiej. Usłyszeli o planach modernizacji punktu. Mieli sporo pytań na temat zmian, jakie szykują się od 1 stycznia.

Libiąski Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych był ostatnim z trzech wizytowanych przez przedstawicieli Związku Międzygminnego Gospodarka Komunalna w Chrzanowie. Podobnie jak w trakcie wcześniejszych wizji lokalnych, towarzyszyli im radni.

OBSŁUGUJĄ PIĘCIESET OSÓB I PRZYJMĄJĄ 80 TON MIESIĘCZNIE

Samorządowcy usłyszeli o planach modernizacji punktu.

- Do niedawna jeszcze było tutaj bardzo mało miejsca. Gdy przyjechał jeden samochód, to inny nie mógł się wyładować. Jednak porozumieliśmy się z Wodociągami Chrzanowskimi, od których wzięliśmy w dzierżawę większy teren. Niedługo zmodernizujemy także punkt, bo podobnie jak w Chrzanowie i Trzebinii odwiedza go coraz wię-



Przedstawiciele związku rozmawiają z radnymi na PSZOK-u

cej osób. Na początku roku miesięcznie było ich 150. Od drugiej połowy roku ta liczba wzrosła do 500. Oczywiście w ślad za tym wzrosła liczba przywożonych odpadów - z 40 do 80 ton miesięcznie - poinformował Arkadiusz Pyplacz, przewodniczący zarządu MZGK.

Zwiększenie ruchu to także efekt tego, że od 1 lipca punkt jest czynny pięć dni w tygodniu. Pracują w nim dwie osoby.

- Mieszkańcy już wiedzą, że chcąc skorzystać z PSZOK-a muszą mieć ze sobą numer ewidencyjny. Obecnie limity dotyczą tylko odpadów remontowo-budowlanych (tona rocznie) i opon (12 sztuk z jednej nieruchomości). Od 1 stycznia limity te ulegną zmianie. To efekt obserwacji, że niektórzy

mieszkańcy nie postępowali fair i udostępniali swoje numery ewidencyjne firmom remontowym - mówiła pracownica związku Katarzyna Sygnat-Rucka.

KARTĘ DOSTANĄ TAKŻE MIESZKAŃCY BLOKÓW

Nowe limity na: odpady remontowo-budowlane, wielkogabarytowe i zielone to 500 kg rocznie na każdy z nich. Opon można będzie przywieźć od stycznia 8 na rok. Osoby, które wytworzą więcej odpadów, niż wynosi limit, mogą je oddać oddzielnie.

Teraz każdy mieszkaniec (także z bloku) ma mieć kartę z numerem ewidencyjnym.

- A czy na tę kartę będzie można przywieźć także tra-



Przedmioty wystawiane na bazarku znajdującym się w wiacie na terenie libiąskiego PSZOK-u. Są tam rzeczy mogące się jeszcze komuś przydać. Można je zabrać za darmo

wę spod bloków, bo wokół nich mamy ogródki? - pytała radna Dorota Bużyk.

- Nie będzie takiej możliwości. Odpady zielone może pani włożyć do kontenerów na odpady bio. Gdybyśmy je przyjmowali, to przyjeżdżałyby do nas firmy, które koszą i biorą za to pieniądze. Do tej pory korzystali z karty wystawianej przez zarządcę nieruchomości. Po zmianach zarządcy nie będą mieli takich kart - tłumaczyła Katarzyna Sygnat-Rucka.

UŁOŻĄ KOSTKĘ I ZROBIĄ RONDO

Przewodniczący zarządu związku Arkadiusz Pyplacz poinformował, że na razie trwa praca nad zmianą regulaminu PSZOK-ów. Przypomniał, że działa system wymiany informacji między wszystkimi trzema punktami. Pracownicy punktu w Chrzanowie przyjmujący np. mieszkańca gminy Libiąż wiedzą, ile odpadów oddał już w tym roku.

- Na placu w punkcie jest błoto, a w lecie kurz. To się

zmieni? - pytał radny Bartłomiej Szyjka.

Usłyszał, że plac zostanie wyłożony kostką, a teren odwodniony. Na końcu drogi zostanie wykonane niewielkie rondo, bo wiele osób ma problem z cofaniem. W planie jest także wykonanie ścieżki dydaktycznej.

W libiąskim punkcie została zakupiona przenośna waga na jazdowa. Jeśli związek wykupi teren (są takie zamiary), wtedy ma się pojawić stała waga.

Marek Oratowski

Trzysta gołębi i setka pucharów

W sobotę 11 grudnia wszyscy chętni będą mogli zobaczyć wystawę okręgową gołębi pocztowych. Przyjadą na nią hodowcy z całej Małopolski. Najlepsi odbiorą puchary.

Gmina Libiąż była gospodarzem wystawy okręgowej 18 lat temu. Wtedy hodowcy spotkali się w remizie na Moczydło. Tym razem wystawa odbędzie się w hali łukowej przy szkole w Żarkach. Można ją będzie zobaczyć w sobotę 11 grudnia od godziny 8 do 19. Kobiety i dzieci mają wstęp za darmo. Wystawionych zostanie około 300 gołębi. W tym także te hodowane przez hodowców z Libiąża.

Wystawione gołębie ocenią sędziowie. Pod uwagę będą brali ich wygląd, budowę oraz osiągnięcia sportowe podczas tegorocznych lotów.

O godzinie 13 zostaną nagrodzeni pucharami mistrzowie okręgu w dziesięciu kategoriach. Odbiorą ponad sto pucharów. Zostaną wręczone także trofea dla najaktywniejszych oddziałów,

wystawiających na loty najwięcej ptaków.

- Okręg krakowski naszego związku sięga aż od Dobczyc i Niepołomic po Libiąż i Kalwarię. W tym roku przypada 100 lat od momentu jego powstania. Na wystawie zostaną wybrane 44 najlepsze gołębie, które w styczniu zaprezentują się na wystawie ogólnopolskiej w Katowicach - informuje Andrzej Lichota, wiceprezes ds. lotowych oddziału w Libiążu oraz okręgu krakowskiego PZHGP.

W przeszłości także hodowcy z Libiąża dostąpili zaszczytu udziału w wystawie ogólnopolskiej. W tym gronie byli m.in.: Henryk Januszkiewicz, Bogdan Nakielny oraz **IMIE!!!!** Lelito.

Bogdan Nakielny był też uczestnikiem wystawy międzynarodowej.

- Polscy hodowcy zwykle odbierają najwięcej medali na ogólnopolskiej olimpiadzie - dodaje Andrzej Lichota.

Zaprasza wszystkich do obejrzenia wystawy w Żarkach. Taka możliwość szybko może się już nie nadarzyć.

(RAT)

Ponad czterysta rodzin dostaje wsparcie

W Ośrodku Pomocy Społecznej w Libiążu z pomocy finansowej korzystało w tym roku 307 rodzin, w których były 503 osoby.

Liczba osób objętych pomocą pieniężną i niepieniężną zarówno z zadań zleconych jak i własnych gminy kształtują się na poziomie 421 rodzin, w których jest 649 osób (stan na koniec października br).

- Z uwagi na okres zimowy więcej rodzin i osób niż w poprzednich miesiącach składa wnioski o przyznanie wsparcia. Dlatego ta statystyka z pewnością ulegnie jeszcze zwiększeniu - zastrzegła Sylwia Paleczny, dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej w Libiążu.

Osobom i rodzinom, które znajdują się w trudnej sytuacji życiowej i finansowej oraz spełniają przesłanki ustawowe, Ośrodek Pomocy Społecznej w Libiążu przyznaje pomoc finansową w ramach zadań własnych oraz zleconych. Świad-

czy również pomoc o charakterze niematerialnym, do której można zaliczyć usługi opiekuńcze, wsparcie asystenta rodziny, pracę socjalną lub inne usługi w zakresie reintegracji społecznej i zawodowej, realizowane przez Klub Integracji Społecznej oraz Punkt Aktywności Obywatelskiej.

- W ostatnim czasie pomocą ośrodka jest objętych stosunkowo dużo rodzin borykających się jednocześnie z wieloma problemami żywymi, takimi jak niepełnosprawność, długotrwała choroba, przemoc w rodzinie lub bezradność w sprawach opiekuńczo-wychowawczych. Oferujemy im dodatkowo wielowymiarową pomoc w postaci konsultacji prawnej i psychologicznej, przydzielenia asystenta osoby niepełnosprawnej, doradztwa zawodowego, udziału w grupie samopomocowej dla rodzin z problemami opiekuńczo-wychowawczymi oraz grupie wsparcia dla osób doświadczających pomocy - wylicza Sylwia Paleczny.

(MOR)

K R Ó T K O

AKCJA CHARYTATYWNA Podzielili się żywnością

W sobotę 4 grudnia w trzech libiąskich supermarketach (Netto, Stokrotka i Intermarche) prowadzona była zbiórka żywności. To kolejna edycja akcji charytatywnej „Podziel się sercem”, której patronuje Rada Miejska w Libiążu. Wszystkie produkty wrzucone do koszyków przez mieszkańców zostaną zawiezione do najuboższych rodzin z gminy Libiąż. Organizatorami akcji byli: Ośrodek Pomocy Społecznej w Libiążu, Klub Wolontariusza w Punkcie Aktywności Obywatelskiej, Zespół Charytatywny przy parafii św. Barbary oraz Ochotnicza Straż Pożarna w Libiążu.

OCHRONA ŚRODOWISKA Z krajobrazu zniknie komin

Veolia Południe planuje zmodernizować ciepłownię przy ulicy Słowackiego na os. Flągowka w Libiążu. Wykorzystywany dziś do wytwarzania energii ciepłej węgiel ma do 2025 roku zastąpić gaz. Tym samym z krajobrazu miasta zniknie kopcący komin. Podobne projekty Veolia będzie realizować także w Sosnowcu i Łazach. Firma otrzyma dofinansowanie z Funduszy Norweskich.

SPORT

Działacze już piszą wnioski

Do 21 grudnia kluby sportowe działające w gminie Libiąż mogą składać wnioski o udzielenie dotacji z budżetu gminy na 2022 rok. Na realizację tego zadania jest 444 tysiące złotych. Wnioski zostaną zweryfikowane i zaopiniowane przez komisję konkursową powołaną przez burmistrza. Do połowy stycznia będzie wiadomo, kto ile dostanie.

KONKURSY

Jurorzy docenili ich prace

Znami laureatów konkursu literackiego „Libiąska bajka profilaktyczna”. W kategorii klas IV-VI szkół podstawowych pierwsze miejsce zajęła Rozalia Ławczysz za pracę „Zmarnowane wakacje”, a drugie Emilia Zajac. W grupie uczniów klas VII-VIII wygrała Natalia Rams za pracę „Fioletowa plantacja”. Kolejne lokaty zajęli Stefan Sokołowski i Wojciech Dombek. Jurorzy wyróżnili Liwii Trybus i Alicję Piotrowską. W kategorii szkół ponadgimnazjalnych wygrała Weronika Rychlewska za pracę „Czarny kot”, a wyróżnienie przypadło Stanisławowi Mackiewiczowi.

oprac. (RAT)



K R Ó T K O

OS. PARKOWE

Dziećmiorg wkrótce ma być przejezdny

Przed świętami Bożego Narodzenia planowane jest otwarcie fragmentu drogi powiatowej z Krzeszowic do Miękiń.

Zakręt zwany Dziećmiorgiem został wyprostowany. Obecnie kładziona jest tam nawierzchnia.

To część dużego zadania, jakim jest budowa drogi do strefy aktywności gospodarczej w Miękiń.

OS. CENTRUM

Czekają na wiosnę

Na przełomie marca i kwietnia przyszłego roku powinny się zacząć roboty związane z budową długo wyczekiwanej sali gimnastycznej przy Liceum Ogólnokształcącym w Krzeszowicach.

Starostwo dostało na tę inwestycję 4,5 mln zł z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

OS. CENTRUM

Palownica za kilka dni

Przy krzeszowickiej balneologii trwają jeszcze roboty rozbiórkowe. W połowie grudnia powinny się zacząć duże wykopy.

Obecnie po terenie jeździ olbrzymia kruszarka, mielőca większe fragmenty gruzu. W przyszłym tygodniu zacznie tam pracować palownica, potem zaplanowano wykopy.

Pod nowym budynkiem planowany jest podziemny parking.

GMINA

Burmistrz pod telefonem

Od 6 grudnia Wacław Gregorczyk nie będzie przyjmował mieszkańców w urzędzie. Ma natomiast odbierać telefon i odpisywać na maile.

Jak można wyczytać na stronie urzędu, ograniczenia są związane z epidemią i zwiększoną liczbą zakażeń koronawirusem.

ZALAS

Droga wyasfaltowana

Ponad 1 km asfaltu został położony na drodze w kierunku Frywałdu.

Inwestycję realizował Zarząd Dróg Powiatu Krakowskiego. Prace wykonywane były w porozumieniu z gminą Krzeszowice w ramach programu Inwestycji Samorządowych.

(e)

Rośnie nowe osiedle w mieście



Wizualizacja nowego osiedla Dolina Krasowa przedstawiona przez firmę Antrans

Na działce między ul. Żbicką, Szarych Szeregów i Kościuszki pracują olbrzymie maszyny. Ma to związek z budową czterech pięciokondygnacyjnych budynków. W przyszłości może ich tam stać więcej.

Inwestycję realizuje firma Antrans Invest, zajmująca się budownictwem

mieszkalniowym na terenie Śląska i Małopolski.

Teren jest ogrodzony, więc z ulicy nie widać wszystkiego, co dzieje się na placu budowy. Trudno rozpoznać w nim zarośnięte trawą działki, jakie jeszcze niedawno tam istniały.

Firma zaplanowała w pierwszym etapie inwestycji dwa kameralne, pięciokondygnacyjne budynki. Zainteresowanie jest jednak tak duże, że już zdecydowała się na budowę dwóch następnych.



Ogromne maszyny pracują na działkach za dawną Witaminą

Znajdzie się w nich 168 różnej wielkości mieszkań. Dodatkowo do dyspozycji właścicieli przewidziano komórki lokatorskie, parking podziemny oraz na zewnątrz.

Jak dowiedzieliśmy się w firmie Antrans, 70 proc. mieszkań z pierwszego etapu (dwa budynki) jest już sprzedanych.

Według zapowiedzi firmy, powierzchnia mieszkań wyniesie od 26 do 72 mkw. Wnętrza będą z ogrzewa-

niem podłogowym, a niektóre z roletami okiennymi, a także z ogródkiem, tarasem lub balkonem.

Całe osiedle ma być monitorowane i wyposażone w elementy małej architektury.

Zakończenie pierwszego etapu inwestycji zaplanowane jest na drugi kwartał 2023 r. Docelowo Antrans zamierza wybudować na osiedlu budynki z 344 mieszkaniami.

(E)

Zaczęła się wielka budowa. Są utrudnienia w ruchu



Tuż za skrzyżowaniem ul. Grunwaldzkiej z Miękińską w stronę Czatkowic wprowadzono ruch wahadłowy

Ruch wahadłowy został wprowadzony za skrzyżowaniem ul. Grunwaldzkiej z Miękińską. Tak zaczęła się wielka modernizacja trzech głównych ulic w mieście.

Początkowe plany zakładały ich rozpoczęcie od ul. Daszyńskiego, ale sytuacja zmieniła się, bo właśnie rozpoczęto modernizację pobliskich budynków krzeszowickiej balneologii.

Wszystkie trzy zaplanowane do remontu ulice to łączą-

ce się ze sobą drogi główne. Dodatkowym utrudnieniem mogą być trwające roboty budowlane na położonej kawałek dalej ul. Miękińskiej i zakręcie Dziećmiorg.

Wiosną przyszłego roku ma się natomiast zacząć budowa sali gimnastycznej przy Liceum Ogólnokształcącym w Krzeszowicach.

Łukasz Wróblewski, dyrektor Zarządu Dróg Powiatu Krakowskiego zaznacza, że to, co dzieje się obecnie przy skrzyżowaniu ul. Grunwaldzkiej z Miękińską, wynika z konieczności przeprowadzenia wcześniejszych prac kanalizacyjnych i gazowych.

Właściwe roboty obejmą

najpierw wymianę krawężników i chodników, a potem jezdnię. Na niektórych odcinkach konieczne będą głębokie na pół metra wykopy.

Następny etap prac, czyli remont Ogrodowej (na odcinku 280 m) i Daszyńskiego ma się rozpocząć w przyszłym roku.

Zadanie jest projektem powiatu krakowskiego, przy współpracy gminy Krzeszowice. Inwestycja ma kosztować 8,5 mln zł. Powiat otrzymał na jej większą część (ul. Daszyńskiego i ul. Grunwaldzka) 65 proc. dofinansowania z Funduszu Rozwoju Dróg.

(E)

Zapraszają na kiermasz

W niedzielę 19 grudnia Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach zaprasza na Rynek. Od rana trwać tam będzie świąteczny jarmark.

Impreza potrwa w godz. 9-15. Na stoiskach zaprezentują się rękodzielnicy i lokalni twórcy. Nie zabraknie ozdób

choinkowych i innych rzeczy doskonale nadających się na świąteczne prezenty.

Na scenie wystąpią zespoły, działające w CKiS. Zaprezentują się m.in.: grupa VERSO, Teatr Rozrywki (żywa szopka), ZDRÓJANKI oraz chór ALLEGRIA.

W Pałacu Vauxhall zaplanowano warsztaty artystyczne dla dzieci, m.in. wykonywanie ozdób na choinkę.

(ea)

ogłoszenie

NAJLEPSZE CENY

WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET

TRANSPORT

www.bostar.com.pl

Skład opałowy Krzeszowice, ul. Zagrody 5 e-mail: info@bostar.com.pl tel. 12 258 39 55, 664 280 615	Skład opałowy materiałów budowlanych w Tenczynku tel. 12 282 66 17	Skład opałowy materiałów budowlanych w Regulicach tel. 12 283 11 20
--	---	--



Lepiej obrócić się na pięcie, niż się pokłócić

Cierpliwość i wyrozumiałość są niezbędne, aby związek małżeński przetrwał najtrudniejsze momenty - przekonują Stanisława i Jan Paliwodowie z Olszyn, świętujący w tym roku złote gody.

Na ślubnym kobiercu stanęli w 1971 roku. Podobnie jak 120 innych par, zawierających związek małżeński w gminie Babice. Są jednym z 25 małżeństw, które niedawno odebrały medale prezydenta RP za długoletnie pożycie.

POŁĄCZYŁ ICH PKS

Pochodzą z sąsiednich miejscowości. Pani Stanisława z Olszyn, a pan Jan z Jankowic. Można śmiało powiedzieć, że połączył ich autobus PKS-u, którym oboje dojeżdżali do pracy. Mieli wtedy po dwadzieścia kilka lat.

- Chyba najbardziej urzekł mnie wtedy jego cięty język. Zawsze musiał coś skwitować - przyznaje Stanisława Paliwoda.

Pan Jan potwierdza, że podobne poczucie humoru na pewno ich zbliżyło do siebie i po trwającym rok narzeczeństwie powiedzieli sobie sakramentalne „tak”.

W tym czasie świeżo upieczony mąż pracował w nieistnie-

jącej już Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Chrzanowie, znajdującej się przy obecnej ul. Powstańców Styczniowych.

Pani Stanisława z kolei zatrudniona była w chrzanowskim zarządzie dróg lokalnych, mającym swoją siedzibę w Pogorzycach.

- Pamiętam, że przyjeżdżał do nas obecny minister infrastruktury Andrzej Adamczyk. Ale był z niego przystojny chłopak... - wspomina Stanisława Paliwoda, która później pracowała jeszcze w hurtowni na chrzanowskim osiedlu Kościelec.

Jej małżonek po odejściu ze spółdzielni mleczarskiej znalazł zatrudnienie w Transbudzie, a potem w urzędzie miejskim i bankach. Od czasu osiągnięcia wieku emerytalnego przez cały czas zachowuje aktywność zawodową. Od wielu już lat jest wykładowcą prawa handlowego, prawa finansowego i podstaw działalności gospodarczej w policealnej szkole w Krakowie.

- Żona śmieje się, że uciekam od niej do studentek. Obecnie w szkole mamy bardzo dużo Ukraińców. Myślę, że stanowią trzy czwarte wszystkich uczniów. Jeśli zdobędą dyplom, to aby uzyskać rezydenturę, nie muszą już zdawać egzaminu z języka polskiego - mówi pan Jan.

NIE MAJĄ CZASU NA KŁÓTNIE

Przyznane przez prezydenta medale za długoletnie pożycie małżeńskie, to, jak podkreśla, nagroda za wytrwałość.

- Małżeństwo to nie tylko radosne momenty. W tych trudnych chwilach niezbędna jest cierpliwość. Najlepiej wszystko przeczekać - mówi pan Jan.

- Nie ma chyba jednej recepty na udany związek. Potrzeba przede wszystkim wytrwałości i wyrozumiałości wobec drugiej osoby, bo inaczej przychodzi rozstanie. Każdy ma inny charakter, temperament i przyzwyczajenia. Dlatego czasem lepiej obrócić się na pięcie, niż się pokłócić - mówi pani Stanisława.

Zresztą, jak podkreślają jubilaci, na kłótnie nawet nie byłoby czasu. Każdy miał swoje zajęcia. Praca, studia zaoczne, dzieci. Do tego doszła budowa domu.

Państwo Paliwodowie mają dwie córki oraz dwóch wnuków. Mieszkają w Olszynie.

- Olszyny, podobnie jak Jankowice, bardzo się zmieniły. Powstało mnóstwo naprawdę ładnych domów. Dzisiaj praktycznie nie spotka się już zwierząt hodowlanych. Dzieci trzeba zabrać do ogrodu zoologicznego, aby zobaczyć jak wygląda krowa - mówi pani Stanisława.

Michał Koryczan



Stanisława i Jan Paliwodowie

Pary, którym prezydent przyznał medale za długoletnie pożycie małżeńskie (50 lat małżeństwa):

Henryka i Józef Bieńkowie z Wygiełzowa, Kazimiera i Zdzisław Ciszewscy z Zagórze, Stanisława i Stanisław Dębscy z Olszyn, Józefa i Julian Drabiec z Mętkowa, Stanisława i Marian Handzlikowie z Mętkowa, Helena i Czesław Kaczmarscy z Zagórze, Irena i Władysław Kałamacy z Zagórze, Krystyna i Jan Kaszubowie z Olszyn, Krystyna i Ryszard Kosowscy z Zagórze, Alina i Zdzisław Kosowscy z Mętkowa, Władysława i Czesław Lichotowie z Mętkowa, Teresa i Józef Lichotowie z Zagórze, Janina i Władysław Likusowie z Zagórze, Alicja i Henryk Maciejowscy z Wygiełzowa, Maria i Władysław Matusiakowie z Jankowic, Janina i Jan Mazgajowie z Babic, Barbara i Jan Paliwodowie z Mętkowa, Stanisława i Jan Paliwodowie z Olszyn, Janina i Ryszard Radwanowie z Rozkochowa, Halina i Marian Sojkowie z Olszyn, Barbara i Aleksander Sermakowie z Zagórze, Lucyna i Jan Targoszowie z Jankowic, Halina i Stefan Urbańczykowie z Babic, Zofia i Stanisław Warchołowie z Babic, Maria i Zdzisław Zaczynscy z Zagórze.

WSTĘP DO ŚWIĄT

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Babicach zaprasza na wydarzenie „Na świątecznym placu”. Rozpocznie się w niedzielę, 12 grudnia, o godz. 15.00, na placu Mogielnickiego w Babicach.

Podczas imprezy szykuje się degustacja świątecznych dań przygotowanych przez panie z kół gospodyń wiejskich, koncert kołed oraz jarmark świąteczny. W programie są też warsztaty dla dzieci

ogłoszenie

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

K R Ó T K O

BABICE

Ostrożnie na Piastowskiej

Rozpoczęły się roboty drogowe na ul. Piastowskiej w Babicach (szosa powiatowa). Chodzi o odcinek od skrzyżowania z obwodnicą Babic w kierunku Włosieni, na długości 300 metrów.

„Prosimy o stosowanie się do oznaczenia tymczasowej organizacji ruchu. Za zaistniałe utrudnienia w ruchu samochodowym i pieszym serdecznie przepraszamy i prosimy o ostrożną jazdę” - apelują przedstawiciele Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie.

Roboty wykonuje firma Drog-Bud ze Spytkowic. Inwestycja ma się zakończyć w tym roku. Będzie kosztować 318 tys. zł. Gmina Babice przekazała na ten cel 79,5 tys. zł. Resztę wyłoży powiat chrzanowski.

AKCJA ZIMA

Odśnieżają drogi

Kontakt do firm odpowiedzialnych za zimowe utrzymanie dróg w gminie Babice.

Drogi gminne i powiatowe:
Firma Garden Tom Tomasz Gaudyn z Alwerni, tel. 512 266 846

Drogi wojewódzkie nr 780 i 781:

- Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, tel. 12 44 65 855, 609 703 392

- Adim Pomoc Drogowa z Biskupic oraz Stan-Bruk z Oświęcimia, tel. 692 792 200, 502 501 273.

(MK)

Kratki kanalizacyjne już nie przydadzą się złodziejom



W miejsce skradzionych kratk żeliwnych zamontowane zostały polimerobetonowe

Złodzieje ukradli kilkanaście kratk kanalizacyjnych na Krakowskiej w Babicach. Gmina znalazła na nich skuteczny sposób.

Nie widać końca plagi kradzieży żeliwnych pokryw do studzienek kanalizacyjnych oraz kratk ściekowych na drogach i chodnikach.

- Do podobnych sytuacji dochodzi sukcesywnie na terenie całego powiatu chrzanow-

skiego - mówi Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka chrzanowskiej policji.

W ostatnim miesiącu złodzieje upatrzyli sobie ul. Krakowską w Babicach, czyli dawną drogę wojewódzką (po oddaniu do użytku obwodnicy Babic ma ona status szosy gminnej).

Skradzionych zostało 14 żeliwnych kratk kanalizacyjnych. Najpierw sześciu, a w zeszłym tygodniu kolejnych ośmiu.

Gmina, jako zarządca drogi, musiała sfinansować zakup nowych kratk. Ich montażem za-

jęła się Gospodarka Komunalna w Babicach.

Jak mówi prezes spółki Krzysztof Kurzański, w miejsce skradzionych kratk żeliwnych założone zostały kratki wykonane z polimerobetonu, które dla złodziei i złomiarzy nie mają żadnej wartości.

Kratka polimerobetonowa jest jednak znacznie droższa, bo kosztuje średnio 800 zł. Żeliwna natomiast średnio 500 zł. W Babicach liczą, że wydatek ten zapobiegnie kradzieżom, stwarzającym przecież zagrożenie dla pieszych i kierowców.

(MK)

TANIEC – pasja, która pozwala na przeżycie młodych lat z radością

Zamknięcie w domach spowodowało totalny chaos i kompletną demobilizację u większości dzieci chodzących do szkół. Bardzo dużo kosztuje nas odbudowywanie w nich chęci do pracy, do działania – mówi Justyna Kędra-Pstrusińska, trener i choreograf formacji tanecznych Just Dance Studio w Chrzanowie i grupy Teatru Tańca Art.

Ewa Solak: W czasie pandemii trenowanie zespołów tanecznych nie jest chyba proste.

Justyna Kędra-Pstrusińska: Obecnie sytuacja jest w miarę stabilna, ale kiedy w ubiegłym roku wprowadzono lockdown, musieliśmy zawiesić zajęcia. Było wręcz dramatycznie. Nagle ni stąd, ni zowąd prawie 200 uczestniczących w nich dzieci przestało przychodzić. Próbowaliśmy prowadzić naukę online, ale prawie dwie trzecie uczestników się wykruszyło. Do tej pory obserwujemy, że zamknięcie w domach spowodowało totalny chaos i kompletną demobilizację u większości dzieci chodzących do szkół. Po prostu z biegiem czasu przestało im się cokolwiek chcieć. To problem psychologiczny, i to dość poważny. Sądzę, że rodzice są tego świadomi.

Ale szkoła tańca przetrwała, a obecnie wasze zespoły i soliści zdobywają ogólnopolskie nagrody.

- Żeby przetrwała musiałam szukać na to sposobu, gdyż pomoc finansowa ze strony państwa, mimo że objęła również naszą branżę – była niewystarczająca. Poszłam do pracy w zupełnie innej branży. Na szczęście mam wykształcenie dające mi różne możliwości. Zatrudniłam się na kilka miesięcy w ośrodku pomocy społecznej. Dzięki temu utrzymałam studio tańca. Bardzo dużo kosztuje nas jednak odbudowanie w dzieciach chęci do pracy, do działania. Razem z innymi instruktorami jesteśmy teraz trochę jak psycholodzy.

Taniec zawsze był dla pani najważniejszy?

- Tańczyłam od siódmego roku życia i taniec towarzyszył mi cały czas. Ale pasjonowało mnie również dziennikarstwo. Właściwie podobnie, jak taniec. Kiedy nauczyłam się już pisać, pisałam cały czas. Do dziś wszyscy znajomi wspominają,



Zespół Just Dance

Ostatnie osiągnięcia Just Dance Studio z Chrzanowa:

- MISTRZOSTWO POLSKI WADF 2021 – JUST ART JUNIOR / mini formacje
- MISTRZOSTWO POLSKI WADF 2021 – Milena Surowiec / solo hip-hop
- Wicemistrzostwo Polski WADF 2021 – JUST ART / formacje
- Grand Prix Chrzanowskiej Lokomotywy Artystycznej 2021 – formacja JUST CREW
- Sezon taneczny 2020/2021 – niemal 50 razy na podium turniejów ogólnopolskich, z czego 23 razy na 1 miejscu oraz 9 zdobytych nagród Grand Prix

jak będąc dzieckiem tworzyłam gazetkę robiąc wywiady z sąsiadami. W efekcie poszłam na studia politologiczne, co zeszło się w czasie z rozpoczęciem pracy jako instruktor tańca. I wtedy stanęłam przed bardzo trudnym wyborem, w jakim kierunku kształcić się dalej, i czy uda się ewentualnie pogodzić obie ścieżki – dziennikarstwo i taniec. Z ciężkim sercem zdecydowałam się na taniec, choć pierwsze studia skończyłam z zakresu polityki społeczno-gospodarczej. Wtedy też zaczęłam dalszą naukę w dziedzinie tańca – Choreografię i Techniki Tańca na Akademii Muzycznej w Łodzi. W międzyczasie zrobiłam jeszcze studia magisterskie z pedagogiki – promocję zdrowia. W zasadzie cały czas się uczę, bo w październiku rozpoczęłam studia podyplomowe z psychologii sportu dzieci i młodzieży. Wszystko to przydaje mi się bardzo w pracy instruktora, trenera. Wbrew pozorom wiąże się ona nie tylko ze sprawnością fizyczną. Dzieci mają przecież swoje problemy, czasem determinujące ich samopoczucie, motywację do pracy i stan psychiczny. Trzeba umieć do nich dotrzeć, co nie zawsze jest łatwe bez wiedzy jak to zrobić by pomóc, nakierować, a nie zaszkodzić.

Z jakimi problemami jako instruktorzy się stykacie?

- Bardzo często zaczynamy zauważać u dzieci tzw. przebudzowanie. Rodzice chcą wypełnić im czas, zapisują je na różnego rodzaju zajęcia: a to taniec, a to szkoła muzyczna, a to konie czy piłka. To czasem dla dzieci za dużo. Nie potrafią odnaleźć się w każdej

z tych dziedzin, żeby być w niej dobre, bo muszą się koncentrować na wszystkich. To powoduje u nich frustrację, a potem zniechęcenie.

Pani sama jako tancerka wiele osiągnęła. Co sprawiło, że zdecydowała się pani zostać instruktorem, choreografem, zamiast postawić na własną karierę?

- To coś, to była kontuzja kręgosłupa. Miałam wypadek samochodowy, na tyle poważny, że lekarze zabronili mi intensywnych treningów. To wiązało się z odłożeniem marzeń o pracy jako zawodowy tancerz. Jestem jednak człowiekiem działania, postanowiłam więc nie poddawać się, tylko wykorzystać swoje umiejętności. Najpierw pracowałam w szkole tańca u kogoś, ale ta osoba wyjechała za granicę i wszystko się jakoś rozprzeczło. Zdecydowałam się postawić wszystko na jedną kartę. W 2015 r. założyłam własne studio - Just Dance Studio. Nie kryję, że jestem dumna z osiągnięć moich podopiecznych i tego, co razem z innymi trenerami udało się osiągnąć przez te kilka lat.

Miała pani okazję zatańczyć w teledysku.

- To był ciekawy epizod w moim życiu. 2012 rok. Jako tancerka trenowałam w Katowicach. Mój trener Maciej Cierznia, obecnie trenujący także naszych tancerzy w Chrzanowie, miał ułożyć choreografię do teledysku „Karuzela” Sylwii Grzeszczak. Zdecydował, że mój występ w duecie, będzie dobrą jego oprawą. Wspominam to doświadczenie bardzo miło, choć kosztowało nas wiele godzin pracy.



FOT. Z ARCHIWUM JUSTYNY KĘDRY-PSTRUSIŃSKIEJ

Justyna Kędra-Pstrusińska (l. 30) - trener i choreograf formacji tanecznych z tańca współczesnego, jazzu i hip-hopu, pedagog, licencjonowana instruktor tańca Polskiej Akademii Sportu w Warszawie, absolwentka Akademii Muzycznej w Łodzi na kierunku choreografia i techniki tańca.

Swoją przygodę z tańcem rozpoczęła w Domu Kultury w Trzebini, później w Chrzanowie pod okiem Jacka Palki. Od 2000 r. przez 10 lat reprezentowała Chrzanów, biorąc udział w Pucharach i Mistrzostwach Polski IDO w kategoriach disco dance, show dance, street dance show. Od 2015 r. założycielka Just Dance Studio w Chrzanowie i grupy Teatru Tańca Art. Od tego czasu nieprzerwanie szkoli i zaraża pasją kolejne pokolenia tancerzy idąc przez życie z myślą, że marzenia się nie spełniają – marzenia się spełnia.

Mając tak wielu uczniów potrafisz pani wypatrzyć prawdziwy talent?

- To łatwo rozpoznać po zaangażowaniu dziecka, jego chęci do trenowania. Oczywiście, że ważne są predyspozycje, ale od wielu lat obserwuję, że dzieci z naturalną iskrą do tańca czasem zaczynają lekceważyć ćwiczenia, bo wydaje im się, że już wiele potrafią. Natomiast te, które naprawdę dużo pracują, są w stanie ich prześcignąć w umiejętnościach. Talent to nie wszystko.

Zatem taniec to nie tylko przyjemność.

- To naprawdę ciężka praca, ale taka, która potrafi dać ogromną satysfakcję. To pasja pozwa-

lająca na przeżycie młodych lat z dużym zaangażowaniem i radością. Żeby naprawdę być dobrym tancerzem, trzeba ćwiczyć po parę godzin trzy – cztery razy w tygodniu, także w domu. Tak właśnie pracują tancerki, którym udało się osiągnąć mistrzowski poziom – co zostało docenione wiele razy i skutkuje takimi osiągnięciami jak zdobyte niedawno podwójne Mistrzostwo Polski z tańca współczesnego/jazzu i hip-hopu. Oczywiście wraz z upływem lat ciało nie staje się bardziej giętkie i wysportowane. W wieku lat 40 nie możemy się porównywać z nastolatkami. Są ograniczenia, ale warto dbać o własne pasje.

Pani pasjonuje się jazzem i hip hopem. Te style tańca zaczęły być w Polsce doceniane.

- Są dość trudne, bo oprócz umiejętności fizycznych wymagają też sporo inwencji twórczej tancerzy. Natomiast w studiu mamy pięciu instruktorów, nie tylko jazzu i hip hopu, ale także tańca współczesnego, nowoczesnego czy akrobatyki. Są nimi nie tylko kobiety, ale także mężczyźni, co mobilizuje do nauki chłopców. Wielu z nich, choć bardzo utalentowanych, zrezygnowało z zajęć, bo ćwiczyli z samymi dziewczynkami, a instruktorem była kobieta. Mężczyzn tancerzy jest zdecydowanie mniej, a szkoda.

A my wszyscy bęc!



Gra w „Ciuciubabkę” podczas przeglądu „Bosa Nóżka”

Jak wyglądały i na czym polegały gry i zabawy dziecięce z dawnych lat? Które z nich przetrwały do dziś i kto dba o to, aby o nich nie zapomnieć.

Skarbnicą wiedzy na ten temat są wiejskie gospodynie. To one pamiętają i przekazują kolejnym wychowawcom i ich podopiecznym teksty i ruchy dziecięcych gier. Rolą młodszego pokolenia jest zadbać, by znane i lubiane ludowe wyliczanki nie zniknęły z naszych głów. W zalewie zabawek, elektronicznych gadżetów, warto wciągnąć dzieci i młodzież w zabawy z czasów ich babć i dziadków - starymi i z pozoru zapomnianymi. A jak się nieco odkurzy pamięć, okazuje się, że znanymi.

A CO W TEJ BECZCE? KWAS.

- Panie z Kół Gospodyń Wiejskich z Luszowic, Balina, Pogorzyc czy Płazy to ambasadorki i skarbnice wiedzy folklorystycznej – podkreśla Jan Ryś, wieloletni pracownik MOKSiR w Chrzanowie, reżyser teatralny i choreograf, muzyk i tancerz, architekt, miłośnik sztuki i pasjonat pracy z dziećmi.

Prowadzą dla najmłodszych warsztaty, np. robienia kwiatów z bibuły, tworzenia palm wielkanocnych itd., odtwarzają tańce ludowe jak krakowiak, polka czy oberek, są sercem regionalizmu.

Drugim filarem podtrzymującym dawne tradycje, zwłaszcza gier i zabaw dziecięcych, jest organizowany od dziewięciu lat festiwal „Bosa Nóżka”. Skupia najmłodszych z przedszkoli i szkół, którzy najpierw ćwiczą zabawy we własnym gronie pod okiem pedagogów, a potem występują w chrzanowskim domu kultury.

- To przeniesienie podwórka na scenę. I jak to na scenie bywa, rządzi się ona swoimi prawami: jest oświetlenie, krzątyna, zaaranżowane tło, publiczność. Na tym traci spontaniczność wpisana w dziecięce podwórkowe gry, ale coś za coś. W trakcie festiwalu dzieci często tracą poczucie czasu i tak się świetnie bawią, że zapominają, iż to występ sceniczny. I o to chodzi – by się tym bawiły – opowiada Jan Ryś, którzy jest pomysłodawcą „Bosej Nóżki”.

Festiwal zyskał rozgłos na całą Polskę. Niestety to pociągnęło za sobą zbyt luźne podejście do tematu. Zaczęły się pojawiać występy quasi folklorystyczne, w dużej mierze oparte na disco-polo.

- Dlatego wprowadziliśmy wymóg występowania osób śpiewających w akompaniamencie ludowego instrumentu. To mogą być skrzypce, a jeszcze lepiej jak są to proste instrumenty muzyczne, jak okaryna, harmonijka, piszczałki gliniane czy kogutki na wodę.

CHODZI LISEK KOŁO DROGI

Jan Ryś wspomina, że w jego rodzinnym Rudnie, za dzieciaka bawił się na pastwisku z rodzeństwem w proste wyliczanki: „Raz, dwa, trzy, ła-

piesz ty!” albo w ciuciubabkę.

- Dziewczęta lubiły grać w klasy, a chłopcy – wstyd się przyznać – w wojnę. Rodzice gonili nas za to, żebyśmy się w to nie bawili, a my swoje – wspomina. - Zabawa polegała na rysowaniu na ziemi okręgu i dzieleniu go na kilka części, w których mieściły się kolejno np. Polska, Niemcy i Rosja. Potem zagarniało się patykiem dane terytorium – wyjaśnia.

Teraz przedszkolaki nadal przenoszą chętnie na scenę ciuciubabkę. Często też rozbrzmiewa nuta „Na Wojtusia z popielnika”, dzieci bardzo lubią także „Rolnik sam w dolinie”, „Siała baba mak” czy „Mało nas do pieczenia chleba”. Jak podaje Agnieszka Oczkowska, wieloletnia jurorka konkursu, zdarzają się też zabawy o tekstach uważanych współcześnie za drastyczne, jak „Chodzi lisek koło drogi”, którego tekst na potrzeby dziecięcych uszu i wrażliwości jest w przedszkolach zmieniany.

BOSA NÓŻKA

W festiwalu czynnie udział biorą przedszkolaki z Przedszkola Samorządowego nr 7 w Chrzanowie. To one uświetniły także wykład Jana Rysia na temat gier i zabaw dziecięcych w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Chrzanowie podczas Forum Regionalnego Między Małopolską a Górnym Śląskiem. Wystąpiły bosy. Do tego w oryginalnych koszulach z poprzedniej epoki, które zachowały się w magazynie przedszkola.

Iwona Banaszak, dyrektor przedszkola, podkreśla, że od dziewięciu lat podopieczni placówki biorą udział w konkursie „Bosa Nóżka”, a wszystko po to, by jako miejska placówka zachować od zapomnienia folklor – przyspiewki i zabawy rodziców i dziadków. W tym wszystkim ważna jest naturalność występów dziecięcych, bez upiększeń i sztuczności. Uśmiech na małych buziach, drobne pomyłki, a nawet – jak wspomina Jan Ryś – zgubienie przez przedszkolaka gumiaczka podczas występu, nie przysparzają dzieciom wstydu ani lęku.

- Jeden chłopczyk podniósł w takiej sytuacji rękę, krzyknął stop do całej grupy dzieci podążającej za nim i bez skrępowania ubrał bucik, by później w naturalny sposób kontynuować zabawę – opowiada pan Jan.

„Bosa Nóżka” to jeden z niewielu konkursów w Polsce uczący dzieci gier i zabaw – nie tylko w formie przygotowania do występu, ale także na samym festiwalu w ramach organizowanych co roku warsztatów. Uczy się na nich jakiejś dawnej zabawy podwórkowej lub gry integracyjnej, w której biorą udział instruktorzy, jurorzy oraz właśnie najmłodsi. Festiwal z miejsko-gminnego rozrósł się już w przegląd wojewódzki. W przyszłym roku organizatorów i uczestników czeka jubileusz.

- My mamy za zadanie bronić folkloru, a w tym wszystkim dzieci są najważniejsze – ich autentyczna radość z zabawy – zaznacza Jan Ryś.

Natalia Feluś



Jan Ryś i panie z Kół Gospodyń Wiejskich

NA MARGINESIE „BOSEJ NÓŻKI”

Dziecięce Spotkania Folklorystyczne „Bosa Nóżka” to niecodzienny sposób na odkrycie barw polskiego folkloru w dziecięcym wydaniu. Konkurs dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym przypomina wyliczanki, dawne gry i zabawy dziecięce oraz piosenki.

*Pałka, zapalka dwa kije,
kto się nie schowa, ten kryje!
(To wyliczanka przypisana zabawie w chowanego)*

*Jedzie karetka dzwonek dzwoni
Zgadnij Panie ile Koni?
(Na kim się wyliczanka zatrzymała ten mówił liczbę. Następowało odliczanie i na kogo wypadło pełnił daną rolę w zabawie).*

*Ene due rabe,
Połknął Chińczyk zabę,
A żaba Chińczyka,
Co z tego wynika?
Raz, dwa, trzy
Wychodzisz ty!
Siedzi baba na cmentarzu,
trzyma nogi w kałamarzu.
Przyszedł duch,
babę buch,
baba fik, a duch znikł.
Ene due like fake,
torba borba ósme smake,
eus deus kosmateus
i morele baks.*

Zabawy były dostosowywane do wieku i możliwości dzieciaków. Dla maluchów dedykowana była na przykład zabawa „Stary niedźwiedź mocno śpi” czy „Koło młyńskie”. Stary Niedźwiedź przykucnąwszy śpi w kole utworzonym przez uczestników gry, którzy śpiewają krążąc wokół Niedźwiedzia, na palcach, aby go nie zbudzić. Przy słowach piosenki „jak się zbliża to nas zje”, Niedźwiedź zrywa się i stara się schwycić któregoś z rozpierzchających się nagle dzieci. Dziecko schwytane idzie na miejsce Niedźwiedzia do środka koła.

*Kółko młyńskie
za te cztery ryńskie.
kółko nam się połamało
cztery ryńskie kosztowało,
a my wszyscy: bęc!
Kółko, kółko młyńskie,
za te cztery ryńskie.
Kółko się nam połamało,
cztery ryńskie kosztowało,
a my wszyscy: baś!*

*Inna wersja:
Kółko graniaste,
Czworokanciaste,
Kółko nam się połamało,
A my wszyscy bęc!*

Inna wersja:

*Kółko młyńskie za cztery ryńskie,
kółko nam się połamało,
żyto nam się wysypało,
a my wszyscy bęc na ziemię.*

Przy słowach bęc dzieci padają na ziemię, trzymając się za ręce i nie przerywając koła, po czym wstają i zabawa zaczyna się na nowo.

W tym roku na przeglądzie Bosa Nóżka zostały przypomniane też zabawy, które są charakterystyczne dla regionu krakowskiego takie jak Siedzi ptaszek na kole, gdzie śpiew połączony jest pokazywaniem.

*Siedzi ptaszek na kole
Siedzi ptaszek na kole, na kole i wygląda na pole, na pole jak się ptaszek poruszył, krakowiak się obrócił, hej
Siedzi ptaszek na drzewie, na drzewie, gałązeczka kolebie, kolebie, jak se ptaszek podskoczył, podskoczył, krakowiak się zatoczył, zatoczył hej
Siedzi ptaszek na wieży, na wieży, gałązeczka uderzył, uderzył, uderzył się i jęknął i jęknął, aż krakowiak przykłąknął, przykłąknął hej*

Jedną z ulubionych zabaw była „Ciuciubabka” zwaną też „Ślepą babką”. Wybranemu dziecku zawiązuje się chusteczkę lub szalik na oczach. Okręca się dziecko kilka razy, by straciło orientację. Pozostali uczestnicy głośno pytają, a ciuciubabka odpowiada:

Dzieci: - Ciuciubabko, na czym stoisz?

Ciuciubabka: - Na beczcze.

Dzieci: - A co w tej beczcze?

Ciuciubabka: - Kapusta i kwas.

Dzieci: - To łap nas!

Na to hasło dzieci uciekają, a ciuciubabka je goni. Jeśli kogoś złapie, zgaduje kto to jest i wówczas ta złapana i rozpoznana osoba zostaje ciuciubabką. Jeśli dzieci są za małe, to można pozostać tylko na łapaniu (bez rozpoznawania).

Inna wersja tej zabawy:

Dzieci: - Ciuciubabko, na czym stoisz?

Ciuciubabka: - Na beczcze.

Dzieci: - A co w tej beczcze?

Ciuciubabka: - Kapusta i kwas.

Dzieci: - To łap nas!

Na to hasło dzieci uciekają, a ciuciubabka je goni.

Wszyscy śpiewają

Chodźmy wszyscy parami,

Bijmy wszyscy rękami

My wołajmy hop, hop, hop

A ty, babko ziemię kop!

Dzieci uciekają, Ciuciubabka je goni i próbuje złapać. Każda z wyliczanek zabaw czy pieśni ma wiele wariantów, gdyż były to utwory przekazywane ustnie z pokolenia na pokolenie, co sprzyja twórczemu przetwarzaniu tekstu, wprowadzaniu dodatków, uzupełnień.

Opracowanie: Agnieszka Oczkowska z Muzeum - Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygielzowie i Zamek Lipowiec

Leon zawodowiec walczy o samodzielność

Siedmiomiesięczny Leon Kot cierpi na wrodzony niedorozwój uda. Chłopczyk ma szansę na normalne życie. Musi jednak przejść szereg kosztownych operacji, na które potrzeba kilkaset tysięcy złotych.

Dla pochodzącego z Bołęcina Jakuba Kota i jego żony Pauliny narodziny pierwszego dziecka były jedną z dotychczas najszcześniejszych chwil w ich życiu. Parę miesięcy wcześniej diagnoza lekarska zmaciła jednak radość młodego małżeństwa.

- Podczas badań połowkowych (wykonywane są między 18 a 22 tygodniem ciąży - dop. red) okazało się, że coś jest nie tak. Nie wiedzieliśmy tak naprawdę czego możemy się spodziewać. Jak powiedział nam lekarz, na USG wyszło, że brakuje fragmentu kości w lewej nóżce naszego synka. Stwierdził, że z takim przypadkiem jeszcze się nie spotkał. Kolejne badania potwierdziły, że jest problem, bo jedna nóżka jest krótsza i nie rośnie. Człowiek słyszy dookoła jak wiele chorych dzieci się rodzi, ale pierwsza reakcja

mogła być tylko jedna: dlaczego my. Zaczęliśmy szukać pozytywów, tłumacząc sobie, że to jest wada ortopedyczna, którą powinno się dać wyleczyć - opowiada Jakub.

Po porodzie i szeregu badań młodzi rodzice usłyszeli ostateczną diagnozę. Ich synek Leoś ma wrodzony niedorozwój uda. Do tego dochodzi niekompletnie wykształcony staw biodrowy.

- Lekarz powiedział, że jeśli nic nie zrobimy, nasz synek będzie miał problemy z poruszaniem się, a różnica między lewą i prawą nogą będzie wynosić nawet około 20 centymetrów. Obecnie wynosi ona pięć centymetrów - mówi Jakub.

Chłopczyk ma szansę na samodzielne i normalne życie. Musi jednak przejść cztery specjalistyczne operacje związane z wydłużeniem kości udowej w krótszej nóżce oraz korektą stawu biodrowego.

- Próbowaliśmy „załatwić” wszystko przez Narodowy Fundusz Zdrowia, niestety są kilkumiesięczne terminy, aby w ogóle dostać się do ortopedy. Nie ma jednak na tyle czasu, bo pierwsza operacja musi być przeprowadzona zanim Leoś skończy dwa lata. Dlatego zwróciliśmy się

do prywatnej kliniki Paley European Institute w Warszawie, specjalizującej się w tego typu schorzeniach - mówi Jakub Kot

Kolejne operacje mają się odbyć w wieku 3, 6 i 11 lat. Są bardzo kosztowne, bo potrzeba na nie kilkaset tysięcy złotych, co jest poza zasięgiem rodziców Leosia. Na pierwszy zabieg udało się już szczęśliwie zebrać niezbędne 250 tys. zł. Trwa zbiórka na drugi zabieg, który pochłonie podobną kwotę.

- Do tego dochodzi rehabilitacja w Warszawie. Żona będzie musiała się przeprowadzić do stolicy na pół roku. Trzeba będzie więc wynająć mieszkanie - mówi Jakub.

Każdy, kto chciałby pomóc może wpłacać pieniądze na www.siepomaga.pl/leon-kot (przelewem lub SMS).

Z kolei na Facebooku prężnie działa grupa licytacyjna „Leon Zawodowiec i jego Mafia w walce o przejście życia równym krokiem!”, poprzez którą również można wesprzeć Leosia.

Ponadto w weekend 11 i 12 grudnia, w godz. 10-16, w Zajeździe rowerowym w Bołęcinie odbędzie się świąteczny kiermasz charytatywny.

Michał Koryczan



Paulina, Jakub i Leoś Kot

Rodzina wierzy, że uda się uratować Rafała. Możecie w tym pomóc

Rafał Mazur z Trzebini ma 42 lata i choruje na nowotwór - glejaka wielopostaciowego. Rodzina prosi o wsparcie, bo mężczyźni jeszcze można pomóc.

Wszystko zaczęło się w marcu 2021 r., gdy Rafał nagle zaczął mieć problemy z mówieniem. Badania stwierdziły dwa duże guzy.

POZOSTAŁ NIEDOWŁAD

Zanim cios w postaci choroby spadł na Rafała i jego rodzinę, mężczyzna był silnym, zdrowym facetem. Pracował w Elektrowni Siersza i układał sobie życie z narzeczoną. Kibic Legii Warszawa, lubił piłkę nożną. Jego życie w kilka tygodni zmieniło się diametralnie.

- W marcu zaczęły się problemy. Ni stąd, ni zowąd przestał składnie mówić. Początkowo podejrzewano udar, ale po kilku dniach i badaniu tomografem sytuacja stała się jasna - dwa guzy - opowiada Michał, brat Rafała.

W międzyczasie mężczyzna przeszedł COVID-19, pięć tygodni leżąc w chrzanoskim szpitalu. Stamtąd, po wyleczeniu, jeszcze osłabionego, niemal natychmiast skierowano go na operację do Krakowa.

- Lekarze ze Szpitala Wojakowskiego robili, co mogli. Po operacji pozostał mu niedowład prawej strony ciała - mówi brat.

INNOWACYJNA TERAPIA NIE JEST REFUNDOWANA

Od tamtej pory Rafał cały czas jest rehabilitowany. W opiece nad nim szczególną rolę odgrywa mama. Wszyst-

kim trudno się pogodzić z diagnozą.

- Obecnie Rafał bierze chemię. Jeśli będzie to możliwe, to chcielibyśmy, żeby po jej zakończeniu przeszedł innowacyjną terapię Nano Therm. Nie jest refundowana, a jej koszt to 40 tys. euro - opowiada Michał Mazur, brat chorego Rafała.

Rodzina wierzy, że uda się go uratować. Na jego leczenie organizowane są licytacje i zbiórka na stronie zrzutka.pl.

Na FB WOJOWNICY RAFAŁA W WALCE Z GLEJAKIEM prowadzone są licytacje na jego rzecz. Każdy może się włączyć w pomoc.

- 19 grudnia planujemy zorganizować przy kościele w Trzebini Sierszy jarmark bożonarodzeniowy połączony ze zbiórką pieniędzy na leczenie Rafała. Wierzymy, że zdążymy - mówi brat.

Ewa Solak



Rafał Mazur

Z ŁUKASZEM GIUCHEM PO MUZEACH

Muzeum Śląskiego Września w Tychach

Muzeum Śląskiego Września to jedno z tych mniej znanych, prywatnych muzeów, które dopiero zaczyna swoją działalność. Jest to jednak wyjątkowe miejsce, gdyż jest prowadzone przez pasjonata i osobę, która sama zajmuje się gromadzeniem i odnajdywaniem w polu przedmiotów związanych z historią walk na tym obszarze.

Na chwilę obecną dostępna dla zwiedzających jest tylko część kolekcji, jednak w planach jest powiększenie ekspozycji.

Aktualnie muzeum zajmuje kilka pomieszczeń w schronie przeciwatomowym pod szkołą podstawową nr 14 przy ul. Brzozowej 24 w Tychach. Zwiedzanie należy wcześniej umówić telefonicznie z właścicielem, którym jest Pan Arkadiusz Dominiec, co daje nam możliwość rozmowy bezpośredniej z zaangażowaną w tworzenie tej kolekcji osobą.

W muzeum jedno z pomieszczeń poświęcone jest katastrofie samolotu B-25 Mitchell, który został wydobyty w okolicach Bierunia. Możemy zobaczyć szczątki samolotu oraz różne przedmioty związane z załogą tej maszyny. Kolejne pomieszczenia, to broń, mundury i wyposażenie żołnierzy obu stron konfliktu, pokazane w przystępny i przejrzysty sposób.

Zapraszam do odwiedzenia tego miejsca, ma ono niepowtarzalny klimat, mimo iż nie jest ogromnym zbiorem eksponatów, a może właśnie dlatego jest ono takie wyjątkowe.



Ekspozycja w jednym z pomieszczeń schronu



Zwiedzając kolejne pomieszczenia zastajemy przedmioty eksponowane chronologicznie, od tych występujących na początku wojny do ostatnich lat



Sylwetka żołnierza Wehrmachtu w umundurowaniu zimowym. Po lewej broń sowiecka, a po prawej niemiecka używana podczas II wojny światowej



Karabin MG-34 z tromblem amunicyjnym w akcie transportowej



Helmy Wojska Polskiego używane we wrześniu 1939 roku

Pierwsza stulatka od dekady

Marianna Warchoł z Rozkochowa skończyła 100 lat. Jest najstarszą mieszkanką gminy Babice.

W babickiej gminie stulatkom nie trafiają się zbyt często. W 2011 r. tak piękną jubileusz świętowała mieszkanka Mętkowa. Na kolejną stulatkę trzeba było czekać aż do 30 listopada tego roku. Setne urodziny obchodziła tego dnia Marianna Warchoł z Rozkochowa.

Na świat przyszła w tej urokliwej, nadwiślańskiej wiosce trzy lata po tym, gdy Polska odzyskała niepodległość i niespełna miesiąc przed pierwszym oficjalnym meczem międzypaństwowym piłkarskiej reprezentacji naszego kraju, w którym biało-czerwoni przegrali z Węgrami. W tym samym roku co pani Marianna urodzili się m.in. słynny podróżnik Tony Halik, aktor Zygmunt Kęstowicz (znany m.in. z programu „Piątek z Pankracym” i serialu „Klan”), znakomity trener piłkarski Kazimierz Górski, klasyk literatury science fiction Stanisław Lem i autorka popularnonaukowego poradnika seksuologicznego Michalina Wiśłocka.



Pani Marianna z prawnuczką Julitką

Dzieciństwo i młodość spędziła w Rozkochowie, który musiała opuścić jeszcze jako nastolatka.

Po wybuchu drugiej wojny światowej, podobnie jak w innych sąsiednich miejscowościach, Niemcy zaczęli stąd wysiedlać ludzi. Mama musiała wyjechać na roboty do III Rzeszy. Pracowała w gospodarstwie u bauera (bogałego, niemieckiego chłopca - dop. red.) w Olbrachcicach (obecne województwo opolskie - dop. red.). Opowiadała, że było bardzo ciężko. Wsta-

wać trzeba było już o czwartej nad ranem. Razem z innymi kobietami musiała oporządzić krowy i pracować w polu. Widłami ładowała obornik na furmankę i potem musiała go rozrzucić - opowiada Genowefa Brzeźniak, córka stulatki.

W rodzinne strony wróciła w 1945 r. i niedługo później poślubiła mieszkającego po sąsiedzku Franciszka, który wrócił z Dolnego Śląska, gdzie w czasie wojny pracował w fabryce porcelany.

Rodzice prowadzili gospo-



Marianna Warchoł z rodziną

darstwo liczące ponad pięć hektarów. Uprawiali pole oraz chowali konie, krowy, świnię i gęsi, które wieczorami się skubało. Pamiętam to z dzieciństwa. Z kolei jak przyszła jesień to wyrabialiśmy koszyki z wikliny, którą ścinał

w rejonie Wisły. Tata pracował w Zakładach Chemicznych w Alwerni na zmiany. Nie raz po nocce zamiast spać, musiał iść robić do pola. Wodociąg wtedy jeszcze nie było we wsi. Wodę trzeba było czerpać ze studni i wiadrami nosić

zwierzętom do picia - wspomina Genowefa Brzeźniak.

Marianna Warchoł doczekała się córki i syna (zmarł w 2019 r.), czterech wnuczek i trzech wnuków oraz prawnuka i prawnuczkę.

Michał Koryczan

Trzy oblicza Kazachstanu

Zbigniew Durczok z Tenczynka lubi dalekie wyprawy. Był m.in. w Korei Północnej. Kilka lat temu skorzystał z okazji i poleciał do Kazachstanu. Poznał tam nowoczesną teraźniejszość i bolesną historię.

Kazachstan od 30 lat jest niepodległym krajem. Wcześniej był jedną z Republiki Związku Radzieckiego.

REKA W REKĘ Z NURSUŁTANEM

Pierwsze wrażenie pan Zbigniew mógł wyrobić wędrując po stolicy. Jeszcze niedawno nazywała się ona Astana, a dwa lata temu została przemianowana na Nur-Sułtan. Nazwa pochodzi od nazwiska długoletniego prezydenta tego kraju Nursułtana Nazarbajewa.

- To bardzo dynamicznie rozwijający się ośrodek, głównie dzięki pieniądзом ze sprzedaży ropy naftowej. Na początku XXI wieku w mieście zamieszkiwało pół miliona osób, teraz ta liczba wzrosła do miliona. Imponują wieżowce i wielkie sklepy, prawie jak w Dubaju.

Kiedyś prowadził tędy Jedwabny Szlak. Architektura jest ciekawa, ale niezbyt egzotyczna. Egzotyki dla turysty z Europy nadają trochę świątynie muzulańskie, bo 70 procent Kazachów wyznaje taką wiarę - tłumaczy Zbigniew Durczok.

Symbolem tego nowoczesnego miasta jest wieża Bajterek o wysokości 105 metrów, jedna z głównych atrakcji turystycznych. Jej wygląd nawiązuje do kazachskiego mitu o drzewie życia i zniesionym na jego szczycie jaju przez ptaka Samruka. W „jaju” urządzono taras, z którego dobrze widać rozmach architektoniczny stolicy. Na środku pomieszczenia z panoramicznymi oknami stoi cokolwiek ze złota sztaba, na której widnieje odcisk prawej dłoni prezydenta. Odwiedzający mogą przyłożyć tam swoją rękę (podobno przynosi to szczęście...) i zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie.

Jednak już półtora kilometra od centrum pan Zbigniew zobaczył inne oblicze stolicy - niewielkie domy, pozbawione wody, którą miejscowi czerpią z okolicznych studni.

WĘDRÓWKA PO EXPO ZA 40 ZŁOTYCH

Turysta z Tenczynka był w Kazachstanie w trakcie wystawy Expo, dzięki której było

o tym kraju głośno w mediach. Zwiedził wiele pawilonów. Ten polski (odwiedzany przez 3 500 osób dziennie) wyróżniał się na tle pozostałych i zdobył nawet nagrodę. Składał się z kilku stref. Strefa „technologie” przypominała kopalnię. Zwiedzający oglądali w niej animację 3D, prezentującą proces przekształcania się lasu karbońskiego w węgiel. Idąc antresolą do strefy „las”, zwiedzający mogli poczuć zmianę klimatu, wkraczając w zieloną przestrzeń.

Mnie interesowały różne techniczne ciekawostki, ale także egzotyka obecna w pawilonach wielu krajów. Spędziłem tam dużo czasu. Cały dzień mogłem zwiedzać kolejne ekspozycje z równowartością 40 złotych. Na przykład w pawilonie austriackim mogłem się przekonać, ile siły trzeba było zużyć, by wytworzyć energię potrzebną, by zaświecić żarówkę - tłumaczy Zbigniew Durczok.

WIELKIE PRZESTRZENIE, GŁÓD I STRACH

Trzecie oblicze Kazachstanu, jakie poznał, wiązało się z trudną historią. Odwiedził jeden z największych sowieckich łagrów (dziewiąty pod tym względem w całym Związku Radzieckim).

Teren był wielkości dwie-



Zbigniew Durczok na tarasie widokowym wieży Bajterek w stolicy Kazachstanu

ście na trzysta kilometrów. Teoretycznie można było stąd uciec, ale wielkie przestrzenie i surowy klimat do tego zniechęcały. Łagier działał tam od 1930 r. do końca lat 50. Oczywiście wśród więźniów byli też Polacy. Jest tam obecnie muzeum. Oprowadzała mnie po nim przez trzy godziny Rosjanka, z którą długo rozmawiałem, porównując to,

co zobaczyłem, z naszym Auschwitz. W obu wspólne było to, że chodziło w nich o maksymalne wykorzystanie, a ostatecznie skasowanie człowieka - opowiada emerytowany nauczyciel. Zesłańcy hodowali zwierzęta i pracowali przy użyciu prymitywnych narzędzi przy uprawach. Wśród osadzonych były także dzieci. W muzeum zachowały się ko-

łyski. Jednym z więźniów był ks. Władysław Bukowiński. Aresztowany przez sowieckich najeźdźców, ponad 13 lat spędził w więzieniach i obozach. Zesłano go do Karagandy. W Kazachstanie pozostał do końca życia, by nieść pomoc duchową katolikom, tak polskim, jak też innych narodowości. Zmarł w 1974 roku.

Marek Oratowski

PRACA

Zatrudnię

• BIOSYSTEM S.A. Bołęcin poszukuje pracowników na stanowisko Specjalista ds logistyki. Szczegółowe informacje Tel. 501 604 055

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• BRUKARZY, pomocników i pracowników do robót drogowo-brukarskich zatrudni firma drogowa. Mile widziane prawo jazdy kat. B. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• CONTEC Kromiss Sp. z o.o. zatrudni ślusarza oraz monter. Możliwość przyuczenia. CV na adres: hr@contec-kromiss.eu. Tel. 32 623 42 01

• FIRMA przyjmie do prac remontowo-wykończeniowych. Tel. 602 101 440

• KELNERKĘ - Trzebinia Tel. 506-027-185

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ kat. B i T na Unimoga do zimowego odśnieżania dróg. Tel. 502-501-281

• KIEROWCĘ kat. C i T do zimowego odśnieżania dróg Tel. 502-501-281

• KIEROWCĘ kat. C+E zatrudni w ruchu krajowym (stałe miejsca załadunku/stałe miejsca rozładunku). Tel. 602-702-591, 606-337-282

• KIEROWCĘ kat. C+E zatrudni w ruchu międzynarodowym (system 4/2). Tel. 602-702-591, 606-337-282

• KIEROWCĘ w syst. kótek kat. B, 210-240zł na rękę. Trasy są z Czech, Słowacji, Polski i czasem z Niemiec do Wielkiej Brytanii, Szkocji, Irlandii. W trasie kierowca jest średnio 6 do 8 dni a w domu około 2. Mile widziani emeryci. Tel. 516-131-422, 516-131-366

• KIEROWCĘ z kat. C na samochód ciężarowy - wywrotkę z doświadczeniem zatrudni firma drogowa. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• MURARZA zatrudni Tel. 533-455-727

• MUZEUM - Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygielzowie i Zamek Lipowicz ogłasza nabór na wolne stanowisko pracy: Głównego księgowego, więcej informacji na stronie www.mnpe.pl. Tel. 32-622-87-49

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA koparki oraz koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma drogowa-brukarska z Trzebini. Dobre warunki pracy, praca bez delegacji. Oferujemy stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę. Praca całoroczna. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• OPERATORA koparko-ładowarki Tel. 602-728-630

• POMOCNIKA budowlanego - 4.000 miesięcznie Tel. 698-114-103

• PRACOWNIKA biurowego do działu technicznego w firmie drogowej zatrudni. Aplikację z CV i listem motywacyjnym przesyłać na Email: brukmanbiuro@interia.pl

• PRACOWNIKA do kosmetyki samochodowej. Tel. 505-005-219

• PRACOWNIKÓW ogólnobudowlanych - głównie elewacje i ocieplenia - mile widziane doświadczenie Tel. 664-781-745

• PRZYJMĘ do sprzedaży zniczy i kwiatów przy cmentarzu w Balinie. Tel. 600-822-877. Email: damiankubiak@interia.pl

• PRZYJMĘ mechanika samochodowego. Tel. 505-005-219

• PRZYJMĘ mężczyznę do pracy sezonowej na plantacji choinek oraz pomoc przy sprzedaży w Plazie. Praca do 23.12. Tel. 602 100 777

• SZYCIĘ zabawek, chałupnictwo - maszyna przemysłowa - umowa o pracę. Tel. 668-802-887

• THOMAS praefab - Zakład prefabrykacji budowlanej w Bołęcinie zatrudni na stanowiska: betoniarz-zbrojarz, cieśla Tel. 32-613-75-78

• TYNKARZ maszynowy (gips) - 15 zł/m2 Tel. 698-114-103

• ZATRUDNIĘ pomocnika murarza z prawem jazdy kat. B Tel. 533-455-727

• ŚLUSARZA, spawacza, elektryka samochodowego przyjmę na stałe, praca na warsztacie w Trzebini, również emeryta lub renciście. Tel. 602-751-281

Szukam pracy

• KIEROWNIK inspektor budowlany Tel. 660-857-652

• SZUKAM pracy odbycia stażu na wózku widłowym (posiadam kat. I WJO) w niepełnym wymiarze godzin. Tel. 602-845-638. Email: cussy@interia.pl

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• CHCESZ kupić samochód - skorzystaj z pomocy eksperta. Tel. 600-360-782

• CITROEN saxo 1.1. (1998r.), niewielki przebieg. Tel. 788-060-991

• HYUNDAI i20 (2011r.), 1,2, 136.000km. Tel. 532-686-977

• TOYOTA yaris - czerwona Tel. 12 282 11 94

Kupię (m)



• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• ABSOLUTNY autoskup aut do 2.000zł. Tel. 513-905-984

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP - osobowe, dostawcze, motocykle, samochody i motocykle zabytkowe. Tel. 531-793-393

• AUTOSKUP osobowe, dostawcze, motory, skutery, ciągniki. Przyjadę na miejsce lawetą i zabiorę. Każdy stan. Tel. 889-098-521

• KUPIĘ Fiat 125p, Fiat 126, Polonez oraz części. Motocykle PRL Tel. 788-322-219

• KUPIĘ samochody, motocykle. Każdy stan, dojazd, wycena. Tel. 570-777-655

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• SKUP skuterów, samochodów, motocykli, przyczep oraz złomowanie. Pojazdy odbieramy własnym transportem. Tel. 511-900-641

• ZŁOMOWANIE pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• AUTOSZYBY - sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja - Dułowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI, katalizatory. Balin, Zaulek 11. Tel. 604-127-197

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• BUDYNEK produkcyjno-magazynowo biurowy w Chrzanowie o powierzchni 2300m2 - tanio. Tel. 600-936-997, 662-977-157

• MIESZKANIE 62m2, 3-pokojowe, I piętro - Chrzanów, Południe; właściciel. Tel. 501-228-890

• DZIAŁKA - Trzebinia, obręb Trzebieńka o powierzchni 1696m2 pod zabudowę mieszkaniową. Media: prąd, gaz, woda, Netia. Niedaleko szkoła i przystanek linii „9” Tel. 696-748-588

• SPRZEDAM mieszkanie w Trzebini ul. Jana Pawła II, 48,5m2, 2 pokoje, 2 piętro Tel. 509-362-468, 533-170-361

Kupię (n)

**KUPIĘ MIESZKANIE
MOŻE BYĆ DO REMONTU
LUB ZADŁUŻONE
GOTÓWKA
TEL. 508-335-230**

• KUPIĘ Tel. 508-335-230

• KUPIĘ każde mieszkanie. Pilne! Tel. 600-320-216

• KUPIĘ mieszkanie lub kawalerkę w bloku w Krzeszowicach, Trzebini lub w Chrzanowie. Wysocki parter lub I piętro. Tel. 696 249 225

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

• PRYWATNE: Kupię dom do 850 tys. zł. Tel. +48-519-542-826

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia gabinet kosmetyczny. Gabinety dla psychologa, logopedy, terapeuty do wynajmu. Media w cenie wynajmu. Tel. 519-665-060

• DO wynajęcia lokal 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego, parter. Tel. 694-775-193

• DO wynajęcia lokal o pow. 152 m2 na parterze biurowca w centrum Chrzanowa. Tel. 502 277 455, Email: stabil@interia.eu

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• DO wynajęcia stanowisko fryzjerskie oraz manicure w pełni urządzone, parking bezpłatny, ogrzewanie w cenie. Tel. 519-665-060

• LOKALE - parter, duże wystawy (20, 39, 54, 80m2). Biura od 375zł, II p. - Chrzanów, przy Rynku. Tel. 660-876-749, OLX

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455

• NOWE mieszkania, kawalerki dla osób pracujących i firm (brygady 2-20 os.) - Chrzanów. Tel. 660-876-749, OLX

• POKÓJ w Chrzanowie. Tel. 603-411-433

• POTRZEBUJESZ mieszkania na 2, 3 lub 6 m-cy. Masz remont, przyjechałeś na krótko z zagranicy. Tel. 660-876-749

• SALON Fryzjerski dobrze prosperujący (lub stanowiska) do wynajęcia w Chrzanowie Tel. 32-623-87-20, +353 894 189 878

• WYNAJMĘ gabinety dla lekarzy specjalistów, podologa, laboratorium medyczne, Apteka. Artroskop. Trzebinia Głowackiego 32. Tel. 605-085-018, www.artroskop.pl

• WYNAJMĘ kawalerkę - Chrzanów ul. Broniewskiego. Tel. 793 353 033

USŁUGI

Budowlane

• 515728836 malowanie, tapetowanie, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, montaż drzwi, paneli podłogowych, wylewki samopoziomujące. Tel. 515-728-836

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki, remonty Tel. 609-812-230

• 668-423-469 Flizowanie, malowanie, gładź, regipsy, remonty, adaptacje Tel. 698-156-981

• 692-169-356 Remonty kompleksowe, adaptacja poddaszy, docieplenie budynków, prace budowlane. Wieloletnie doświadczenie. Tel. 692-169-356

• ADAPTACJA poddaszy. Tel. 609-812-230

• ADAPTACJE poddaszy, regipsy, gładź, malowanie, flizowanie. Tel. 602-100-520

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715

Firma Energo Mechanik Sp. z o.o. Oddz. Chrzanów
zatrudni osoby na następujących stanowiskach:

1. KONSTRUKTOR

- wykształcenie wyższe techniczne, kierunek mechaniczny
- znajomość oprogramowania CAD oraz zasad opracowywania dokumentacji technicznej
- min. 2 lata doświadczenia w branży przemysłowej, znajomość branży kolejowej będzie dodatkowym atutem

2. KONTROLER JAKOŚCI

- wykształcenie wyższe techniczne, kierunek mechaniczny
- znajomość rysunku technicznego i procesów kontroli jakości
- znajomość posługiwania się narzędziami pomiarowymi
- certyfikaty VT, MT, UT będą dodatkowym atutem

3. TOKARZ, FREZER KONWENCJONALNY

- doświadczenie w wykonywaniu prac obróbki skrawaniem na tokarkach, frezarkach konwencjonalnych

4. ŚLUSARZ SPAWACZ

- uprawnienia dla prac spawalniczych w zakresie: cięcie palnikiem gazowym, spawanie gazowe, elektrodą i półautomatycznie

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt tel. 509 503 705
lub mailowy dkosobudzka@energomechanik.pl



PUHP ALBUD Alwernia zatrudni
PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH
NA BARDZO DOBRYCH WARUNKACH
PŁACOWYCH DO PRACY NA TERENIE
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
I ŚLĄSKIEGO, Z MOŻLIWOŚCIĄ
WYJAZDU NA KONTRAKT
DO NIEMIEC

Kontakt:
albudsc@poczta.fm
tel. 609 111 822



Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane,
wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje
z docieplaniem
styropianowym
tynki mineralne
i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR
Węgiel miał Realizacja deputatów
eko-groszek
501-756-412
32-613-72-73
Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

MR TRANS
OFERUJE
STAL OP A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE
ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Starosta Chrzanowski zawiadamia,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2, na stronach internetowych oraz BIP został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do dzierżawy. Wykaz dotyczy części nieruchomości nr 706/17 o powierzchni 467 m2 z pow. całkowitej 1,9308 ha, położonej w Trzebini, obręb Trzebieńka, objętej księgą wieczystą nr KR1C/00086384/3

• BRAMY, furtki, ogrodzenia panelowe - produkcja Tel. 730-310-045



• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-17-55

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy pod kostkę brukową, układanie kostki Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE Tel. 692-411-469, www.parkiety-renowacja.pl

• CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie. Tel. 516-769-265

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych Tel. 602-643-330, 32-711-90-10

• DACHY - uszczelnianie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więzby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więzby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DANIEL malowanie wnętrz, wykonywanie gładzi, tapetowanie, reperacje ścian i sufitów, szkód po zalaniach. Zapraszam do kontaktu. Tel. 792-913-808. Email: info@danielmaluje.pl: www.danielmaluje.pl

• DOCIEPLENIA budynków - termoizolacja; 25-letnie doświadczenie. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADŹ, malowanie. Tel. 601-515-097

• HURTOWNIA stali - Trzebinia, Długa 51 - konkurencyjne ceny, transport Tel. 730-310-025

• KAMIENI, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMPLEKSOWE remonty. Tel. 501-696-465

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser, etc. Tel. 575-872-318

• MALOWANIE, gładź Tel. 506-019-583

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, wykończenia wnętrz Tel. 664-781-745

• OCIEPLENIA, odnowa elewacji, adaptacja poddaszy Tel. 604-478-121

• OGRODZENIA panelowe; sprzedaż, montaż Tel. 730-310-025

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadcstwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY Tel. 534-660-656

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TYNKI cementowe maszynowe. Tel. 602-100-520

• TYNKI maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne Tel. 570-847-560, 798-963-338

• TYNKOWANIE maszynowe 29zł/m2. Tel. 698-114-103

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222

• UKŁADANIE płytek (kuchnie, łazienki, tarasy itp.). Szybko i tanio. Tel. 691 536 134

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 45zł, ścianki 37zł, malowanie 10zł, gładź 15zł, flizowanie 42zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton. Solidnie, wieloletnie doświadczenie. Wykonawca Tel. 534-535-078

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl

• ANTENY Tel. 509-715-638, google: anteny-chrzanow

• ELEKTRYCZNE Tel. 601-070-229

• INSTALACJE elektryczne, przyłącza, odbiory Tel. 507-400-757

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod-kan, c.o., gaz, klimatyzację, piece gazowe Tel. 663-150-699

• INSTALACJE wod.-kan.-co-gaz. Profesjonalne wykonawstwo, modernizacja, wymiana kotłów, pieców, bojlerów, oprzyrządowania. Tel. 692-189-394

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz; przyłącza gazowe Tel. 507-400-757

• PRZERÓBKII elektryczne, wodne. Tel. 883-740-510

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471

• SERWIS kotłów gazowych Tel. 516-333-910

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiertich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; www.jaceknowak.pl Tel. 601-861-673

Nauka

• ANGIELSKI. Dojazd do ucznia na życzenie. Tel. 796-210-800

• LEKCJE malarstwa i rysunku dla dzieci i młodzieży. Tel. 696-709-486

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Finanse

• BEZPŁATNIE przedstawię oferty kredytów gotówkowych, hipotecznych i firmowych. Razem wybierzemy najkorzystniejszą ofertę spośród największych banków. Zapraszam do kontaktu. Bogumiła Stankiewicz Tel. +48-607-593-149. Email: bogumila.stankiewicz@lendi.pl

Sprzątanie

• KOMPLEKSOWE sprzątanie biur, mieszkań, domów (też po remoncie) itd. Dobre ceny. Tel. 664-565-653

• PIEŁĘGNACJA ogrodu, sprzątanie, obcinanie Tel. 694-053-468

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszycie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

• SPRZĄTANIE. Tel. 513-905-984

• SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIENI, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEPROWADZKI, duży kontener, VAT. Tel. 694-961-032

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przewoźniki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT – przewoźniki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 535-061-222

• WYWÓZ szamba Tel. 575-695-555

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• DORADZTWO Prawne i Administracyjne Krzysztof Kowalski Chrzanów, 3 Maja 1, parter; wtorek - piątek, godz. 10-17. Porady prawne, pisma procesowe, sprawy rodzinne, komornicze, spory sąsiedzkie, spadki. Tel. 721-149-262

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• ODŚNIEŻANIE dachów. Tel. 502-277-286

• WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZWYŻKA - 18m, wynajem; wycinka drzew; zřębkowanie gałęzi Tel. 601-998-956, 501-341-132

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• CHOINKI świerka pospolitego do dalszej odsprzedaży Tel. 602 100 777

• CYRKULARKA Tel. 12-282-11-94

• GAŁĘZIE świerka pospolitego na stroiki, wieńce osobom prywatnym i hurtownikom w dobrej cenie - sprzedam. Możliwość stałej współpracy. Tel. 602 100 777

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PIĘKNE dwa fotele, sofa - tanio. Tel. 531-488-083

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• SKŁAD Węgla Tadmar. Tel. 32-613-46-77, 516-193-909

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny. Tel. 696-033-800

• KUPIĘ różne przedmioty z PRL: szkło kolorowe, figurki ceramiczne Tel. 788 322 219

• KUPIĘ stare radia, gramofony, kryształki, kolorowe szkło, stare zegary Tel. 721 093 609

Uroda i relaks

• MEDSKIN Clinic - medycyna estetyczna, botox/likwidacja zmarszczek, kwas hialuronowy, naprawa owalu twarzy, korekta ust, likwidacja fałd nosowo-wargowych, nici liftingujące (lifting bez skalpela); chirurgia plastyczna (blefaroplastyka powiek), lifting powiek górnych i dolnych. Tel. 733-214- 824

Różne

• PASAŻERA do samochodu poszukuję, trasa Dulowa - Bronowice, praca 8.00-16.00 Tel. +48-602-728-358

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

OSOBOWE, DOSTAWCZE,
CIĘŻAROWE
JEŹDŹĄCE I WRAKI

ODBIÓR U KLIENTA!

TEL. 514 026 112

SKUP SAMOCHODÓW

CAŁE, USZKODZONE
KAŻDA MARKA,
KAŻDY STAN

LAWETA GRATIS!

TEL. 669 770 770



CHOINKI NA ŚWIĘTA

Sam wybierz swoje drzewko bezpośrednio na plantacji, to które podoba Ci się najbardziej. Plantacja ekologiczna, nie zasilana nawozami sztucznymi, bez chemii i opryszków.

ŚWIERK POSPOLITY

30 zł

ŚWIERK SREBRNY

45 zł

DOWOLNE WIELKOŚCI

Plantacja Płaza ul. Podlas
tel. 602 100 777
Możliwość zakupu doniczek na miejscu – średnica 40 cm

Od 12.12 do 24.12
CZYNNE 8 - 21
W innym terminie prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny



F.H.U.
EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl



FIRMA
SMAKOSZ

Trzebinia SP nr 8
przyjmuje zamówienia
świąteczne do 10 grudnia
na: uszka, pierogi,
krokiety, garmażkę

tel. 602 866 851
602 515 822

Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 4 grudnia. Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b, poniedziałek 10-18, środa 10-18, piątek 8-15. Rejestracja poniedziałek-piątek 10-18. Tel. 512 352 683 www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Li-biąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Lek. med. Krystyna Fic – gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B, czwartek 15-18. Rejestracja w czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: CM Westa-Med Tel. 535-557-771

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, wt. 15-19, tel. 733-433-494; Chrzanów, Mieszka I 9c, czw. 15-19, tel. 32-623-24-85, Vitalis Trzebinia, Kopernika 25. Tel. 733-433-494

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2 w poniedziałki po uzgodnieniu telefonicznym Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kiełbaska - Bołęczin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

• Michał Bońkowski, kardiolog: Westa-Med Chrzanów, ul. Kardynała Wyszyńskiego 17 tel. 535-557-771; Trzebinia ul. Kopernika 25. Tel. 733-433-494

Laryngolog

• Dr hab. n.med. Wojciech Smółka specjalista otolaryngolog. Dorosli i dzieci. Badanie mikroskopowe. CM DrSmółka tel. 664-959-419. Pilne przypadki codziennie. www.drsmolka.pl

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Brożek-Stanisławska – specjalista neurolog; Chrzanów, Świętokrzyska 90, poniedziałek: 17-19 Tel. 602 706 438

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Marcin Podhalański. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek – lekarz, optometrysta, optyk – Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Gabinet Okulistyczny Joanna Wołkow i Teresa Wołkow - Chrzanów Mydlana 63, wtorek, środa, czwartek: 15-18 Tel. 32-623-41-57, 507 716 120

• Gabinet Okulistyczny Lidia Nowak – Libiąż, ul. 11 Listopada 11, środa i czwartek: 15.00-18.00. Nagłe przypadki codziennie. Tel. 880-614-544

• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuszki 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60 www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-19 tel. 733-433-494; przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - wtorki 16-20 Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Dominik Drapała, specjalista ortopeda, traumatolog; dorośli i dzieci, USG narządu ruchu, USG bioderek - Gabinet Lekarski Babice, Krakowska 31 - codziennie. Tel. 666-085-569, www.dominikdrapala.pl

• Lek. med. Filip Strycharski, specjalista ortopeda-traumatolog dorośli i dzieci, USG. Operacje zespołu cieśni nadgarstka. Tel. 535-557-771

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

• Małgorzata Kowalska - pediatra, specjalista medycyny ogólnej; Chrzanów, Kadłubek 42, wtorek 17-19. Tel. 602-608-872

• Specjaliści pediatrii, rehabilitacji, neurologii, gastroenterologii, pulmonologii, alergologii i reumatologii dziecięcej. Leczenia zaburzeń odporności, wad postawy. Pełny zakres USG. Badanie komputerowe stóp. CM DrSmółka Tel. 664-959-419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - rejestracja: 733-433-494 - środa 15-18. Wizyty domowe Tel. 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videooprawy. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

• Mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

Reumatolog

• Tadeusz Najbar, specjalista reumatolog, internista - Trzebinia, Szczakowska 9. Wykonuje: USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od pn.-do pt. w godz. 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• Chirurg stomatolog Liliana Poniewska; Libiąż Tel. 32-627-74-80, 501-165-102

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz, lek. stom. Ewa Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-20, sobota 9-13. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX** tel. 509 606 661, 32 623 11 31

ROLETY ZEWNĘTRZNE
200 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne gratis!

21 lat tradycji

FACHBUD

Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39 (ścisłe centrum)

TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl



• Kubic Stomatologia Libiąż, ul. Paderewskiego 6, czynne: pon.-pt. 15-20. Rejestracja. Tel. 667-249-549

• Lek. dent. Jakub Najbar. Trzebinia, Szczakowska 9; środa 16-20, czwartek 9-12, sobota 10-14. Stomatologia zachowawcza, mikroskopowe leczenie kanałowe, protetyka, chirurgia Tel. 608 422 776

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

• STOMATOLOGIA - OKOKLINIK Chrzanów (wejście od SOR-u), umowa z NFZ. Pełny zakres usług. Czynne poniedziałek - sobota Tel. 32-623-83-44

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziątek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60,

• CM DrSmółka. Pełny zakres USG dorośli, dzieci Tel. 664 959 419 www.drsmolka.pl

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe. Tel. 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki Tel. 666 234 007.

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M. Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka – radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa, Artroskop. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• RENTGEN stomatologiczny - Libiąż, Paderewskiego 6. Rejestracja Tel. 697-780-917

• Stomatologiczny rentgen cyfrowy - Chrzanów, al. Henryka 26 Tel. 32-623-06-71 Zdjęcia panoramiczne na płycie lub na kliszy. Tomograf

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziątek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Centrum Medyczne Dr Smółka. Profesjonalna rehabilitacja dorosłych, dzieci i niemowląt. Fizykoterapia: laser, fala uderzeniowa, pole magnetyczne, prądy, sollux, ultradźwięki. konsultacje specjalistyczne. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

• Centrum Rehabilitacyjne RE-MED Trzebinia, Pl. Targowy 9. Badania analityczne; rehabilitacja, fizykoterapia, masaż Tel. 693-021-891, 507-051-244 www.re-med.com.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• RehOrt Stander a ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kregosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• PROFESJONALNA opieka nad osobami starszymi i niepełnosprawnymi. Rehabilitacja i usługi pielęgniarskie. Dojazd do klienta. Tel. 602-606-656. Email: milamed55@gmail.com

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• KOŚCIELEC - Przychodnia Weterynaryjna - Chrzanów, Parkowa 2. Poniedziałek-Piątek 14.00-19.00, sobota 9.00-14.00. Tel. 32-307-10-80, 604-671-781

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej – Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namydlanej.pl

Sklepy medyczne

• Firma Unimex jest producentem odzieży medycznej. W ciągłej sprzedaży można nabyć: fartuchy, garsonki, spodnie. Ceny producenta. Chrzanów, Oświęcimska 64B Tel. 32-623-43-69

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ– Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziątek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Neurolog dziecięcy

• Dr hab. n. med. Sławomir Krocza, specjalista neurologii dziecięcej, Centrum Medyczne Dr Smółka. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

Reumatolog dziecięcy

• lek. med. Katarzyna Karwicka, specjalista reumatologii dziecięcej, konsultacje z zakresu pediatrii, reumatologii i immunologii dziecięcej Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

BURMISTRZ LIBIĄŻA INFORMUJE,

że wywieszono na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1 oraz zamieszczono na stronie www.libiaz.pl i BIP na okres 21 dni od 08.12.2021 r. do 29.12.2021 r. wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę oznaczonych nr: 1.) cz. 2322/4, 1133/334, 1133/378, 1133/380, 1114/23, cz. 2320, 2634/7, cz. 2675/1, cz. 2675/2, cz. 2675/3, cz. 2318/1, 2829/4, 4757/17, 2680/59, cz. 2634/13, 1133/46, cz. 1114/2, cz. 2249, 2008/2, 2009/7, 1473/199, 4819/14, 4819/13, 1473/197, cz. 822/106, 1133/335, cz. 5717/43, cz. 1606/38, cz. 2330/14, cz. 1704/21, cz. 1666/11, cz. 1884/489, cz. 1884/500, cz. 2731/4, cz. 4746/5, cz. 2668, cz. 1636/16 - obręb Libiąż Mały 2.) cz. 2418/1 - obręb Libiąż Wielki 3.) 3642/16, 990/28, cz. 3668/9, 3642/9, 3642/10, cz. 990/15 - obręb Żarki oraz przeznaczonych do oddania w najem oznaczonych nr: cz. 828/5, cz. 823/22, cz. 827/6 - obręb Libiąż Mały.

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CHRZANOWA

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Śródmieście dla terenu pomiędzy ul. Mickiewicza, a ul. Grunwaldzką w Chrzanowie.

Na podstawie art. 17 pkt 9 i pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2021 r., poz. 741 z późn. zm.) oraz art. 54 ust. 2, 3 w związku z art. 39 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t. j. Dz. U. z 2021 r., poz. 247 z późn. zm.), a także w związku z uchwałą Nr XXIX/291/2021 Rady Miejskiej w Chrzanowie z dnia 9 lutego 2021 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania ww. planu,

Burmistrz Miasta Chrzanowa zawiadamia o wyłożeniu do publicznego wglądu

projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Śródmieście dla terenu pomiędzy ul. Mickiewicza, a ul. Grunwaldzką w Chrzanowie wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 16 grudnia 2021 r. do 17 stycznia 2022 r. (z wyjątkiem sobót, niedziel i dni świątecznych), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20, pok. nr 72 w godzinach pracy Urzędu.

Projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko dostępny będzie w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Chrzanowie na stronie internetowej: <https://bip.malopolska.pl/umchrzanow>.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie planu i informacjami zawartymi w prognozie oddziaływania na środowisko odbędzie się w dniu 20 grudnia 2021 r. w Urzędzie Miejskim w Chrzanowie w sali nr 26, początek o godzinie 16.00, z zachowaniem aktualnych zasad bezpieczeństwa i obostrzeń. Ponadto w dyskusji będzie można uczestniczyć w formie wideokonferencji. Osoby zainteresowane udziałem w wideokonferencji proszone są o przesłanie zgłoszenia do godz. 12.00 w dniu 20 grudnia 2021 r., na adres anna.zima@chrzanow.pl, celem otrzymania linku do video spotkania.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 i 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, każdy ma prawo złożenia uwag do projektu planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 46 pkt 1 i art. 54

ust. 2 i 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, projekt planu miejscowego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa w okresie udostępnienia do publicznego wglądu.

Uwagi do wyłożonego projektu planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 stycznia 2022 r. z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu oraz oznaczeniem nieruchomości, której uwaga dotyczy.

Uwagi można wnieść:

- w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20 w pok. nr 1 (Dziennik Podawczy);
- przez operatora pocztowego na adres: Urząd Miejski w Chrzanowie, Al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów;
- drogą elektroniczną: za pośrednictwem elektronicznej platformy usług administracji publicznej ePUAP lub w postaci elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym, kwalifikowanym podpisem elektronicznym;
- zwykłą pocztą elektroniczną na adres: anna.zima@chrzanow.pl, w temacie maila proszę wpisać projekt planu - wyłożenie.

Uwagi są rozpatrywane przez Burmistrza Miasta Chrzanowa, w terminie 21 dni od dnia upływu terminu ich składania. Rozpatrzenie następuje w formie Zarządzenia Burmistrza Miasta Chrzanowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: <https://bip.malopolska.pl/umchrzanow>.

Burmistrz Miasta Chrzanowa
Robert Maciaszek

Ponadto informuje się, że:

1. Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Burmistrz Miasta Chrzanowa z siedzibą 32-500 Chrzanów, Al. Henryka 20 i są one podawane w celu składania uwag do planu miejscowego.
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym do zarchiwizowania.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy.
7. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
8. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 11 w związku z art. 18 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2021 r. poz. 741 z późn. zm.) oraz § 12 pkt 16 w związku z załącznikiem nr 9 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2003 r. Nr 164 poz. 1587), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
9. Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę – wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
10. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych – e-mail: iodo@chrzanow.pl

NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia **cp*oz**
Pracownia Fizjoterapii
ul. Jana Gołąba 1 32-551 Babice
ZAPRASZA
OSOBY POSIADAJĄCE ORZECZENIA
O NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W STOPNIU
LEKKIM LUB UMIARKOWANYM
**NA BEZPŁATNE ZABIEGI
REHABILITACYJNE**
Skierowanie na zabiegi
od lekarza
nie jest wymagane
Kontakt:
pn-pt: 08:00-18:00, **NFZ**
tel. 32 613-41-01, wewn. 23
program: „Świadczenia medyczne Narodowego
Funduszu Zdrowia dla osób niepełnosprawnych na rok 2021”

OKOKLINIK
Ogólnopolska Sieć Klinik
Okulistycznych i Stomatologicznych
Dr n. med. Michała Kamińskiego
**32 623 83 44
506 644 028**
okoklinik.pl
**OPERACJE ZAĆMY,
WITREKTOMII I JASKRY
W RAMACH NFZ, BEZ KOLEJKI
DIAGNOSTYKA**
**OCT, HRT, pole widzenia MATRIX,
laseroterapia, USG, UBM**
**INIEKCJE DOSZKLISTKOWE
PROGRAM LEKOWY AMD**
SALON OPTYCZNY - BADANIA WZROKU, DOBÓR OKULARÓW I OPRAW
KLINIKA STOMATOLOGICZNA PROMOCYJNE CENY!

Rentgen stomatologiczny
CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22
PEŁNY ZAKRES USŁUG
■ STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
■ STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
■ PROTETYKA
■ PERIODONTOLOGIA
■ CHIRURGIA
■ PROFILAKTYKA PRZECIWPÓCHNICZA
■ RTG
Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

Oczu nie możemy nadmiernie wysilać

- Pamiętajmy, by często mrugać oraz systematycznie, choćby na krótko, odrywać się od urządzeń elektronicznych absorbujących nasz wzrok – radzi lek. med. Wojciech Luboń z Libiąża, pracujący w Uniwersyteckim Centrum Klinicznym w Katowicach.



Wojciech Luboń

najdalej, jak to możliwe. Jeśli siedzimy dłużej przy tych urządzeniach, robimy sobie systematyczne przerwy. Dotyczy to także dzieci, wśród których jest plaga krótkowzroczności.

Jak długo takie przerwy powinny trwać?

- Jest taka ważna zasada 20/20/20. Oznacza, że na każde 20 minut spędzonych przed ekranem monitora, warto poświęcić 20 sekund na wpatrywanie się w obiekt oddalony o 20 stóp (6 metrów). Swoim pacjentom zalecam, by wyjrzeć za okno i popatrzeć na drzewo lub słup. Poza tym, wpatrywanie się w ekran, rzadziej mrugamy. Normalnie powinniśmy to robić od 12 do 15 razy na mi-

nutę. Mrugając nawilżamy powierzchnię oka. Gdy tego mrugania jest mniej i odczuwamy z tego tytułu problemy, powinniśmy się posiłkować jakimiś kroplami, tzw. sztucznymi łzami. Warto jednak podczas takiej krótkiej przerwy intensywnie mrugać. W dzisiejszych czasach notujemy wzrosty zaawansowanych stanów zespołu suchego oka. W tym mieści się także zespół oka biurowego. Jest wywołany właśnie patrzeniem z bliska oraz przebywaniem w klimatyzowanych pomieszczeniach. Najczęstsze objawy to szczypanie oczu oraz uczucie piasku pod powiekami, a niejednokrotnie pojawia się także zaburzenie widzenia do dali. Często też pojawia się zaczerwienienie spojówek oraz łzawienie. Jeśli takie objawy pojawiają się często, to dobrze byłoby się skonsultować z okulistą i przebadać oczy pod mikroskopem, bo podobne objawy mogą być też wywołane przez zapalenie bakteryjne, wirusowe lub alergiczne.

W smartfonach mamy tryb ochrony wzroku, redukujący ilość niebieskiego światła. Warto go włączyć?

- Korzystanie z tej opcji zalecane jest szczególnie po zapad-

nięciu zmroku. Z badań wynika, że jeśli tuż przed zaśnięciem wpatrujemy się w takie ostre światło, to sen jest bardziej niespokojny. Po prostu gorzej się wysypiamy.

Możemy też zadbać o oczy stosując odpowiednią dietę.

- Tak. Prawidłowa dieta ma korzystny wpływ na wszystkie narządy organizmu, także wzrok. Dlatego jeśli nie mamy większych problemów z oczami, normalna dieta powinna wystarczyć. Oczywiście musimy pamiętać o odpowiednim nawodnieniu organizmu. W przypadku problemów ze wzrokiem warto jednak sięgnąć po składniki odżywcze, które mogą nam pomóc. Na przykład jeść marchewkę. Zawiera dużo beta-karotenu, składnika niezbędnego dla naszych fotoreceptorów. Przez brak witaminy A narażamy się na tzw. kurzą ślepotę. Wskazane są też borówki, zawierające antyoksydanty oraz luteinę niezbędną dla naszej siatkówki. To nasz procesor odbierający wszystkie bodźce świetlne. Na kondycję naszego wzroku pozytywnie wpływają też takie produkty bogate w kwasy omega-3, jak aronia, dynia, brokuł, pomidory i cytrusy.

Pierniczki na ozdobę i do zjedzenia

Przygotowywanie i ozdabianie pierniczek przed świętami Bożego Narodzenia jest dla dzieci zawsze ogromną frajdą. Warto spróbować je zrobić.

Składniki:

1/4 szklanki miodu
80 g masła
1/2 szklanki miękkiego brązowego cukru lub cukru pudru
1 jajko
2 i 1/4 szklanki mąki pszennej
1 łyżeczka sody oczyszczonej
1,5 – 2 łyżki przyprawy korzennej do piernika
opcjonalnie: 1 łyżeczka kakao (jeśli lubicie, gdy pierniczki mają ciemniejszy kolor)

Wykonanie:

Miód, masło i cukier podgrzewamy w garnuszku i mieszamy aż cukier się rozpuści. Studzimy. Dodajemy pozostałe składniki i wyrabiamy ciasto (można zmiksować). Jeśli będzie zbyt sypkie, dodajemy więcej płynnego miodu. Jeśli natomiast będzie zbyt miękkie, to schładzamy.



FOT. EWA SOLAK

Ozdabianie pierniczek jest dla dzieci dużą frajdą

Wałkujemy na stolnicy na grubość 2 – 3 mm, lekko podsypując mąką (grubsze pierniczki są bardziej miękkie po upieczeniu). Przy pomocy foremek wykrawamy pierniczki o dowolnych kształtach i przekładamy na blachę wyłożoną papierem do pieczenia. Nagrzewamy piekarnik i pieczemy ok. 10 minut w temperaturze 170 – 180 stopni. Studzimy.

Za pomocą kolorowych ozdób do pierniczek nadajemy im świąteczne dekoracje.

(E)

ogłoszenie

OKNOPLAST

WYPRZEDAŻ

nawet 22%

SPRAWDŹ DODATKOWE PROMOCJE NA
OKNA DRZWI ROLETY

WWW.OKNOPLAST.COM.PL

Wyprzedaż wybranych produktów tylko w wybranych kolorach. Regulamin promocji na oknoplast.com.pl. Promocja trwa do 20.12.21 r. lub wyczerpania zapasów.



W
WAMAR
M

Partner Handlowy OKNOPLAST

Chrzanów, ul. Trzebińska 62
tel. 32 623 62 16

wamar.chrzanow@oknoplast.com.pl

Co uczniowie ze szkoły w Młoszowej mają wspólnego z Wyspiańskim?

Po pierwsze, należą do klubu, którego Wyspiański jest patronem. Po drugie, „Wesele” Wyspiańskiego prapremierę miało właśnie na deskach krakowskiego Teatru Słowackiego, przy którym działa klub. Po trzecie, pracują nad sztuką teatralną wraz z uczniami I LO w Krakowie, które ukończył także Wyspiański. 13 grudnia czeka ich wielki występ.

Pięcioro uczniów z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Młoszowej 13 grudnia zagra w Teatrze Słowackiego w Krakowie. Wystawią „Dziady cz. II”. To dziś głośny dramat, a teatralne mury tradycją i swą podniosłością dodadzą wydarzeniu niecodziennej otoczki. Uczniów to jednak nie onieśmiela i z tygodnia na tydzień coraz odważniej szlifują swoje teksty na próbach, które także odbywają się w Krakowie.

Ósmoklasiści: Szymon Miaszek i Filip Kozyra oraz trzy uczennice z klasy siódmej: Karolina Chechelska, Olga Kawała i Weronika Ochwat to osoby zdeterminowane do podjęcia tego aktorskiego wyzwania.

- To uczniowie, którzy są wręcz skłonni do poświęceń, by w sztuce zagrać, a wcześniej ją ćwiczyć na próbach wyjazdowych do Krakowa – podkreśla Zbigniew Nowakowski, dy-



FOT. ARCHIWUM PRYWATNE

Piątka uczniów z ZS-P w Młoszowej z dyrektorem Zbigniewem Nowakowskim w I LO w Krakowie.

rektor szkoły, wcześniej wieloletni nauczyciel I LO w Krakowie, z którego wychowankami piątka uczniów z Młoszowej współtworzy przedstawienie. - Bardzo chciałbym, by uczniowie z mojej szkoły zanurzyli się w krakowskim klimacie artystycznym, poznali to środowisko, inspirowali się nim i z niego czerpali. Chcę im dać taką możliwość – zaznacza.

Dyrektor zabiera swoich podopiecznych na próby do stolicy Małopolski. Pod jego okiem zwiedzili już krakowską szkołę średnią – jedynekę, potocznie nazywaną „Nowodworkiem” od imienia patrona Bartłomieja Nowodworskiego – a także wiele innych ciekawych miejsc miasta.

ELITARNY KLUB

Zbigniew Nowakowski jako jeden z opiekunów szkolnego Klubu Wyspiańskiego przy Teatrze Słowackiego czu-

wa nad swoimi podopiecznymi podczas scenicznej pracy nad „Dziadami”. Przed pandemią uczniowie kilkakrotnie jeździli do Krakowa na spektakle teatralne, teraz pierwszy raz sami wezmą udział w przedstawieniu. Z ramienia teatru pracuje z nimi aktor Tomasz Augustynowicz. Do klubu należą szkoły: I, II, III, IV, VIII, XXX, XLII licea ogólnokształcące w Krakowie, VII Prywatne LO w Krakowie, LO Zakonu Pijarów, a także ZS-P w Młoszowej.

Klub jest przestrzenią kształtowania przyszłych elit kulturalnych miasta Krakowa, regionu i kraju.

Chcielibyśmy wspomagać wśród młodzieży rozwój świadomych i zaangażowanych postaw obywatelskich, które cechowałyby się wysokim poziomem wrazliwości i empatii społecznej; krytycznym i samodzielnym, niepodatnym na manipulację myśleniem; a także ambicją budowania swojej przyszłości w opar-

ciu o ciągłe samokształcenie poprzez aktywny kontakt ze światem sztuki i myśli. Zależy nam na kształtowaniu w naszych klubowiczach światopoglądu wolnego od ideologicznego zacietrzewienia i od pozbawionego dystansu narodowego samozachwyty. Chcemy krzyczeć postawy zarazem proeuropejskie i nowoczesnie patriotyczne, przekonując, że nie należy obu tych kierunków sobie przeciwstawiać – czytamy na stronie internetowej Klubu Wyspiańskiego, którym kierują Krzysztof Głuchowski, dyrektor Teatru Słowackiego w Krakowie, oraz prof. Piotr Augustyniak, filozof, gospodarz cyklu spotkań teatralno-filozoficznych „Myślnik”.

W ramach klubu odbywają się m.in. warsztaty dla nauczycieli, pokazy spektakli, warsztaty filozoficzno-interpretacyjne, warsztaty literacko-dramaturgiczne i warsztaty aktorsko-improvizacyjne.

Natalia Feluś

Tydzień Integracji

W dniach 6-12 grudnia Zespół Szkolno-Przedszkolny z Oddziałami Integracyjnymi w Libiążu obchodzi tydzień integracji. Dzieci będą uczestniczyć m.in. w zajęciach z nauki języka migowego, warsztatach plastycznych, warsztatach w Punkcie Aktywności Obywatelskiej w Libiążu nt. „Wybór zawodu a niepełnosprawność”, wykonają piernikową choinkę oraz ozdoby świąteczne dla Fundacji Brata Alberta w Libiążu, wezmą udział w Mikołajkowej Olimpiadzie - zawodach sportowych, a także w świątecznym kodowaniu i godzinach wychowawczych w ramach akcji „Szkoła przyjazna seniorom”.

Pieniądze na rozwój czytelnictwa

Gmina Chrzanów w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa dostała dofinansowanie w wysokości 88 500 zł. Kwota będzie przeznaczona na kupno nowości wydawniczych oraz wyposażenia do placówek wychowania przedszkolnego i bibliotek szkolnych, a także realizację działań promujących czytelnictwo. Wkład własny gminy w projekcie to 22 125 zł. Program realizowany jest przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego przy zaangażowaniu Biblioteki Narodowej, Instytutu Książki i Narodowego Centrum Kultury oraz we współpracy z Ministerstwem Edukacji i Nauki.

Na 110-lecie szkoły

I LO w Chrzanowie skończyło pracę nad opracowaniem biogramów tamtejszych absolwentów – profesorów wyż-

szych uczelni i przygotowaniem publikacji pt. „Przyczynki do nauki polskiej – absolwenci Gimnazjum i Liceum Ogólnokształcącego im. Stanisława Staszica w Chrzanowie”.

„W 110-lecie historii szkoły udało nam się odszukać 45 profesorów, ale zapewne nie dotarliśmy jeszcze do wszystkich. Jesteśmy dumni, że nasi absolwenci przyczyniają się do rozwoju nauki polskiej i są znani na całym świecie” – czytamy na stronie internetowej szkoły.

Projekt jest realizowany przez Stowarzyszenie Przyjaciele Staszica, które otrzymało na niego dofinansowanie z Powiatu Chrzanowskiego.

Zwiedzili Warszawę szlakiem Baczyńskiego

24-25 listopada uczniowie II LO w Chrzanowie zwiedzili Warszawę w ramach rządowego programu „Poznaj Polskę”. Wyjazd został dofinansowany kwotą 10 000 zł i był poświęcony głównie patronowi szkoły- Krzysztofowi Kamilowi Baczyńskiemu i historii Powstania Warszawskiego. Młodzież z nauczycielami podążała szlakiem najważniejszych punktów na powstańczej mapie stolicy. Zobaczyli m.in. Archikatedrę św. Jana, okolice Pałacu Raczynskich, Pomnik Małego Powstańca, miejsce śmierci Baczyńskiego - Pałac Blanka, Pl. Piłsudskiego - Grób Nieznanego Żołnierza, miejsce urodzenia poety, budynek na ulicy Bagatela 10 oraz Gimnazjum i Liceum im. Stefana Batorego – jego miejsce nauki. Licealiści zwiedzili również Muzeum Powstania Warszawskiego, Łazienki Królewskie i Zamek Królewski.

NF

Próbné testy ósmoklasistów

Próbné testy dla ostatnich klas szkół podstawowych są przeprowadzane w powiecie w systemie wewnątrzszkolnym. Jedne placówki decydują się na gotowe testy z wydawnictw, w innych tworzą je sami nauczyciele.

W listopadzie odbyły się pierwsze próbné testy. Poszczególne szkoły zaplanowały ich przeprowadzenie w terminach do lutego 2022 r. Organizacja takich testów dla uczniów nie jest obowiązkowa, ale dyrektorzy szkół zwykle się na nie decydują, by uczniowie mogli sprawdzić się w takiej formie przed głównym egzaminem, który w tym roku szkolnym odbędzie się w dniach 24-26 maja.

- Organizacja wcześniejszych testów wewnątrzszkolnych pozwala na wyciągnięcie wniosków, z czym uczniowie mają jeszcze problemy i co wymaga dodatkowej pracy, by nie mieli później z danym materiałem trudności na testach właściwych – słyszymy zgodnie od dyrektorów szkół podstawowych.

Egzaminy – te próbné jak i oficjalne – odbywają się w trzech kolejnych dniach z trzech przedmiotów: języka polskiego, matematyki oraz języka angielskiego. Centralna Komisja Egzaminacyjna nosiła się z zamiarem wprowadzenia czwartego przedmiotu, ale pomyśl nie został na razie wprowadzony w życie. Obecni ósmo- i siódemoklasiści są objęci swego rodzaju amnestią w tym zakresie. Za to tegoroczni szóstoklasiści prawdopodobnie będą już pisać egzamin na koniec szkoły z czterech przedmiotów.

WŁASNE TESTY

Nauczyciele ze Szkoły Podstawowej nr 10 w Chrzanowie od lat przygotowują testy samodzielne. W tym roku szkolnym uczniowie podejść do nich w dniach 10-12 stycznia, tuż przed feriami zimowymi. Jak informuje Agnieszka Batko, dyrektor szkoły, w tym roku pierwszy raz będą przygotowane dwa arkusze – także dla uczniów z dysfunkcjami, w tym dwie wersje: dla uczniów niesprawnych intelektualnie oraz dla uczniów ze spektrum autyzmu i zespołem Aspergera.

W tej szkole zeszłoroczni ósmoklasiści testy próbné napisali dwa razy. Najpierw wewnątrzszkolne, a później ogłoszone przez CKE na marzec – ogólnopolskie.

W SP 10 swoich sił w podejściu do testów na koniec podstawówki spróbują tak-

że uczniowie klas siódmych, którzy będą pisać takie arkusze w kwietniu.

W SP nr 8 w Trzebini ósmoklasiści do testów przystąpią po feriiach zimowych, między 7 a 11 lutego. Tamtejsze testy również są przygotowywane przez nauczycieli na podstawie arkuszy z Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej. Placówka praktykuje także testy wewnątrzklasowe, które odbywają się zwykle w grudniu.

BEZPŁATNE TESTY WYDAWNICZE

Z kolei grono pedagogiczne SP nr 1 w Chrzanowie organizuje dla uczniów testy próbné w dwóch terminach – listopadowy już za nimi, a czeka ich jeszcze zmierzanie się ze szkolnym materiałem na testach w lutym. Takie podejście wynika m.in. z zakresu omówio-

nych z uczniami materiałów obowiązujących do oficjalnego majowego egzaminu – w listopadzie ten zakres jest węższy, w lutym dzieci mają już więcej tematów za sobą. Szkoła korzysta z bezpłatnych testów, bazując na arkuszach z ubiegłych lat.

Popularnym terminem organizacji testów był listopad. Wtedy do egzaminu próbnego podeszli uczniowie z Zespołu

Szkolno-Przedszkolnego z Oddziałami Integracyjnymi w Libiążu, którzy pracowali na bezpłatnych testach dostępnych z wydawnictw. Podobne rozwiązania zastosowali również nauczyciele z SP nr 3 w Chrzanowie, gdzie bezpłatne testy z wydawnictwa Nowa Era z języka polskiego, matematyki i języka angielskiego odbyły się w dniach 17-19 listopada.

Natalia Feluś

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86
Pszczołka Maja. Mały wielki skarb - 8-9.12 godz. 15.30
Dziewczyny z Dubaju – 8-9.12 godz. 17.30
Dom Gucci - 8-9.12 godz. 20.15; 11-15.12 godz. 16.30; 16.12 godz. 20.00
Furioza - 11-15.12 godz. 20.00
„Gwiazdka Klary Muu” (Kino Przyjazne sensorycznie) - 12.12 godz. 14.30

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21
Nasze magiczne Encanto - 8-9.12 godz. 16.00, 18.15
Spencer - 8-9.12 godz. 20.30
Dziewczyny z Dubaju - 10.12 godz. 17.00; 11.12 godz. 20.00; 12.12 godz. 19.00; 14.12 godz. 20.00; 15.12 godz. 17.00; 16.12 godz. 20.00
Dom Gucci - 10.12 godz. 20.00; 11.12 godz. 17.00; 12.12 godz. 16.00; 14.12 godz. 17.00; 15.12 godz. 20.00; 16.12 godz. 17.00

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62
Nasze magiczne Encanto - 10-11.12 godz. 15.00, 17.30; 12.12 godz. 10.00, 12.30; 13.12 godz. 15.00, 17.30
Dziewczyny z Dubaju - 10-13.12 godz. 20.00

KONCERTY

KONCERT UCZNIÓW LIBIĄSKIEJ PRYWATNEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ - 12 grudnia godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury.

IMPREZY

JARMARK ŚWIĄTECZNY - 12 grudnia godz. 9.00-13.00, plac przed remizą OSP w Alwerni. Podczas imprezy degustacja barszczu czerwonego z grochem przygotowanego przez KGW w Regulicach.

JARMARK BOŻONARODZENIOWY - NA ŚWIĄTECZNYM PLACU - 12 grudnia godz. 15.00-18.00, plac Mogielnickiego w Babicach. W programie: koncert kołęd (g.15.15), konkursy (na najwyższą czapkę św. Mikołaja - g. 16.00; kołęd - g. 16.30), warsztaty dla dzieci (g. 15.30-17.00), degustację potraw świątecznych przygotowanych przez KGW z gminy Babice.

SPOTKANIA

PRZEDŚWIĄTECZNE ODKURZANIE POEZJI - 9 grudnia godz. 18. 00, kawiarnia Nisza w Libiąskim Centrum Kultury. W programie: świąteczny koncert z tytułowany „Bóg się rodzi”. Wystąpią: Agata Borkowska, Aleksandra Stefańska, Maria Chruściel oraz poeci z utworami świątecznymi.

W ŚWIECIE SŁÓW MELODII, MALARSTWA - 10 grudnia godz. 17.00, sala Sokoła (ul. Sokoła 24 w Chrzanowie). Wstęp bezpłatny. Wyjątkowe spotkanie poetycko-muzyczne Grupy Twórczej Cumulus. Podczas wieczoru zaprezentują swoją twórczość Paulina Książek i Aleksandra Zawisła. Oprawa muzyczna: Weronika Świątek oraz Amelia Duda. Ponadto podczas spotkania będzie można zobaczyć prace Patrycji Klimek.

ZDROWY STYL ŻYCIA - TO TWÓJ WYBÓR - 14 grudnia godz. 17.00, Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie, obiekt „Sokół” przy ul. Sokoła 24.

W czasie spotkania prelegentka Agata Radosh powie, dlaczego warto prowadzić zdrowy styl życia. Umożliwi uczestnikom sprawdzenie w jaki sposób traktują swój organizm. W programie wykład, test nawyków zdrowotnych, konkurs z nagrodą i wegetariański poczęstunek. Organizator: Klub Zdrowia w Chrzanowie. Wstęp wolny.

Agata Radosh — specjalista ds. odżywiania, promotor zdrowia, pedagog, prezes Stowarzyszenia Promocji Zdrowego Stylu Życia – Sięgnij po Zdrowie, autorka książki pt. „Sięgnij po zdrowie 1”.

KONKURSY

III MIĘDZYNARODOWY KONKURS PIANISTYCZNY Libiąż 2022. Libiąskie Centrum Kultury oraz Prywatna Szkoła Muzyczna I stopnia serdecznie zapraszają do udziału w III Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym pod patronatem Burmistrza Libiąża i Starosty Powiatu Chrzanowskiego. Odbędzie się w dniach 15-16 stycznia 2022 r. Regulamin konkursu, karta zgłoszenia i oświadczenie o przetwarzaniu danych osobowych dostępne są na lck.libiaz.pl. Zgłoszenia do 21 grudnia.

KONKURS PIOSENKI ŚWIĄTECZNEJ

Konkurs, organizowany przez Libiąskie Centrum Kultury, przeznaczony jest dla dzieci i młodzieży w kategoriach wiekowych: I kat. 6-9 lat; II kat. 10-14 lat; III kat. 15-18 lat; IV kat. duety 6-13 lat; V kat. duety 14-18 lat.

Do konkursu należy zgłosić piosenkę świąteczną lub kołędę (wyłącznie w języku polskim). Konkurs jest dwuetapowy. Etap pierwszy polega na dostarczeniu do dnia 9 grudnia 2021 roku nagrania video z prezentacją zgłoszonej piosenki. Nagrania zostaną ocenione przez jury powołane przez dyrektora Libiąskiego Centrum Kultury.

Wybrani wykonawcy zostaną zakwalifikowani do drugiego etapu, którym będzie prezentacja sceniczna 18 grudnia 2021 roku o godz. 16.00, podczas której zostanie wyłoniona Grand Prix Konkursu, Nagroda Publiczności oraz wręczone pozostałe nagrody. Na zgłoszenia organizatorzy czekają do 9 grudnia.

WYSTAWY

ETNODIZAJN: KORZENIE - WYSTAWA FOTOGRAFICZNA, Galeria Sztuki Na Styku, MOKSiR w Chrzanowie. Będzie można ją oglądać do 1 lutego 2022 roku. EtnoDizajn. Korzenie - to projekt, którego celem jest czerpanie inspiracji i wiedzy od przodków, sięganie do źródeł tradycji ludowej i ponowne odkrywanie precyzyjnej sztuki rękodzieła.

ANNA TARKO „TAKI CZAS” - Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall w Krzeszowicach. Wystawa czynna do 19 grudnia.

Autorka fotografuje swoją rodzinę od wielu lat. Na wystawie zobaczymy kilkanaście czarno-białych zdjęć, przedstawiających fragmenty zapisu minionych miesięcy.

Mamy bilety na spektakl „Telewizja Kłamie”

SPEKTAKL - TELEWIZJA KŁAMIE - 10 grudnia godz. 19.00, Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chrzanowie. Bilety: 80, 90 i 100 zł. Spektakl to wybuchowa mieszanka teatru i kabaretu, którego autorem jest Michał Paszczyk z kabaretu Paraniennormalni.

Dla Czytelników mamy 2 dwuosobowe zaproszenia na przedstawienie do odebrania w redakcji „Przełomu” w Trzebinie (ul. Długa 53) w czwartek 9 grudnia w godz. 8.30-16.30.

SPEKTAKL TELEWIZJA KŁAMIE

Chrzanów MOKSiR

10.12.2021 r. godz. 19:00

Bilety: www.ideaart.com.pl/bilety/

IDEART

Załącznik Nr 1 do Regulaminu konkursu na Prezesa Zarządu Wodociągów Chrzanowskich Sp. z o.o. w Chrzanowie

Rada Nadzorcza
Wodociągów Chrzanowskich Sp. z o.o. z siedzibą w Chrzanowie
ogłasza konkurs na stanowisko Prezesa Zarządu

- Przedmiotem postępowania objęte jest stanowisko Prezesa Zarządu Wodociągów Chrzanowskich Sp. z o.o. w Chrzanowie.
 - Kandydaci powinni spełniać następujące wymagania:
 - może to być osoba, która spełnia łącznie następujące warunki:
 - posiada wykształcenie wyższe lub wykształcenie wyższe uzyskane za granicą uznane w Rzeczypospolitej Polskiej, na podstawie przepisów odrębnych,
 - posiada co najmniej 5-letni okres zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, powołania, wyboru, mianowania, spółdzielczej umowy o pracę, lub świadczenia usług na podstawie innej umowy lub wykonywania działalności gospodarczej na własny rachunek,
 - posiada co najmniej 3-letnie doświadczenie na stanowiskach kierowniczych lub samodzielnych albo wynikające z prowadzenia działalności gospodarczej na własny rachunek,
 - spełnia inne niż wymienione w lit. a-c wymogi określone w przepisach odrębnych, a w szczególności nie narusza ograniczeń lub zakazów zajmowania stanowiska członka organu zarządzającego w spółkach handlowych;
 - nie może to być osoba, która spełnia przynajmniej jeden z poniższych warunków:
 - pełni funkcję społecznego współpracownika albo jest zatrudniona w biurze poselskim, senatorskim, poselsko-senatorskim lub biurze posła do Parlamentu Europejskiego na podstawie umowy o pracę lub świadczy pracę na podstawie umowy zlecenia lub innej umowy o podobnym charakterze,
 - wchodzi w skład organu partii politycznej reprezentującego partię polityczną na zewnątrz oraz uprawnionego do zaciągania zobowiązań,
 - jest zatrudniona przez partię polityczną na podstawie umowy o pracę lub świadczy pracę na podstawie umowy zlecenia lub innej umowy o podobnym charakterze,
 - pełni funkcję z wyboru w zakładowej organizacji związkowej lub zakładowej organizacji związkowej spółki z grupy kapitałowej,
 - jej aktywność społeczna lub zarobkowa rodzi konflikt interesów wobec działalności spółki.
 - Zgłoszenia kandydatów powinny zawierać:
 - życiorys (CV) zawierający opis dotychczasowych osiągnięć kandydata w pracy zawodowej wraz z adresem do korespondencji, numerem telefonu kontaktowego oraz adresem poczty elektronicznej,
 - list motywacyjny,
 - dypłom poświadczający wykształcenie,
 - oświadczenie o:
 - korzystaniu z pełni praw publicznych,
 - posiadaniu pełnej zdolności do czynności prawnych,
 - niepodleganiu określonym w przepisach prawa ograniczeniom lub zakazom zajmowania stanowiska członka zarządu w spółkach prawa handlowego,
 - braku lub toczeniu się postępowania lub postępowań karnych przeciwko kandydatowi,
 - wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych kandydata do celów postępowania kwalifikacyjnego i wykorzystanie ich zgodnie z przeznaczeniem,
- Oświadczenie zgodne ze wzorem udostępnionym kandydatom przez Spółkę w Sekretariacie siedziby Spółki lub na stronie internetowej www.wodociagi.chrzanowskie.pl.
- aktualne zaświadczenie o niekaralności (do 3 miesięcy przed datą złożenia dokumentów),
 - zaświadczenie lekarskie potwierdzające brak przeciwwskazań do pracy na stanowisku kierowniczym,
 - inne dokumenty według uznania kandydata, stwierdzające jego kwalifikacje lub umiejętności przydatne na stanowisku Prezesa.
- Kandydaci na Prezesa Zarządu, oprócz dokumentów wymienionych w pkt. 3, są zobowiązani dołączyć „Konceptję funkcjonowania, zarządzania oraz rozwoju Spółki w warunkach aktualnej sytuacji rynkowej” (praca do 10 stron formatu A4, czcionka 12 napisana przy użyciu edytora Microsoft Word).
 - Zgłoszenia wraz z kompletem wymaganych dokumentów należy składać do dnia 14 stycznia 2022 r., do godz. 12.00 w Sekretariacie siedziby Spółki, ul. Jagiellońska 8, 32-500 Chrzanów lub listownie pod adresem Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o. ul. Jagiellońska 8, 32-500 Chrzanów. W przypadku zgłoszenia przesłanego listownie decyduje data i godzina doręczenia zgłoszenia.
 - Zgłoszenie winno być złożone w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Konkurs na Prezesa Zarządu”.
 - Zgłoszenie kandydatów, nie spełniające wymogów określonych w ogłoszeniu o postępowaniu kwalifikacyjnym oraz złożone po upływie terminu określonego do ich przyjmowania, nie będą rozpatrywane.
 - Kandydatom, na ich żądanie, zostaną udostępnione (do wglądu w siedzibie Spółki) informacje o Spółce, określone w Regulaminie konkursu, do dnia składania zgłoszeń.
 - Rozmowy kwalifikacyjne odbędą się w terminie wskazanym w listownym, telefonicznym lub elektronicznym zawiadomieniu.
 - Komisja Konkursowa będzie mogła w każdym czasie, bez podania przyczyn, zakończyć postępowanie kwalifikacyjne bez rozstrzygnięcia.
 - W przypadku złożenia zgłoszenia przez jednego kandydata – konkurs jest ważny.
 - W toku rozmowy kwalifikacyjnej oceniane będą predyspozycje, wiedza i kwalifikacje kandydata.
 - W toku konkursu Komisja Konkursowa może przeprowadzić rozmowy uzupełniające, w trakcie których może żądać od kandydatów dodatkowych wyjaśnień.
 - Wynik konkursu ogłoszony zostanie na stronie internetowej Spółki www.wodociagi.chrzanowskie.pl, oraz na stronie internetowej Związku Międzygminnego „Gospodarka Komunalna” www.zmgk.chrzanow.pl.
 - Regulamin konkursu dostępny jest w Sekretariacie siedziby Spółki – ul. Jagiellońska 8, 32-500 Chrzanów lub na stronach internetowych: www.wodociagi.chrzanowskie.pl, www.zmgk.chrzanow.pl.

P.R.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU
 STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
 • PŁACIMY GOTÓWKĄ
 • WAGA SAMOCHODOWA 60t
 • ZAPEWNIAMY TRANSPORT
 • ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Zapraszamy!
 Pn - Pt
 7.00 - 18.00
 Sob
 7.00 - 14.00

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu
 Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

KSIĄŻKA

Baśń o węzowym sercu

Trudno jest opisać książkę równie piękną, co wymagającą. Czego wymagającą? Przede wszystkim wyobraźni.

Na samym początku należy pamiętać, że Radek Rak opowiada nam baśń. Dopiero uzbrojeni w tę świadomość możemy wejść w rzeczywistość mocno przekraczającą historyczne realia XVIII-wiecznej Galicji, w której wierzenia ludowe przenikają świat ludzi, węże mają własne, podziemne królestwo, bohaterowie zmieniają kształty, a tytułowy Jakób Szela jest skomplikowaną postacią o silnej motywacji do zemsty na właścicielu ziemskim. Najważniejszy trzon książki to granica między rzeczywistością szlachecką a chłopską - panowie ziemscy to istoty półboskie, a ich słowo święte; chamy, czyli chłopci pańszczyźniani, to twór gorszy niż bydło. Szela jest gdzieś pomiędzy, próbując odszukać węzowe serce. Swoje oddał dziewczynie, zabranej przez Pana.

„Baśń o węzowym sercu albo wtóre słowo o Jakobie Szeli” to książka napisana pięknym językiem, choć miejscami wulgarnym, typowym dla pańszczyźnianej społeczności. Baśń Raka bawi, wzrusza, zaskakuje obfitością zmysłowości. Autor



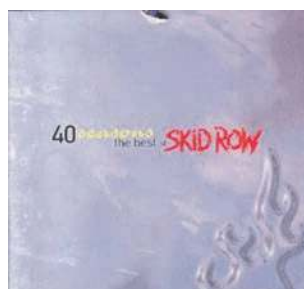
kształtuje rzeczywistość na tyle, na ile pozwala mu wyobraźnia, więc odnajdziemy u niego i bogów, i diabły, i koty namawiające węże, by skusiły człowieka. Nie unika brutalnych opisów, w trakcie których ciężko jest czytać z powodu zwykłej beznadziei. Realia pańszczyźniane są odarte z jakiegokolwiek litości wobec chłopów. Szela stanowi element społeczności będącej własnością pana i dąży do bezwzględnej zemsty na człowieku, który zabrał Jakobowi ukochaną dziewczynę. To książka wyjątkowa i równocześnie wyjątkowo trudna - ale warto jest się dać poprowadzić w jej głąb, by móc doświadczyć magii płynącej z nawet najbardziej pozbawionej człowieczeństwa rzeczywistości.

Weronika Korbut

MUZYKA

Skid Row i 40 pór roku

Tym razem będzie o melodyjnym i bardzo modnym w latach 80. pudel metalu, którego w następnej dekadzie wykościł m.in. grunge i trash metal. Dobrym odzwierciedleniem tych przemian muzycznych jest działalność amerykańskiego zespołu Skid Row. Zaczynał właśnie jako band glamrockowy czy, jak kto woli, pudelmetalowy. Wtedy właśnie, za sprawą debiutanckiej płyty „Skid Row” z 1989 r., wypłynął na szersze wody. Odpowiedni skład, m.in. niezły gitarzysta Dave „Snake” Sabo i obdarzony świetnym głosem Sebastian Bach, rokował sukces. Wpadające w ucho riffy i partie wokalne wywiodły na szczyty list przebojów takie utwory, jak „Youth Gone Wild”, „18 and Life” czy akustyczna w zwrotkach i mocniejsza w refrenach ballada „I Remember You”. Pudel metal skończył się i Skid Row poszedł na kolejnym albumie „Slave to the Grind” z 1991 r. w stronę hard rocka i trash metalu. Dalej było jednak melodyjnie i przejrzysto, a przy okazji również trochę monumentalnie („Quicksand Jesus”), zadziornie („The Threat” i „Psycho Love”) i southernrockowo („Monkey Business”). W efekcie popularność rosla, owocując supportowaniem na kon-



certach ówczesnym gigantom rocka – Guns n’ Roses.

W 1995 r. Skid Row wypuścił krążek „Subhuman Race” - pod względem zaawansowania technicznego i oryginalności może nawet lepszy niż dwa poprzednie. Ale w historii tak to już było, że przekombinowane granie - podobnie jak mętna filozofia - ginie w mrokach dziejów. Świat zapamiętuje rzeczy klarowne, a w przypadku muzyki chodzi głównie o melodię. Gdyby na „Subhuman Race” znalazło się więcej takich melodyjnych i jednocześnie artystycznie wysublimowanych perełek, jak „Eileen” czy „Into Another”, to z pewnością ta płyta obroniłaby się.

Na składance „40 Seasons: The Best of Skid Row” posłuchacie wybranych, zarejestrowanych na nowo utworów z trzech opisanych albumów tego zespołu, z czasów jego największej popularności.

Łukasz Dulowski

FILM

Dom Gucci

84-letni Ridley Scott („Łowca Androidów”) w XXI wieku konsekwentnie podąża trzema ścieżkami – widowisk s-f, widowisk historycznych i gangsterskich dramatów, które najczęściej opowiadają o zgubie ludzkiej chciwości. Do tego nurtu należy właśnie „Dom Gucci”.

Przełom lat 70. i 80. w Mediolanie. Ponętna córka właściciela firmy zajmującej się wywózką śmieci, Patrizia (Lady Gaga) postanawia uwieść Maurizia Gucci (Adam Driver), spadkobiercę właściciela jednego z najpotężniejszych domów mody we Włoszech. Choć w międzyczasie Maurizio zostaje wydziedziczony, wiąże się z Patrizią i ma z nią córkę. Wkrótce przychodzi propozycja współpracy od jego stryja Aldo (Al Pacino), który zajmuje się modą w Nowym Jorku. Maurizio namówiony przez Patrizię przyjmuje posadę. Dla żadnej władzy i fortuny Włoszki to jednak za mało. Za wszelką cenę pragnie przejąć całą firmę.

Ten film ma w sobie szlachetność formy typową dla wielkich dzieł gangsterskich lat 70. Choć zamiast głowy konia znanej z „Ojca Chrzestnego” pojawia się tylko torebka z krowiej skóry, a bohaterowie są elitą społeczeństwa, potrafią zachowywać się wobec siebie jeszcze bardziej okrutnie niż ra-



sowi mafiosi. Pięknie jest to zainscenizowane, okraszone operowymi ariami, które jeszcze bardziej podbijają absurdalność sytuacji. I fenomenalnie zagrane. Mimo że w filmie występują gwiazdy wielokrotnie zauważane przez Akademię Oscarową, to show nieoczekiwanie kradnie aktorka – amatorka Lady Gaga.

Już jej debiut aktorski w „Narodził się gwiazda” był pozytywną niespodzianką. Jednak tym występem piosenkarska supergwiazda zatyka usta największym sceptykiem. Jako Patrizia jest na przemian nieporadna, czuła, żałowna, wzruszająca, by na koniec zamienić się w potwora. Czy ta rola przyniesie jej Oscara?

Tomasz Jurkiewicz

HOROSKOP

Od 8 do 14 grudnia

BARAN



Przed Wami tydzień bardzo różnorodny. W każdej sprawie wykazywać się będziesz praktycznym i umiejętnością stworzenia czegoś z niczego. Jeśli stwierdzisz, że trzeba odnowić pewne kontakty – spotkasz się ze znajomymi lub dalszą rodziną. Znajdziesz też czas na romantyczne chwile z najbliższą osobą. A i zabaw z dziećmi nie zabraknie. W ten sposób osiągniesz równowagę. Wszystkim szkuje się dbanie o swoje zdrowie i kondycję.

BLIŹNIĘTA



Pojawi się możliwość zrobienia kariery dzięki wyżej postawionym osobom, mężczyznom sprzyjają teraz kobiety i na odwrót - kobietom mężczyźni. Śmiało proście o pomoc w sprawach zawodowych swojego męża lub żonę. Saturn w znaku Wodnika sprzyja kreatywności, nowym projektom, śmiałym przedsięwzięciom. To również dobry czas na decyzję o staraniu się o dziecko. Weekend spędzony w domu na błogim lenistwie doładuje Wasze życiowe akumulatory.

LEW



Masz teraz doskonały czas, by podporządkować sobie otoczenie – w zależności od horoskopu urodzeniowego zrobisz to z większym lub mniejszym wdziękiem. Wykorzystasz nie tylko swoje poczucie humoru i wszechstronność, ale też odwagę, dzięki której zdołasz czyjeś uznanie. Jeśli to Ty zmuszony będziesz dostosować się do kogoś - zrobisz to, lecz niechętnie i w pamięci dobrze zanotujesz osobę bardziej perswazyjną niż Ty. W weekend postaraj się zapomnieć o pracy i oddaj się swojemu hobby.

WAGA



Zdecydowanie za dużo teraz pracujesz i dużo podróżujesz, dlatego pomyśl w tym tygodniu o odpoczynku, w weekend zamiast sprzątać poczytaj, oglądaj ciekawy film, tak by spędzić czas interesująco i leniwie i szybko zapomnieć, że masz pracę i obowiązki. Pamiętaj, że tylko Ty sama najlepiej o siebie zadbasz. Okres największych wydatków jest za Tobą i zaczniesz oszczędzać. Słońce w Strzelcu przyniesie Ci prezent od kogoś i dobrą rozrywkę na weekendowy wieczór.

STRZELEC



To czas przygotowywania ważnych umów, wizyt w sądzie lub u notariusza. Wiele z Was ogładnie teraz działkę albo dom z zamiarem zakupu. To czas na dokonywanie korekt, sprecyzowanie swoich oczekiwań czy wymagań. Dla szukających pracy czas na zastanowienie się jakimi kryteriami kierować się przy podejmowaniu decyzji o wyborze konkretnego pracodawcy. Końcem tygodnia trafią się dobre okazje do wykorzystania.

WODNIK



Sprawy domowe zmuszą Cię do zmiany swoich planów, niektórzy będą musieli położyć w łóżku lub zaopiekować się przeziębionym dzieckiem. W czasie wolnym od pracy zainteresuj się medycyną naturalną, dietetyką i tym co jeszcze jest tajemnicze i mało poznane – poszerzysz swoją wiedzę i będziesz mógł wykorzystać ją dla swoich potrzeb albo zabłąsnać w towarzystwie. Koniunkcja Księżycza z Neptunem przyniesie miłe kontakty z kobietami, nierzadko będą to romantyczne randki.

BYK



Dla Ciebie nastał czas miłości, prawdziwego zaangażowania i wyznań. Nie tylko wieczorami będzie romantycznie, niejedna chwila będzie magiczna. Poczujesz dreszcz emocji, czasem zwątpisz w uczucia drugiej strony, by za chwilę przekonać się, że Twoje obawy były niepotrzebne. Zaimponujesz wiedzą i otwartością. W wolne chwile rozwijaj swoje zainteresowania, nie koncentruj się jedynie na drugiej osobie.

RAK



W tym tygodniu będziesz trzymał się na uboczu, stronił od większego towarzystwa. Swoją tajemniczością możesz zaintrygować niektóre osoby. Zdarzy się teraz, że niektórzy odziedziczą po rodzinie pieniądze lub meble. Dla innych Raków to czas ważnych rozmów z najbliższą osobą, warto zdobyć się na całkowitą szczerość. Wiele zależy od tego, na ile potrafisz ufać bliskim, a na ile obawiasz się odrzucenia. Singli czeka biurowy romans.

PANNA



Bardzo możliwe, że teraz poznasz kogoś, kto stanie się dla Ciebie niezwykle ważny. Najczęściej spotkanie nastąpi w miejscu pracy i zaważy na Twoich sprawach zawodowych. Znacznie rzadziej będzie to spotkanie o charakterze miłosnym, chyba że podczas służbowej podróży. Wtedy pewny jest gorący i nieobliczalny w skutkach romans. Niektóre z Was otworzą się na nowe kultury, znajomości i nierzadko staną się teraz powiernikami cudzych tajemnic podczas dalekiej podróży.

SKORPION



Pozycje Słońca i Merkurego przyniosą Ci podpisanie umowy, nowe zadania i większą odpowiedzialność. W pracy usłyszysz na swój temat pozytywną opinię i choć niektórzy z Was mogą doświadczyć teraz zmiennej nastrojów, szef będzie przychylny okiem patrzył na Twoje poczynania. Uważaj za to na współpracowników, unikaj zbyt niej wylewności. W domu czułość i wspólne, oryginalne spędzanie z rodziną wolnego czasu przyniosą prawdziwy relaks.

KOZIOROŻEC



Ten tydzień jest doskonały na planowanie działań, zarówno tych zawodowych jak i tych związanych z rodziną i świętami. Mars na szczycie znaku Strzelca przynosi Ci podróż oraz wspomaga Cię przy kupowaniu prezentów – to co teraz kupisz, będzie strzałem w dziesiątkę i w oszczędzaniu – masz teraz możliwości trafnego wyboru lokaty bankowej lub konta bankowego. To co zrobisz dla innych, okaże się prawdziwym wsparciem.

RYBY



Zaczniesz zwracać uwagę na sny i znaki od Wszechświata. Będziecie idealizować sytuację i ludzi. Tymczasem niekiedy trzeba będzie powalczyć o swoje, bo nagle poczujecie się zagrożone i to, co jest Waszym obszarem działania lub własnością będzie miało teraz szczególną wartość dla Was. Nie zawsze będziecie działać racjonalnie i w sposób, który będzie dla innych zrozumiały. Zastanówcie się, czy macie rację i czy warto upierać się przy swoim. Aromatyczne kąpiele, romantyczne wieczory i joga przyniosą Wam wewnętrzny spokój. Anna Kępka, Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

ogłoszenie

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH
REX
Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe
Artykuły instalacyjne wod-kan, co, gaz
32 612 10 55
32 611 04 21
604 15 55 11
TRZEBINIA
RYNEK 20
WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo

Firma WODHURT
oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne
RATY!!!
Armatura sanitarna
Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

SKŁAD OPAŁU
WĘGIEL
drewno kominkowe
kotły c.o., piaski, żwiry, transport
32-065 Krzeszowice
ul. Kolejowa, Czyzca

WIĘCEK
Usługi
KONTENEREM
wywóz gruzu i odpadów
remontowo-budowlanych
tel. 12 393 61 44
kom. 606 471 410

Świt się zmienia przed stuleciem

Już na wiosnę kibice powinni oglądać mecze ze zmodernizowanej trybuny stadionu w Krzeszowicach. Fani z pewnością liczą, że na stulecie klubu przyjdzie im obserwować spotkania na wyższym poziomie niż okręgówka.

W 2023 roku swoje stulecie obchodzić będzie Świt Krzeszowice, jeden z najbardziej rozpoznawalnych klubów sportowych na ziemi chrzanowskiej.

To właśnie w Krzeszowicach trenerską karierę rozpoczynał Adam Nawotka (pracował tam w latach 1996-1998), były selekcjoner pierwszej reprezentacji Polski.

W przeszłości w barwach Świtu występowali np. Piotr Giza (pomocnik m.in. Cracovii i Legii Warszawa) i Michał Miśkiewicz (bramkarz m.in. Wisły Kraków i Korony Kielce).

Przed zbliżającym się jubileuszem, w Świcie nie zapominają o obiektach klubowych, które przez długi czas nie były remontowane. Od początku kadencji obecnego zarządu

Świtu, czyli od czerwca 2019 r., wiele się jednak zmieniło.

Teraz przyszła kolej na naprawę trybuny wschodniej na stadionie. Ze względu na fatalny stan została ona zamknięta dla kibiców. Klub złożył wniosek do samorządu o pomoc w modernizacji. Krzeszowicka rada miejska zdecydowała o przeznaczeniu na ten cel 60 tys. zł. Prace przy trybunie już trwają.

Zarząd klubu pozyskał brakujące fundusze i włożył też sporo własnej pracy. Trybuna ma być otwarta dla kibiców na wiosnę. Jej kąt nachylenia będzie większy niż do tej pory. Wzrost na boisko będzie więc lepszy – mówi Stanisław Molik, prezes Świtu.

W klubie myślą też o rozwoju sportowym. Kibice z rozrównaniem wspominają jeszcze czasy, gdy krzeszowiccy piłkarze rywalizowali z powodzeniem w czwartej, a nawet w trzeciej lidze. W poprzednim sezonie krzeszowicki zespół wygrał w wreszcie z A-klasą. W rundzie jesiennej obecnych rozgrywek, beniaminek krakowskiej okręgówki zdobył 14 punktów w 13 meczach, notując 4 zwycięstwa, 2 remisy i 7 porażek. Na półmetku ligowych zmaganiach drużyna zajmuje dziewiąte miejsce w tabeli i marze-



Trwa modernizacja trybuny wschodniej na stadionie w Krzeszowicach

nia o kolejnym awansie musi raczej odłożyć na następny sezon. Z pewnością taki sukces w roku jubileuszu byłby najlepszym możliwym uświetnieniem stulecia klubu.

Przypomnijmy, że ze względu na reformę małopolskich rozgrywek futbolowych, w sezonie 2022/23 mistrzowie klas okręgowych wywalczą promocję nie do czwartej, ale do nowej piątej ligi.

Prawda jest taka, że na nową czwartą ligę, gdzie druży-

nę czekałyby wyjazdy po całym województwie (po reformie będzie jedna grupa małopolska, zamiast dotychczasowych dwóch – dop. red) nas nie stać. Co innego piąta liga. Na razie koncentrujemy się jednak na rundzie wiosennej. Nie zasypiamy gruszek w popiele. Szukamy wzmocnień. Rozmawiamy z zawodnikami. W zimie trudniej niż latem pozyskać piłkarzy, bo na transfer musi się zgodzić klub macierzysty. 8 stycznia zespół rozpo-

czyną przygotowania do rundy rewanżowej. Na jesieni mieliśmy nieco pecha. Przegrywaliśmy mecze, które spokojnie powinniśmy wygrać. Kontuzje też trochę przetrzebiły kadrę zespołu, co miało potem przełożenie na osiągane wyniki – mówi Stanisław Molik, podkreślając, że klub nie ma żadnych zaległości finansowych, czy to wobec zawodników, czy różnych instytucji i podmiotów.

Michał Koryczan

Podziękowania

W imieniu Organizatorów XXVI Międzynarodowego Turnieju Młodych Talentów w Szachach Aktywnych Trzebinia 2021 przekazujemy wyrazy wdzięczności wszystkim Darczyńcom, dzięki którym doszło do realizacji tego ważnego wydarzenia sportowego.

Mecenasami Turnieju byli:

- Górka Cement Sp. z o.o. w Trzebinii
- PKN Orlen S.A.
- Gmina Trzebinia
- Polcom S.A. w Skawinie
- Starostwo Powiatowe w Chrzanowie
- Ocynkownia Śląsk Sp. z o.o. w Chrzanowie
- Dan Cake Polonia Sp. z o.o. w Chrzanowie
- Orlen Południe S.A. w Trzebinii
- Bank Spółdzielczy w Chrzanowie
- Hardkop Sp. z o.o. w Trzebinii
- Hurtownia Drobiu Koko w Dulowej
- Veolia Południe Sp. z o.o. w Tarnowskich Górach
- Nalmat w Trzebinii
- PHU Olmar w Trzebinii
- Grupa ARIES w Trzebinii
- EPS System w Trzebinii
- Hurtownia ASTIR w Chrzanowie
- Sklep Werset w Trzebinii

**Z wyrazami podziękowań
Prezes UKS
„Hetman Koronny”
Trzebinia
Janusz Szczęśniak**

Zabrakło błysku i skuteczności

Poprzedni sezon piłkarze Gromca zakończyli na czwartym miejscu w tabeli wadowickiej „okręgówki”. Na półmetku nowego zajmują ósmą lokatę. Strzelają mniej bramek, brakuje im też błysku.

Zawodnicy Nadwiślanina źle weszli w nowy sezon. Po pierwszych czterech kolejkach mieli na koncie zaledwie dwa punkty. Potem przyszedły dwie ważne wygrane (z niedawnym IV-ligowcem Rajskiem i Brzeszczami), ale już do końca rundy podopieczni Artura Szlęzaka grali w kratkę. Dawniej w Gromcu mało kto wygrywał, teraz zespół zaliczył u siebie tylko cztery wygrane z dziewięciu rozegranych spotkań. Piłkarze z Gromca stali się zatem ligowym średniakiem, mogącym wygrać i przegrać praktycznie z każdym.

Najlepszymi strzelcami zespołu byli Bartosz Palka i Konrad Bogacz.

W środku tabeli jest dość ciasno. Strata do najlepszych jest dość duża, ale zespół ma trochę zapasu punktowego

6
w tylu meczach
zawodnicy Gromca
zachowali
czyste konto

do strefy spadkowej. To nie oznacza, że wiosną zawodników czeka spacer.

Mieliśmy w niektórych meczach wiele sytuacji, jak z Przytkowicami, ale brakowało nam skuteczności. Jednak staraliśmy się grać do końca. Na przykład wygraną z Wadowicami osiągnęliśmy po strzale z doliczonym czasie gry – podkreśla grający trener Artur Szlęzak.

Pozytywne jest to, że w sześciu meczach jego zawodnicy zagraли na zero z tyłu. To spotkania z Przytkowicami, Rajskiem, Żarkami, Kętami, Kalwarianką i Libiążem. Jednak zdarzały im się także wpadki. Jak choćby porażka u siebie z walczącą o utrzymanie jedenastką Byczyny.

Klubowi działacze liczą, że niedługo poprawi się też sportowa baza. Od lat postulowali budowę nowej szatni,



Piłkarze Gromca jesienią zremisowali w Chrzanowie z Fablokiem

Wygląda to, że się w końcu doczekają.

W tym roku powstanie projekt przebudowy całego zaplecza przy boisku. Włącznie z salą świetlicy, w której planujemy m.in. obniżenie stropów. Mając projekt, wystąpimy o pozwolenie na budowę. Tutaj też jest możliwość dofinansowania z kilku źródeł. Jest szansa, że wreszcie załatwimy ten temat – obiecał burmistrz Jacek Latko na jesiennym zebraniu wiejskim.

Bilans rundy jesiennej
Ogółem: 15 meczów, 21 punktów, 6 wygranych, 3 remisy, 6 porażek, bramki 24-16

Dom: 9 meczów, 14 punktów, 4 wygrane, 2 remisy i 3 przegrane, bramki 17-7

Wyjazd: 6 meczów, 7 punktów, 2 zwycięstwa, 1 remis i 3 porażki, bramki 7-9

Strzelcy: 7 - Bartosz Palka, 4 - Konrad Bogacz, 2 - Henryk Burda, Artur Szlęzak, Dariusz Wilczak, samob., 1 - Patryk Stefański, Tomasz Kaszuba, Krystian Zmarzły, Bartłomiej Szyjka

Marek Oratowski

Liga dla wszystkich

Trwają zapisy do Trzebińskiej Ligi Siatkarskiej. Chętni, by wziąć w udział w rozgrywkach, mogą się jeszcze zgłaszać.

Rywalizacja w TLP toczy się będzie najprawdopodobniej w sali gimnastycznej w Myślachowicach. Start rozgrywek planowany jest w lutym 2022 r. Zgłoszenia przyjmowane są do 20 stycznia 2022 r.

Koszt udziału w TLP wynosi 400 zł od drużyny. Pieńiądze będą przeznaczone wyłącznie na organizację ligi tj. delegacje sędziowskie, koszty związane z prowadzeniem rozgrywek, napoje, zakup sprzętu niezbędnego do organizacji meczów.

Regulamin rozgrywek i karta zgłoszeniowa dostępne są na stronie internetowej www.szstrzebinia.pl i Piotra Szybałskiego (mail: piotr.szybalski@rada.gminatrzebinia.pl). Szczegółowe informacje i zgłoszenia u koordynatorów TLP: Mariusza Brzózki (mail: mariusz.brzozka@rada.gmina-trzebinia.pl) i Piotra Szybałskiego (mail: piotr.szybalski@rada.gminatrzebinia.pl).

To propozycja dla wszystkich. Jest jedna kategoria – open. Drużyny mogą być złożone z samych kobiet lub mężczyzn, ale również mieszane – mówi Mariusz Brzózka.

(MK)

Unihokeistki na piątkę

Reprezentacja Polski kobiet w unihokeju z wychowankami PUKS Trzebinia w składzie zajęły piąte miejsce w mistrzostwach świata.

Wśród powołanych na turniej w Szwecji znalazły się Katarzyna Lubańska i Karolina Rozmus, przez lata związane z PUKS Trzebinia, a obecnie występujące w zespole UKS Bankówka Zielonka.

Polki zajęły w mistrzostwach wysokie piąte miejsce, pokonując w decydującym meczu Słowację 4-3. W całym turnieju nasze reprezentantki zanotowały cztery zwycięstwa i trzy porażki.

(MK)

CZWÓRKA ZAGRAŁA NA PIĄTKĘ

**Trzecioliigowi
szczypiorniści Czwórki
Libiąż wygrali drugi raz
w sezonie. Dzięki dobrej
końcówce zasłużenie
pokonali w sobotę
akademików z Krakowa.**

To był piąty mecz graczy Czwórki w tym sezonie. Przed rozpoczęciem rozgrywek w drużynie nastąpiły spore zmiany kadrowe.

- Odeszło od nas czterech kluczowych zawodników. Kamil Dekarz przeszedł do pierwszoligowego zespołu SPR Bór Oborniki Śląskie. Ubyli też Kacper Latko i Adam Latko. Z powodów osobistych treningów zaprzestał Daniel Pytlik. Mammy za to trzech nowych zawodników mających za so-

bą występy na pierwszoligowych parkietach w barwach MTS Chrzanów. To Mateusz Krasucki, Grzegorz Małodobry oraz Paweł Stroński, który zadebiutował w meczu z AZS Kraków – wylicza Kamil Dziubiński, nowy grający trener libiąskiego zespołu.

Zawodnicy solidnie trenują dwa razy w tygodniu. Na zajęciach jest dobra frekwencja. Kadra jest dość szeroka. Choć niekiedy zdarza się, że na mecz nie wszyscy mogą pojechać. Na przykład w jednym ze spotkań wyjazdowych trener miał do dyspozycji tylko ośmiu zawodników z pola i trzech bramkarzy.

Libiążanie zaczęli od porażki z Hutnikiem (20-28) i wygranej z Gromem Jasienica (25-15). Potem przyszła porażka z Siódmką Mysłowice (23-28) oraz przegrana po

karnych w Rudzie Śląskiej (w normalnym czasie gry było 26-26).

W sobotnim starciu z AGH Kraków szala wygranej przechylała się raz na jedną, raz drugą stronę. Libiążanie wygrali głównie dzięki bardzo dobrej postawie bramkarza Grzegorza Małodobrego oraz skutecznej grze w ataku Mateusza Krasuckiego i Szymona Cwenera.

W najbliższą sobotę pojadą do Zabrze na mecz z niepokonanym liderem Rokietnicą.

UKS Czwórka Libiąż - AZS AGH Kraków 28-26 (13-12)

Libiąż: Mikołajczyk, Małodobry, M. Kubczak - Cwener 8, Krasucki 6, Tryner 4, Dziubiński 3, Wojciechowski 3, Drewniak 2, Spyra 1, K. Kubczak 1, Nowak, Gwóźdź

Marek Oratowski



FOT. MAREK ORATOWSKI

Libiążanie w ofensywie. Więcej zdjęć i wideo z meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

Wyróżnieni za całoroczną pracę

**Przeszło 30
zawodników
i trenerów otrzyma
tegoroczne nagrody za
wysokie wyniki we
współzawodnictwie
sportowym.**

Do trzebińskiego magistratu wpłynęło 36 wniosków i nagrody za wysokie wyniki we współzawodnictwie sportowym. Dwa spośród nich nie spełniały wymogów uchwały i tym samym nie były rozpatrywane. Dwa kolejne zostały natomiast wycofane przez kluby sportowe.

Wnioski rozpatrywała komisja w składzie: Mariusz Brzózka (przewodniczący) oraz Halina Henc, Marek Harwes i Piotr Szymbalski.

Ostatecznie nagrody wynoszące od 250 do 3 000 zł otrzyma 30

zawodników oraz dwóch trenerów. Trafi do nich łącznie 21 600 zł. To znacznie mniej niż w ubiegłym roku, gdy pula nagród wyniosła 80 350 zł.

- Cieszą przyznane nagrody. Zawodnicy pracowali na to cały rok, promując miasto i gminę Trzebinia. Nie wszyscy byli medalistami zawodów mistrzowskich, ale czwarte lub piąte miejsce też należy uznać za naprawdę dobry wynik. Z każdej złotówki należy się cieszyć. Zwłaszcza że wydatki jakie ponosimy stale rosną, a pieniędzy jest coraz mniej. Dlatego trzeba szukać sponsorów, a o tych coraz trudniej, bo pandemia zrobiła swoje. To bolączka wszystkich klubów sportowych. Dlatego nie tryskam optymizmem na myśl o przyszłym roku – mówi Adam Smyk, prezes i trener MKSW Trzebinia.

(MK)

Tegoroczne nagrody sportowe w Trzebini otrzymali

Zawodnicy:

Ludowy Klub Sportowy Trzebinia, sporty siłowe: Paweł Głuch (4 000 zł)
Uczniowski Klub Sportowy przy Szkole Podstawowej Nr 8 w Chrzanowie, szachy: Bruno Przybyś (250 zł)
Parafialny Uczniowski Klub Sportowy Trzebinia, unihokey: Weronika Pabis (3 000 zł)
Miejski Klub Sportów Wodnych Trzebinia, kajakarstwo: Aleksandra Mnich (1 000 zł), Natalia Żegleń (1 000 zł), Victoria Król (1 000 zł), Piotr Woch (1 000 zł), Emilia Dyląg (250 zł), Marianna Sikora (250 zł), Michalina Piega (250 zł), Jessica Śleziak (250 zł)
Akademicki Związek Sportowy Akademii Wychowania Fizycznego w Poznaniu, kajakarstwo: Gilbert Paluch (1 000 zł)
Szarża Bołęcina, jeździectwo: Blanka Okoczuk (250 zł)
Zagłębiowski Klub Oyama Karate Sosnowiec, karate: Oliwia Nowakowska (250 zł)
Power Team Chrzanów, akrobatyka powietrzna: Wiktoria Wawro (1 000 zł)
Hetman Koronny Trzebinia, szachy: Weronika Zabrzeńska (1 000 zł), Marcin Zabrzeński (250 zł), Róża Zabrzeńska (250 zł), Sebastian Półtorak (250 zł)
Victoria Trzebinia, lekkoatletyka: Aleksandra Jachimczyk-Korbut (500 zł), Agnieszka Pater (500 zł), Anna Gierak (500 zł), Ewa Sierka (500 zł), Gabriela Płocica (250 zł), Jagoda Kaczara (250 zł), Martyna Śledzińska (250 zł), Julia Jaśkaczek (250 zł), Mateusz Juszcak (250 zł), Małgorzata Jaśkaczek (250 zł), Paulina Westenholz (250 zł)

Trenerzy:

Parafialny Uczniowski Klub Sportowy Trzebinia, unihokey: Paweł Raj (850 zł)
Victoria Trzebinia, lekkoatletyka: Tomasz Kawik (500 zł)

Kto może dostać nagrodę

- zawodnik reprezentujący trzebiński klub sportowy
- zawodnik będący mieszkańcem gminy Trzebinia, ale trenujący w klubie sportowym spoza gminy Trzebinia
- trener trzebińskiego klubu sportowego
- działacz sportowy działający na terenie gminy Trzebinia

Za co przyznawana jest nagroda

- dla zawodników za prezentowanie wysokiego poziomu i osiągnięte wyniki w krajowym lub międzynarodowym współzawodnictwie sportowym
- dla trenerów trzebińskich klubów sportowych oraz działaczy, którzy przyczynili się do osiągnięcia przez zawodników wysokiego wyniku we współzawodnictwie krajowym lub międzynarodowym.

Ile gmina przeznaczyła na nagrody sportowe

2021 r. - 21 600 zł
2020 r. - 80 350 zł
2019 r. - 25 000 zł
2018 r. - 62 650 zł
2017 r. - 106 000 zł

Kolej na wicelidera

**Stu widzów oglądało
w hali w Rudzie
Śląskiej triumf
zawodników MTS-u,
którzy w sobotę nie dali
szans gospodarzom. Już
w pierwszej połowie
wypracowali sobie
sporą zaliczkę.**

Zawodnicy MTS-u grają w tym sezonie w kratkę. Przed sobotnim spotkaniem z Grunwaldem mieli na koncie 11 punktów. Na ten dorobek składały się cztery wygrane (w tym jedna po serii rzutów karnych) oraz pięć porażek. Na mecz do Rudy Śląskiej jechali ze sporymi nadziejami, bo ich rywale wcześniej tylko dwa razy w tym sezonie posmakowali zwycięstwa. Tym razem także byli tylko tłem dla chrzanowian. Podopieczni Pawła Rokity szybko objęli prowadzenie i systematycznie je powiększali. Swoim ry-

51

**bramek
w 10 meczach
rzucił najskuteczniejszy
strzelec MTS-u
Bartosz Hardzina**

walom, mających najślabszą defensywę w lidze, rzucili 30 bramek, grając przy tym czujnie w obronie. Wygrali 30-19 (17-9)

Co ciekawe, w rozegranych w miniony weekend pięciu meczach grupy D pierwszej ligi tylko zawodnicy KSZO Ostrowiec Świętokrzyski wykorzystali atut własnego parkietu i pokonali rywali z zamykającego ligową tabelę ASPR Zawadzkie.

W sobotę chrzanowianie podejmą właśnie siódmą KSZO, która jest wiceliderem rozgrywek. Poprzeczka przed graczami MTS-u będzie zatem zawieszona wysoko. To już drugie spotkanie w chrzanowskiej hali, które odbędzie się bez udziału kibiców. To nałożona przez związek kara za przewinienie w rozegranym przed miesiacem meczu z Kielcami, kiedy jeden z kibiców zaatakował sędziego.

Tabela

1.	Piekary Śl.	10	27	307-266
2.	KSZO Ostrowiec	10	24	335-291
3.	Końskie	10	23	306-274
4.	AZS Kielce	10	21	271-254
5.	SMS Kielce	10	20	310-302
6.	Viret Zawiercie	10	15	320-282
7.	MTS Chrzanów	10	14	277-275
8.	AGH Kraków	10	12	301-289
9.	SMS II Kielce	9	9	297-322
10.	SPR Grunwald	10	6	280-342
11.	Wisła Sandomierz	9	6	227-268
12.	ASPR Zawadzkie	10	0	266-332

(MOR)

Pobiegli w czerwonych czapkach

**Na starcie
Charytatywnego
Crossu św. Mikołaja
stało w sobotę
w Chrzanowie 130
biegaczy. W dobrej
formie zameldowali
się na mecie po
przebiegnięciu 5
kilometrów.**

Jako pierwszy przybiegł Przemysław Mendyk z Bobrka.

- Na trasie był lekki mroźnik, ale biegło się bardzo dobrze. Kilka tygodni nie startowałem, więc szukałem imprezy niedaleko domu. Stąd mój przyjazd do Chrzanowa – tłumaczył zwycięzca, ubrany w krótkie spodni i cienką koszulkę.

Cztery minuty po nim na metę pojawiła się najlepsza wśród pań trzebinianka Marcelina Kocój. Wszyscy uczestnicy imprezy organizowanej przez PMOS Chrzanów odebrali pamiątkowe medale, a najlepsi puchary.



FOT. MAREK ORATOWSKI

Zawodnicy na podbiegu

Zwycięzcy w kategoriach

Kobiety

K-1 (do 14 lat): 1. Nina Grochal (Chrzanów)

K-2 (do 18 lat): 1. Julia Jaśkaczek (ZSECH Trzebinia)

K-3 (19-35 lat): 1. Marcelina Kocój (Trzebinia) – zwyciężczyni klasyfikacji open

K-4 (36-50 lat): 1. Olga Stępień-Wyrobiec (Jaworzno)

K-5 (51-60 lat): 1. Renata Kumor (Libiąż)

K-6 (powyżej 60 lat): 1. Grażyna Zakordoniec (Chrzanów)

Mężczyźni

M-1 (do 14 lat): 1. Kacper Jura (Wielkie Drogie)

M-2 (do 18 lat): 1. Nikodem Kawka (ZST-U Trzebinia)

M-3 (19-35 lat): 1. Przemysław Mendyk (Bobrek) – zwycięzca klasyfikacji open

M-4 (36-50 lat): 1. Maciej Wieczorek (Oświęcim)

M-5 (51-60 lat): 1. Krzysztof Podgajny (Chrzanów)

M-6 (powyżej 60 lat): 1. Adam Gaudyn (Kwaczała)

(RAT)



przełomowe
KADRY

Krzysztof Kasperek został nowym przewodniczącym Rady Miejskiej w Chrzanowie. Zazdrośni koledzy mówią: to efekt tego, że niedawno Krzysiek dał się śledzić detektywowi, przez co stał się najbardziej obfotografowanym lokalnym celebrytą. Postanowili więc wyższe diety przeznaczyć na detektywów i zlecić śledzenie samych siebie. Może kiedyś zajmą miejsce Kasperka.

No właśnie, diety. Oczywiście poszły w górę i dla radnych z Chrzanowa. Nie mieści się to w głowach pracownikom biblioteki, ośrodka kultury czy muzeum, bo im - dla odmiany - pensje się skurczyły lub w ogóle wylecieli z roboty, bo kasy na ich wynagrodzenia nie ma. Samorządowcy nie przejmują się ich lamentem. Mówią, że po książki czy na wystawy i tak nie chodzą, a gdy już chcą coś poczytać, to sięgają po horoskop, a jak obejrzeć, to włączają Netflix.

Zresztą teraz samorządowcy sami będą tworzyć kulturę. Już chwycili za mikrofony i nagrywają pastorałkę. Niektórzy się martwią, że burmistrzowi Trzebini jednak może nie wyjść to śpiewanie. No bo utarło się, że pastorałka ma wesoły charakter. Tymczasem on jest ponoć raczej w nastroju na requiem. Dostał wprawdzie podwyżkę, ale liczył na maksymalne stawki. Tymczasem ma zbyt krótki staż pracy i dostanie zaledwie 18 tys. zł, a to przecież mniej niż burmistrz Alwerni. I jak tu żyć, jak śpiewać z radością?

Chorzy wysłani na test do punktu przy szpitalu, by sprawdzić czy przypadkiem nie dopadł ich COVID-19, jak przystało na punkt drive thru, przyjeżdżają samochodami. To znaczy przyjeżdżają w okolicę, bo do punktu trzeba dojść na własnych nogach. Spokojnie, nie ma się co spieszyć, bo kolejki tam takie, że trzeba stać godzinami, kilka minut drogi nikogo nie zbawi, a może i choroba przeskoczy na kogoś innego.

Wójt Babc jest w ciężkim szoku. Wprawdzie myślał o skanalizowaniu kolejnych fragmentów gminy, ale wszyscy mu odmawiali dofinansowania. Teraz byłoby pewnie podobnie, ale za wyliczeniami komu dać, stanął algorytm, a nie człowiek. W efekcie do Babc „wpadło” prawie 5 mln zł. A niektórzy tak narzekają na te komputery.



Fotografia portretowa autorstwa Katarzyny Sudol



Katarzyna Sudol

Katarzyna Sudol z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry” opublikowała śliczny portret. Przyznacie – kto by nie chciał mieć takiego zdjęcia.

„Dawno mnie tu nie było, ale powiem Wam dlaczego... Zamknęłam się w studio i ćwiczyłam portret do upadłego. PRZEŁOMowe Kadry potrafią dać kopa!!! Fajnie, że jest ta grupa” - napisała pani Katarzyna. „Efekty widoczne, piękny portret” - skomentowała Małgorzata Wójtowicz.

Katarzyna Sudol zaczęła fotografować kilka lat temu, w ramach oderwania się od pracy w jednej z największych w Polsce sieci laboratoriów medycznych. Sztuka robienia zdjęć stała się sposobem na wyciszenie emocji albo ich wyrażanie. Podjęła również naukę w Krakowskich Szkołach Artystycznych, na kierunku fotografia. A ostatnio, czego dowodzi publikowane zdjęcie, doskonale swoje umiejętności w portretach.

(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w "Przełomie" 7 grudnia 2011 roku, w numerze 49. (1019)

■ Duże zamieszanie, a nawet skandal wywołał obraz z kościoła św. Katarzyny w Tenczynku. Przedstawiał Jana Pawła II w otoczeniu mieszkańców wsi, proboszcza i jego gospodyni. Parafianie nie mogli się pogodzić, że chcąc się modlić, muszą klękać przed gospożą i ojcem proboszcza, miejscowym radnym i innymi świeckimi osobami uwiecznionymi na obrazie.

W efekcie biskup obrazu nie poświęcił, proboszcz się na swoich parafian obraził, a jego gospodyni zalała łzami. A sam obraz bezpowrotnie z kościoła zniknął.

■ Wstrząsy pochodzące z okolicznych kopalń zataczają coraz szersze kręgi. Docierają już do Balina, chrzanowskiego os. Katy, do Gaja i Sierszy w Trzebini, a nawet Młoszowej. - Trzęsienie przynajmniej kilka razy w tygodniu - skarżą się mieszkańcy tamtych rejonów. A przedstawiciele Południowego Koncernu Węglowego, w strukturach którego znajduje się kopalnia Sobieski, będąca sprawczynią tych problemów, przekonują, że wstrząsy wkrótce przestaną być uciążliwe.

W ostatnich latach mieszkańcy różnych części ziemi chrzanowskiej, do których docierają kopalniane wstrząsy, słyszą te słowa regularnie. Powtarzają je jak mantrę kolejne zarządy koncernów węglowych. A kopalnie jak trzęsły, tak trzęsą.

■ Licząca sobie 10 lat chrzanowska kryta pływalnia jest w fatalnym stanie. Dach przecieka, a nieustanna wilgoć negatywnie wpływa na elementy konstrukcyjne. Już ekspertyza z 2007 roku wskazywała na to, że budynek ulega stopniowej degradacji. Burmistrz mówi jednak otwarcie, że na razie pieniędzy na remont nie ma, a do tematu generalnego remontu trzeba będzie wrócić za 5, 10 lat.

10 lat minęło i... nic. Choć parę lat temu na basenie prowadzone były prace, to generalnym remontem nazwać ich na pewno nie można. Jak donoszą mieszkańcy, coraz bardziej widać na pływalni odciśnięte piętno czasu. Pewnie dlatego niektórzy, choć basen mają pod nosem, jeżdżą popływać do sąsiedniej Trzebini. Szkoda, że czasem brakuje refleksji, że nie wystarczy czegoś wybudować, ale trzeba też o to w kolejnych latach zadbać.

TAK BYŁO, TAK JEST...

Stara i nowa fontanna

Jeszcze kilka lat temu tak, jak na publikowanym zdjęciu, wyglądała fontanna w Parku Miejskim w Chrzanowie.

Obiekt powstał jeszcze w PRL. Czy miał coś z romantyzmu w swojej kamiennej, surowej bryle? Kwestia gustu. Dzisiaj to już historia, którą możemy zobaczyć na jesiennym zdjęciu Marka Szymaszkiewicza z chrzanowskiego Muzeum. Nowa fontanna została uruchomiona latem 2016 r. Kosztowała ok. 360 tys. zł. Jej średnica wynosi 8 metrów. Jest podświetlana kolorowymi reflektorami LED-owymi. Woda tryska pionowo i pod kątem.

(ŁD)



Tak było kiedyś w chrzanowskim parku...



... a tak jest dzisiaj

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

Dziennikarz
dyżurny
697 351 999

Reportery „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Weronika Korbut, Alicja Molenda,
Marek Oratowski, Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



TYGODNIK LOKALNY

Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



Za dwa tygodnie numer świąteczny „Przełomu” z kalendarzem na 2022 rok.

s. 3

KRZESZOWICE

Rosnie nowe osiedle

s. 15

KRZESZOWICE

Zaczęła się wielka budowa. Trzeba uważać

s. 15

TENCZYNEK

Powiesili zdjęcia na płotach

s. 2

KRZESZOWICE

Lodowisko już działa. Ile kosztuje

s. 2

TRZEBINIA

Bobry wychodzą z puszczy i atakują

s. 7

ZDROWIE

Nowe obostrzenia przed świątami i Sylwestrem

s. 3

CZY ZADAJĄ PYTANIA W TWOIM IMIENIU?

Sprawdzamy aktywność radnych



Nagranie z sesji Rady Miejskiej w Krzeszowicach

Nie milkną komentarze po niedawnych podwyżkach diet. Czy wszyscy na nie zasługują? Jak sprawdzić aktywność radnego, na którego głosowaliśmy trzy lata temu?

s. 8

Pomóżmy Leonowi i Rafałowi

s. 19

Osiedle Vidok Residence w skromniejszej odświeżce

s. 11

ROZMOWY „PRZEŁOMU”

Bywa, że na oddział trafia cała, niezaszczepiona rodzina

Czasem ręce opadają, z jakimi argumentami musimy się mierzyć. Łącznie ze stwierdzeniem, że COVID-19 nie ma. Ostatnio pacjent zmarł właśnie z jego powodu, mając prawie 90 proc. płuc zajętych. Rodzina, która przyszła po jego rzeczy, pytała, co było powodem śmierci, twierdząc, że na pewno nie COVID-19 – mówi dr n. med. Jacek Nowak, ordynator oddziału kardiologicznego i covidowego w chrzanowskim szpitalu.

s. 8



Walczyłem o prawdę, używając powielacza

Włączyłem się w podziemną działalność zdelegalizowanej „Solidarności”. W moim domu w Lusowicach drukowaliśmy ulotki mające odkładać partyjną propagandę. Zostałem aresztowany 10 listopada 1982 roku. Sąd wojskowy skazał mnie na półtora roku więzienia za próbę obalenia ustroju i rządu oraz 40 tysięcy złotych grzywny – wspomina 82-letni Marian Krawacki, represjonowany w stanie wojennym, którego 40. rocznica wprowadzenia przypadnie 13 grudnia.

s. 5



Justyna Kędra-Pstrusińska

Taniec pozwala przeżyć młode lata z radością

Zamknięcie w domach spowodowało totalny chaos i kompletną demobilizację u większości dzieci. Po prostu przestało im się cokolwiek chcieć. Bardzo dużo kosztuje nas od-budowywanie w nich chęci do pracy – mówi Justyna Kędra-Pstrusińska, trener i choreograf wielokrotnie nagradzanych formacji tanecznych Just Dance Studio w Chrzanowie i grupy Teatru Tańca Art.

s. 17

SPORT

s. 30 i 31

• Libiąska Czwórka zagrała na piątkę

• Kto w Trzebini dostał nagrody sportowe

• Świt Krzeszowice zmienia się na stulecie

• Drużynie z Gromca zabrakło błysku i skuteczności

Nie żyje strażak, którego w chorobie wspierała cała Małopolska



Piotr Dębski

W nocy z poniedziałku na wtorek zmarł 33-letni Piotr Dębski. Walczył z guzem mózgu. Dokładnie rok temu jednostki z gminy Krzeszowice ułożyły dla niego pierwszą świetlną choinkę z wozów strażackich.

W ten sposób dopingowały mieszkańców do wsparcia finansowego na rzecz Piotra. Akcja zamieniła się w challenge, w który włączało się coraz więcej jednostek OSP.

Piotr był strażakiem OSP Wola Filipowska. W grudniu 2017 r. stracił nagle przytomność i trafił do szpitala. Okaza-

ło się, że ma guza mózgu. W 2018 r. wycięto jego część. Badania potwierdziły, że to glejak o II stopniu złośliwości. Przeszedł radioterapię i wszystko zmierzało ku dobremu, gdy w 2019 r. badania kontrolne ujawniły wznowę. Piotr Dębski przeszedł chemioterapię, ale rezonans w 2020 r. pokazał rozrost guza. Przeszedł drugą operację, ale po niej doszło do niedowładu lewej strony ciała. Przeszedł kolejne naświetlania i leczenie.

Okoliczne jednostki strażackie organizowały zbiórki na jego rzecz, wspierając rodzinę. Piotr walczył do końca.

Jego pogrzeb odbędzie się w czwartek, 9 grudnia, o g. 13 w kościele w Woli Filipowskiej.

(E)

Wieszali zdjęcia na płotach i degustowali tenczyńską buchtę



Otwarcie wystawy starych fotografii w Tenczyńku

Stowarzyszenie Nasz Tenczynek zorganizowało wyjątkowo ciekawe wydarzenie w centrum sołectwa. Każdy mógł wziąć w nim udział.

To podsumowanie projektu: „Żyjemy, jak długo się o nas pa-

mięta”.

Zdjęcia, które nie zmieściły się w wydanym niedawno albumie z okazji 700-lecia sołectwa „Tenczynek na starej fotografii”, postanowiliśmy pokazać w formie wystawy – mówi Anna Łukasik, pomysłodawczyni akcji.

Razem z członkami stowarzyszenia zaprosiła do udziału uczniów miejscowej szkoły.

Podczas otwarcia wystawy trzymali w rękach wydrukowane archiwalne fotografie.

Rozwiesiliśmy je w kilku punktach Tenczyńka: w centrum na płocie przepompowni, na ogrodzeniu przedszkola i biblioteki, budynku zgromadzenia sióstr zakonnych oraz plebanii, a także na płocie szko-

ły. Pokazują różne aspekty z historii życia miejscowości – zachęca do obejrzenia zdjęć Anna Łukasik.

Przy okazji otwarcia wystawy każdy mógł skosztować tenczyńską buchtę drożdżową – ciasto przygotowane według starych receptur mieszkańek Tenczyńka.

(E)

MOIM ZDANIEM Milczące „zaangażowanie” radnych

GRAŻYNA KAIM

Niedawne, imponujące podwyżki diet radnych sprawiły, że mieszkańcy bardziej zainteresowali się swoimi wybranymi. Czym zajmują się w ramach podarowanego im mandatu i na czym polega ich „społeczna praca” za kwotę bliską najniższej krajowej, a w wielu przypadkach znacznie ją przekraczającą.

Oceniając aktywność radnych można brać pod uwagę wiele czynników: ich inicjatywy uchwałodawcze, spotkania z wyborcami i stały kontakt z nimi, obecność na sesjach i komisjach oraz interpelacje i zapytania. Na początek wzięliśmy pod uwagę te dwa ostatnie.

To bardziej zaawansowane formy przejawu zainteresowania radnego jakimś tematem niż pytanie rzucone do zaczepionego na korytarzu burmistrza, czy nawet postawione na sesji, podczas bieżącej dyskusji nad projektami uchwał.

Taką interpelację i zapytanie trzeba przede wszystkim sformułować pisemnie, ale i w pisemnej formie jest odpowiedź. Co więcej, wszystko można przeczytać w internecie. Staje się więc bardziej transparentne.

Z przedstawionego na s. 6 zestawienia wynika, że niektórzy radni przez trzy ostatnie lata nie mieli ani raz potrzeby skorzystania z tych podarowanych przez ustawodawcę form (liderem pod tym względem jest trzebińska rada, gdzie jest aż 17 takich radnych!).

To o niczym nie świadczy. A już na pewno nie o skuteczności radnego - zwracają uwagę niektórzy. Fakt. O skuteczność najłatwiej jest radnym z burmistrzowskich druzyn. Ci opozycyjni mają bardziej pod górkę. Pewnie dlatego więcej interpelacji i zapytań składają właśnie oni.

Oczywiście nam - dziennikarzom, znani są radni pytający i dociekający na sesjach, mający przy swoim nazwisku 0 w przygotowanym przez nas zestawieniu. Sztandarowym przykładem wydaje się radny Henryk Kędziara w Alwerni.

Dla mnie jednak takie interpelacje to przejaw inicjatywy, kreatywności i zaangażowania w sprawy wyborców i lokalnej społeczności. To coś więcej, niż reagowanie na bieżące sprawy przedstawiane przez burmistrza i urzędników na sesji czy komisjach.

Dlatego w przypadku kompletnego ich braku trudno mi znaleźć na to jakiegokolwiek przekonujące wytłumaczenie.

Lodowisko już działa. Można jeździć!



Podczas niedzielnego otwarcia sezonu na ślizgawce w Krzeszowicach

Przy Szkole Podstawowej nr 2 w Krzeszowicach zaczęła funkcjonować ślizgawka. Miłośnicy łyżew długo na to czekali.

W ubiegłym sezonie, ze względu na obostrzenia związane z pandemią, lodo-

wisko nie działało. W tym roku wejście na obiekt zlokalizowane jest od strony skate parku i Placu Kulczyckiego.

Wejścia odbywają się o pełnych godzinach, a ślizgawka trwa 45 minut.

Godziny otwarcia: pn. - pt: g. 8 - 14 - szkoły i grupy zorganizowane, g. 16 - 21; sb. - nd.: g. 9 - 14 i 16 - 21, w g. 14 - 16 przerwa techniczna.

Ceny biletów: dorośli - 8 zł za godzinę, dzieci i młodzież szkolna oraz studenci - 4 zł za godzinę, wypożyczenie łyżew - 5 zł za godzinę, wypożyczenie pingwinka do naki - 8 zł za godzinę, ostrzeżenie łyżew - 5 zł. Posiadacze Karty Dużej Rodziny mają 20 proc. zniżki na wszystkie usługi.

(E)

2 239 000

Polaków na stałe zameldowanych w kraju w 2020 r. mieszkało poza jego granicami. To o 176 tys. (7,3 proc.) mniej niż w 2019 r. W Europie przebywało około 1 mln 973 tys. osób (o 161 tys. mniej niż w 2019 r.). Większość z nich - około 1 mln 339 tys. - w krajach członkowskich UE. Spośród krajów UE, najwięcej polskich emigrantów było w Niemczech (706 tys.), Holandii (135 tys.) oraz w Irlandii (114 tys.). To największy roczny spadek od wejścia do UE. Efekt podobny do powrotów obserwowanych po kryzysie 2008-2009. Rok 2020 był trzecim z kolei rokiem, w którym odnotowano zmniejszenie się liczby stałych mieszkańców Polski przebywających w Wielkiej Brytanii. Liczba ta spadła o około 164 tys. (24,2 proc.). Oznacza to, że więcej osób opuściło ten kraj, niż do niego wyjechało. Ubyło także polskich emigrantów we Włoszech i Szwecji. Natomiast wzrost liczby Polaków zaobserwowano w Irlandii i Niemczech (w obydwu państwach wzrost o 2 tys. w stosunku do roku 2019). Większy wzrost odnotowano natomiast dla Holandii i Norwegii - odpowiednio 10 tys. (8 proc.) i 9 tys. (10 proc.).

CZWÓRKA ZAGRAŁA NA PIĄTKĘ

**Trzecioliigowi
szczypiorniści Czwórki
Libiąż wygrali drugi raz
w sezonie. Dzięki dobrej
końcówce zasłużenie
pokonali w sobotę
akademików z Krakowa.**

To był piąty mecz graczy Czwórki w tym sezonie. Przed rozpoczęciem rozgrywek w drużynie nastąpiły spore zmiany kadrowe.

- Odeszło od nas czterech kluczowych zawodników. Kamil Dekarz przeszedł do pierwszoligowego zespołu SPR Bór Oborniki Śląskie. Ubyli też Kacper Latko i Adam Latko. Z powodów osobistych treningów zaprzestał Daniel Pytlik. Mammy za to trzech nowych zawodników mających za so-

bą występy na pierwszoligowych parkietach w barwach MTS Chrzanów. To Mateusz Krasucki, Grzegorz Małodobry oraz Paweł Stroński, który zadebiutował w meczu z AZS Kraków – wylicza Kamil Dziubiński, nowy grający trener libiąskiego zespołu.

Zawodnicy solidnie trenują dwa razy w tygodniu. Na zajęciach jest dobra frekwencja. Kadra jest dość szeroka. Choć niekiedy zdarza się, że na mecz nie wszyscy mogą pojechać. Na przykład w jednym ze spotkań wyjazdowych trener miał do dyspozycji tylko ośmiu zawodników z pola i trzech bramkarzy.

Libiążanie zaczęli od porażki z Hutnikiem (20-28) i wygranej z Gromem Jasienica (25-15). Potem przyszła porażka z Siódmką Mysłowice (23-28) oraz przegrana po

karnych w Rudzie Śląskiej (w normalnym czasie gry było 26-26).

W sobotnim starciu z AGH Kraków szala wygranej przechylała się raz na jedną, raz drugą stronę. Libiążanie wygrali głównie dzięki bardzo dobrej postawie bramkarza Grzegorza Małodobrego oraz skutecznej grze w ataku Mateusza Krasuckiego i Szymona Cwenera.

W najbliższą sobotę pojadą do Zabrze na mecz z niepokonanym liderem Rokietnicą.

UKS Czwórka Libiąż - AZS AGH Kraków 28-26 (13-12)

Libiąż: Mikołajczyk, Małodobry, M. Kubczak - Cwener 8, Krasucki 6, Tryner 4, Dziubiński 3, Wojciechowski 3, Drewniak 2, Spyra 1, K. Kubczak 1, Nowak, Gwóźdź

Marek Oratowski



Libiążanie w ofensywie. Więcej zdjęć i wideo z meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

Wyróżnieni za całoroczną pracę

**Przeszło 30
zawodników
i trenerów otrzyma
tegoroczne nagrody za
wysokie wyniki we
współzawodnictwie
sportowym.**

Do trzebińskiego magistratu wpłynęło 36 wniosków i nagrody za wysokie wyniki we współzawodnictwie sportowym. Dwa spośród nich nie spełniały wymogów uchwały i tym samym nie były rozpatrywane. Dwa kolejne zostały natomiast wycofane przez kluby sportowe.

Wnioski rozpatrywała komisja w składzie: Mariusz Brzózka (przewodniczący) oraz Halina Henc, Marek Harwes i Piotr Szymbalski.

Ostatecznie nagrody wynoszące od 250 do 3 000 zł otrzyma 30

zawodników oraz dwóch trenerów. Trafi do nich łącznie 21 600 zł. To znacznie mniej niż w ubiegłym roku, gdy pula nagród wyniosła 80 350 zł.

- Cieszą przyznane nagrody. Zawodnicy pracowali na to cały rok, promując miasto i gminę Trzebinia. Nie wszyscy byli medalistami zawodów mistrzowskich, ale czwarte lub piąte miejsce też należy uznać za naprawdę dobry wynik. Z każdej złotówki należy się cieszyć. Zwłaszcza że wydatki jakie ponosimy stale rosną, a pieniędzy jest coraz mniej. Dlatego trzeba szukać sponsorów, a o tych coraz trudniej, bo pandemia zrobiła swoje. To bolączka wszystkich klubów sportowych. Dlatego nie tryskam optymizmem na myśl o przyszłym roku – mówi Adam Smyk, prezes i trener MKSW Trzebinia.

(MK)

Tegoroczne nagrody sportowe w Trzebini otrzymali

Zawodnicy:

Ludowy Klub Sportowy Trzebinia, sporty siłowe: Paweł Głuch (4 000 zł)
Uczniowski Klub Sportowy przy Szkole Podstawowej Nr 8 w Chrzanowie, szachy: Bruno Przybyś (250 zł)
Parafialny Uczniowski Klub Sportowy Trzebinia, unihokej: Weronika Pabis (3 000 zł)
Miejski Klub Sportów Wodnych Trzebinia, kajakarstwo: Aleksandra Mnich (1 000 zł), Natalia Żegleń (1 000 zł), Victoria Król (1 000 zł), Piotr Woch (1 000 zł), Emilia Dyląg (250 zł), Marianna Sikora (250 zł), Michalina Piega (250 zł), Jessica Śleziak (250 zł)
Akademicki Związek Sportowy Akademii Wychowania Fizycznego w Poznaniu, kajakarstwo: Gilbert Paluch (1 000 zł)
Szarża Bołęcín, jeździectwo: Blanka Okoczuk (250 zł)
Zagłębiowski Klub Oyama Karate Sosnowiec, karate: Oliwia Nowakowska (250 zł)
Power Team Chrzanów, akrobatyka powietrzna: Wiktoria Wawro (1 000 zł)
Hetman Koronny Trzebinia, szachy: Weronika Zabrzeńska (1 000 zł), Marcin Zabrzeński (250 zł), Róża Zabrzeńska (250 zł), Sebastian Półtorak (250 zł)
Victoria Trzebinia, lekkoatletyka: Aleksandra Jachimczyk-Korbut (500 zł), Agnieszka Pater (500 zł), Anna Gierak (500 zł), Ewa Sierka (500 zł), Gabriela Płocica (250 zł), Jagoda Kaczara (250 zł), Martyna Śledzińska (250 zł), Julia Jaśkaczek (250 zł), Mateusz Juszcak (250 zł), Małgorzata Jaśkaczek (250 zł), Paulina Westenholz (250 zł)

Trenerzy:

Parafialny Uczniowski Klub Sportowy Trzebinia, unihokej: Paweł Raj (850 zł)
Victoria Trzebinia, lekkoatletyka: Tomasz Kawik (500 zł)

Kto może dostać nagrodę

- zawodnik reprezentujący trzebiński klub sportowy
- zawodnik będący mieszkańcem gminy Trzebinia, ale trenujący w klubie sportowym spoza gminy Trzebinia
- trener trzebińskiego klubu sportowego
- działacz sportowy działający na terenie gminy Trzebinia

Za co przyznawana jest nagroda

- dla zawodników za prezentowanie wysokiego poziomu i osiągnięte wyniki w krajowym lub międzynarodowym współzawodnictwie sportowym
- dla trenerów trzebińskich klubów sportowych oraz działaczy, którzy przyczynili się do osiągnięcia przez zawodników wysokiego wyniku we współzawodnictwie krajowym lub międzynarodowym.

Ile gmina przeznaczyła na nagrody sportowe

2021 r. - 21 600 zł
2020 r. - 80 350 zł
2019 r. - 25 000 zł
2018 r. - 62 650 zł
2017 r. - 106 000 zł

Kolej na wicelidera

**Stu widzów oglądało
w hali w Rudzie
Śląskiej triumf
zawodników MTS-u,
którzy w sobotę nie dali
szans gospodarzom. Już
w pierwszej połowie
wypracowali sobie
sporą zaliczkę.**

Zawodnicy MTS-u grają w tym sezonie w kratkę. Przed sobotnim spotkaniem z Grunwaldem mieli na koncie 11 punktów. Na ten dorobek składały się cztery wygrane (w tym jedna po serii rzutów karnych) oraz pięć porażek. Na mecz do Rudy Śląskiej jechali ze sporymi nadziejami, bo ich rywale wcześniej tylko dwa razy w tym sezonie posmakowali zwycięstwa. Tym razem także byli tylko tłem dla chrzanowian. Podopieczni Pawła Rokity szybko objęli prowadzenie i systematycznie je powiększali. Swoim ry-

51

**bramek
w 10 meczach
rzucił najskuteczniejszy
strzelec MTS-u
Bartosz Hardzina**

walom, mających najślabszą defensywę w lidze, rzucili 30 bramek, grając przy tym czujnie w obronie. Wygrali 30-19 (17-9)

Co ciekawe, w rozegranych w miniony weekend pięciu meczach grupy D pierwszej ligi tylko zawodnicy KSZO Ostrowiec Świętokrzyski wykorzystali atut własnego parkietu i pokonali rywali z zamykającego ligową tabelę ASPR Zawadzkie.

W sobotę chrzanowianie podejmą właśnie siódmą KSZO, która jest wiceliderem rozgrywek. Poprzeczka przed graczami MTS-u będzie zatem zawieszona wysoko. To już drugie spotkanie w chrzanowskiej hali, które odbędzie się bez udziału kibiców. To nałożona przez związek kara za przewinienie w rozegranym przed miesiacem meczu z Kielcami, kiedy jeden z kibiców zaatakował sędziego.

Tabela

1. Piekary Śl.	10	27	307-266
2. KSZO Ostrowiec	10	24	335-291
3. Końskie	10	23	306-274
4. AZS Kielce	10	21	271-254
5. SMS Kielce	10	20	310-302
6. Viret Zawiercie	10	15	320-282
7. MTS Chrzanów	10	14	277-275
8. AGH Kraków	10	12	301-289
9. SMS II Kielce	9	9	297-322
10. SPR Grunwald	10	6	280-342
11. Wisła Sandomierz	9	6	227-268
12. ASPR Zawadzkie	10	0	266-332

(MOR)

Pobiegli w czerwonych czapkach

**Na starcie
Charytatywnego
Crossu św. Mikołaja
stało w sobotę
w Chrzanowie 130
biegaczy. W dobrej
formie zameldowali
się na mecie po
przebiegnięciu 5
kilometrów.**

Jako pierwszy przybiegł Przemysław Mendyk z Bobrka.

- Na trasie był lekki mroźnik, ale biegło się bardzo dobrze. Kilka tygodni nie startowałem, więc szukałem imprezy niedaleko domu. Stąd mój przyjazd do Chrzanowa – tłumaczył zwycięzca, ubrany w krótkie spodni i cienką koszulkę.

Cztery minuty po nim na metę pojawiła się najlepsza wśród pań trzebinianka Marcelina Kocój. Wszyscy uczestnicy imprezy organizowanej przez PMOS Chrzanów odebrali pamiątkowe medale, a najlepsi puchary.



Zawodnicy na podbiegu

Zwycięzcy w kategoriach

Kobiety

K-1 (do 14 lat): 1. Nina Grochal (Chrzanów)
K-2 (do 18 lat): 1. Julia Jaśkaczek (ZSECH Trzebinia)
K-3 (19-35 lat): 1. Marcelina Kocój (Trzebinia) – zwyciężczyni klasyfikacji open
K-4 (36-50 lat): 1. Olga Stępień-Wyrobiec (Jaworzno)
K-5 (51-60 lat): 1. Renata Kumor (Libiąż)
K-6 (powyżej 60 lat): 1. Grażyna Zakordoniec (Chrzanów)

Mężczyźni

M-1 (do 14 lat): 1. Kacper Jura (Wielkie Drogie)
M-2 (do 18 lat): 1. Nikodem Kawka (ZST-U Trzebinia)
M-3 (19-35 lat): 1. Przemysław Mendyk (Bobrek) – zwycięzca klasyfikacji open
M-4 (36-50 lat): 1. Maciej Wieczorek (Oświęcim)
M-5 (51-60 lat): 1. Krzysztof Podgajny (Chrzanów)
M-6 (powyżej 60 lat): 1. Adam Gaudyn (Kwaczała)

(RAT)



przełomowe
KADRY

Krzysztof Kasperek został nowym przewodniczącym Rady Miejskiej w Chrzanowie. Zazdrośni koledzy mówią: to efekt tego, że niedawno Krzysiek dał się śledzić detektywowi, przez co stał się najbardziej obfotografowanym lokalnym celebrytą. Postanowili więc wyższe diety przeznaczyć na detektywów i zlecić śledzenie samych siebie. Może kiedyś zajmą miejsce Kasperka.

No właśnie, diety. Oczywiście poszły w górę i dla radnych z Chrzanowa. Nie mieści się to w głowach pracownikom biblioteki, ośrodka kultury czy muzeum, bo im - dla odmiany - pensje się skurczyły lub w ogóle wylecieli z roboty, bo kasy na ich wynagrodzenia nie ma. Samorządowcy nie przejmują się ich lamentem. Mówią, że po książki czy na wystawy i tak nie chodzą, a gdy już chcą coś poczytać, to sięgają po horoskop, a jak obejrzeć, to włączają Netflix.

Zresztą teraz samorządowcy sami będą tworzyć kulturę. Już chwycili za mikrofony i nagrywają pastorałkę. Niektórzy się martwią, że burmistrzowi Trzebini jednak może nie wyjść to śpiewanie. No bo utarło się, że pastorałka ma wesoły charakter. Tymczasem on jest ponoć raczej w nastroju na requiem. Dostał wprawdzie podwyżkę, ale liczył na maksymalne stawki. Tymczasem ma zbyt krótki staż pracy i dostanie zaledwie 18 tys. zł, a to przecież mniej niż burmistrz Alwerni. I jak tu żyć, jak śpiewać z radością?

Chorzy wysłani na test do punktu przy szpitalu, by sprawdzić czy przypadkiem nie dopadł ich COVID-19, jak przystało na punkt drive thru, przyjeżdżają samochodami. To znaczy przyjeżdżają w okolicę, bo do punktu trzeba dojść na własnych nogach. Spokojnie, nie ma się co spieszyć, bo kolejki tam takie, że trzeba stać godzinami, kilka minut drogi nikogo nie zbawi, a może i choroba przeskoczy na kogoś innego.

Wójt Babic jest w ciężkim szoku. Wprawdzie myślał o skanalizowaniu kolejnych fragmentów gminy, ale wszyscy mu odmawiali dofinansowania. Teraz byłoby pewnie podobnie, ale za wyliczeniami komu dać, stanął algorytm, a nie człowiek. W efekcie do Babic „wpadło” prawie 5 mln zł. A niektórzy tak narzekają na te komputery.



Fotografia portretowa autorstwa Katarzyny Sudol



Katarzyna Sudol

Katarzyna Sudol z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry” opublikowała śliczny portret. Przyznacie – kto by nie chciał mieć takiego zdjęcia.

„Dawno mnie tu nie było, ale powiem Wam dlaczego... Zamknęłam się w studio i ćwiczyłam portret do upadłego. PRZEŁOMowe Kadry potrafią dać kopa!!! Fajnie, że jest ta grupa” - napisała pani Katarzyna. „Efekty widoczne, piękny portret” - skomentowała Małgorzata Wójtowicz.

Katarzyna Sudol zaczęła fotografować kilka lat temu, w ramach oderwania się od pracy w jednej z największych w Polsce sieci laboratoriów medycznych. Sztuka robienia zdjęć stała się sposobem na wyciszenie emocji albo ich wyrażanie. Podjęła również naukę w Krakowskich Szkołach Artystycznych, na kierunku fotografia. A ostatnio, czego dowodzi publikowane zdjęcie, doskonale swoje umiejętności w portretach.

(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w "Przełomie" 7 grudnia 2011 roku, w numerze 49. (1019)

■ Duże zamieszanie, a nawet skandal wywołał obraz z kościoła św. Katarzyny w Tenczynku. Przedstawiał Jana Pawła II w otoczeniu mieszkańców wsi, proboszcza i jego gospodyni. Parafianie nie mogli się pogodzić, że chcąc się modlić, muszą klękać przed gospożą i ojcem proboszcza, miejscowym radnym i innymi świeckimi osobami uwiecznionymi na obrazie.

W efekcie biskup obrazu nie poświęcił, proboszcz się na swoich parafian obraził, a jego gospodyni zalała łzami. A sam obraz bezpowrotnie z kościoła zniknął.

■ Wstrząsy pochodzące z okolicznych kopalń zataczają coraz szersze kręgi. Docierają już do Balina, chrzanowskiego os. Katy, do Gaja i Sierszy w Trzebini, a nawet Młoszowej. - Trzęsienie przynajmniej kilka razy w tygodniu - skarżą się mieszkańcy tamtych rejonów. A przedstawiciele Południowego Koncernu Węglowego, w strukturach którego znajduje się kopalnia Sobieski, będąca sprawczynią tych problemów, przekonują, że wstrząsy wkrótce przestaną być uciążliwe.

W ostatnich latach mieszkańcy różnych części ziemi chrzanowskiej, do których docierają kopalniane wstrząsy, słyszą te słowa regularnie. Powtarzają je jak mantrę kolejne zarządy koncernów węglowych. A kopalnie jak trzęsły, tak trzęsą.

■ Licząca sobie 10 lat chrzanowska kryta pływalnia jest w fatalnym stanie. Dach przecieka, a nieustanna wilgoć negatywnie wpływa na elementy konstrukcyjne. Już ekspertyza z 2007 roku wskazywała na to, że budynek ulega stopniowej degradacji. Burmistrz mówi jednak otwarcie, że na razie pieniędzy na remont nie ma, a do tematu generalnego remontu trzeba będzie wrócić za 5, 10 lat.

10 lat minęło i... nic. Choć parę lat temu na basenie prowadzone były prace, to generalnym remontem nazwać ich na pewno nie można. Jak donoszą mieszkańcy, coraz bardziej widać na pływalni odciski piętno czasu. Pewnie dlatego niektórzy, choć basen mają pod nosem, jeżdżą popływać do sąsiedniej Trzebini. Szkoda, że czasem brakuje refleksji, że nie wystarczy czegoś wybudować, ale trzeba też o to w kolejnych latach zadbać.

TAK BYŁO, TAK JEST...

Stara i nowa fontanna

Jeszcze kilka lat temu tak, jak na publikowanym zdjęciu, wyglądała fontanna w Parku Miejskim w Chrzanowie.

Obiekt powstał jeszcze w PRL. Czy miał coś z romantyzmu w swojej kamiennej, surowej bryle? Kwestia gustu. Dzisiaj to już historia, którą możemy zobaczyć na jesiennym zdjęciu Marka Szymaszkiewicza z chrzanowskiego Muzeum. Nowa fontanna została uruchomiona latem 2016 r. Kosztowała ok. 360 tys. zł. Jej średnica wynosi 8 metrów. Jest podświetlana kolorowymi reflektorami LED-owymi. Woda tryska pionowo i pod kątem.

(ŁD)



Tak było kiedyś w chrzanowskim parku...



... a tak jest dzisiaj

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

Dziennikarz
dyżurny
697 351 999

Reportery „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Weronika Korbut, Alicja Molenda,
Marek Oratowski, Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



TYGODNIK LOKALNY

Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.